Telegraphische Develchen.

Inland.

Gur Brieftrager-Benfionen. Rem Dort, 15. Mug. Die "Gefell: daft ber Brieftragerveteranen von Rem Port" will im Congreg eine Borlage einbringen laffen behufs bienfilicher Berabichiedung und Benfionirung von Brieftragern in Stabten und ben mit ihnen verbundenen Bostbegirten nach 20:

jährigem Dienft. Bahuunglud.

Tiffin, D., 15. Mug. Beute fruh um 8 Uhr ftiegen zwei Frachtzuge ber Baltimore & Ohio=Bahn por bem Bahn= bof in Attica gujammen, und ber eine Bug icog burch ben Bahnhof hinburd, mobei letterer in Sohe von \$10,000 be= Schädigt murbe. Gin Beiger murbe ver-

Bittsburg, 15. Mug. Geftern Racht entgleifte unweit ber Station Beft Rem: ton ein Frachtzug ber Baltimore & Ohio Bahn

3mölf Bagen mit Baaren murben gertrümmert. Reiner ber Bugbebien: fleten murbe lebensgefährlich verlett.

Shlimmes Schadenfeuer.

Philadelphia, 15. Aug. Bei A. C. Elliot & Co., einem ber größten Bapiergeschäfte ber Stadt, brach heute Teuer aus, bas einen materiellen Schaben von \$75,000 anrichtete.

Die Feuerwehrleute murben ichlimm perlett. Das Reuer murbe burch Gas perurfacht, bas aus einer leden Röhre entwich und im Dampfteffelraum bes Rellers entgunbet murbe.

Schenflicher Tob.

Bittsburg, 15. Mug. Der 37jährige John Schufter und ber 48jährige Leon= ard Weaver, welche Rachts Abtritts: gruben gu fegen hatten, ertranten ge= ftern um Mitternacht in einem tiefen Sauche-Bfuhl an ber 39. Gtr. Beaver begab fich zuerft in bie Grube, murbe von Gas übermaltigt und fturgte; Goufter tam ihm gu Bilfe und hatte bas gleiche Schidfal. Beibe hinterlaffen Fa=

3m letten Angenblid.

Columbus, S. C., 15. Aug. Das vid Jacobs und Frau Mary Johnson, welche verurtheilt maren, megen Ermor: bung bes Gatten ber Johnson heute in Chefterfield gehangt gu merben, erhielten vom Gouverneur eine Frift bis Freis tag, ben 4. September. Der Cheriff erhielt bas betreffende Schriftftud, als er ben beiben Deliquenten icon bie Stride um ben Sals in Ordnung ge: bracht hatte.

Drei Gelbftmorbe.

Baltimore, 15. Mug. In ben letten 12 Stunden hat Baltimore brei Gelbit: morbe gehabt, von benen ber erfte bie unmittelbare Urfache bes zweiten mar, mährend ber britte zufällig folgte. Beinrich, ein liebestranter junger Deut: ider, ericon fich geftern Abend auf ber Strafe, meil feine Ungebetete Minnie Mauch es abgelehnt hatte, einen Mus: gang mit ihm gu machen. Die Gefchichte fant in ben Morgenblattern und als ber Stragenbahntuticher Batrid Wall, ber fich auf einer Aneiptour befunden hatte, heute fruh ben Bericht las, rief er aus: "Mein Entichlug ift jest gefaßt." Dann taufte er fich eine Schachtel Rattengift, verschludte es in feinem Sof und rief babei aus: "Benn bas Ratten umbringt, jo wird es auch einen Irlander umbringen." Gine halbe Stunde barnach mar er tobt. Munerbem vergiftete fich beute fruh die ben Lotteriegetteln bes Berftorbenen. Mittme Marie Riftler, aus Gram über ben Tob ihres Gatten, ebenfalls mit Rattengift. Db auch fie von ben erft= ermahnten Gelbitmorb gelefen hatte, ift | Stellung firchlicher ober weltlicher Art

Angefommene Dambfer.

Dem Port: "Gibe" von Bremen; "Rugia" von Hamburg. Philabelphia: "Miffiffippi" von Lon-

London: "Friegland" und "Umfter:

bam" in Gict. Liverpool: "Etruria" von New Yort.

2Betterbericht.

Rur bie nachften 18 Stunden folgen: bes Wetter in Illinois: Bereinzelte Regenschauer; jeboch flares Better in öftlichen und nördlichen Theilen; veranberliche Winbe; feine entschiebene Beränderung ber Temperatur. Am Sonntag im Allgemeinen fcon.

Telegraphifche Rotigen.

- In ben am Freitag abgelaufenen 7 Tagen gab es in ben Ber. Staaten und Canada 227 Banterotte, gegen 197 in berfelben Boche bes Borjahres unb 231 in ber porigen Boche.

- In Altona, Ba., fallirte bas große Braugefcaft von Rimmel & Barner.

- Durch einen Boltenbruch murbe ber Ort Campo bei Gan Diego, Cal., fcmer beschäbigt.

Gine Angahl Stubenten von ber ameritanifden Sochicule in Rom gerieth beim Baben gu Borto Dangio in reigendes Baffer, und Benry Duefing von St. Louis ertrant.

- Die zwei jungst in New Port ent= bedten ausfähigen Chinefen murben nach Rorthbrothers Island gebracht, eber von allen übrigen Bewohnern ber nfel abgesperrt; fie werden wohl nach Sina jurudgefandt werben.

Musland.

Die Regierung bleibt hartnadig. Berlin, 15. Mug. Die "Rorbb. MIlg. Rtg. " ertlart, bie Regierung halte an ihrem Entichluffe, bie Getreibegolle nicht ju ermäßigen, unbedingt feft, merbe fich aber nicht auf's Reue über biefe Unge= legenheit aussprechen.

Die Regierungspolitit wird jest für bas Treiben ber Speculanten auf bem Getreibemartt verantwortlich gehalten. Es wird gejagt, bag bie rudfichtslofen Speculationen auf ein Steigen ber Breife nicht mit fo völliger Gicherheit hatten betrieben werben tonnen ohne bie beftimmte Erklärung bes Reichskanglers Caprivi im Abgeordnetenhaufe, es fei fein Grund gu bet Befürchtung vorhan: ben, bag bie Musfuhr ruffifchen Roggens

Die fatholifie Rationalitätenfrage.

Berlin, 15. Aug. Trot bes Bibers ftanbes, welcher fich in ben Ber. Stoaten gegen die Blane von herrn Cahensly betreffs Befetung ber firchlich-fatho: lifden Memter in Amerita im Gintlang mit ber Mationalitat und Sprache ber Gemeindemitglieber erhob, und trot herrn Cabenslys . Ricberlage in Rom läßt diefer von ber Sache noch lange nicht ab. Er will nur jest ichrittmeife gu erreichen fuchen, mas er nicht auf ein= mal erreichen tonnte. Diefer Tage ift einer feiner Bertrauensmänner, Berr Baul Baumgarten, über Samburg nach ben Ber. Staaten abgereift. Derfelbe foll angeblich die im Berbit ftattfindende 50jährige Jubilaumsfeier bes Ergbifchofs von St. Louis gur Forberung ber Cahendlingen Agitation benugen. Es heißt, man habe anfangs and Bapft Leo veranlaffen wollen, Berrn Baum= garten jum officiellen Uebermittler ber papitlichen Gludwuniche u. f. w. bei biefer Gelegenheit gu machen, aber ber Bapft habe "bie Abficht gemertt" und erflart, bag ber einzige angemeffene Uebermittler in biefem Falle ber ameri=

fanifche Cardinal Gibbons fei. Frangöfifche Blätter berboten. Berlin, 15. Mug. Die Barifer Blat-Bahngufammenftoß. ter "Figaro" und "Le Matin" find in Deutschland verboten worden, und zwar

megen ber Genfationsberichte über ben Befundheitszuftand von Raifer Bil-

Gin wichtiger Canal. Ems, 15. Mug. Um 15. Geptember wird ber erfte Spatenftich für ben großen Dortmund Ems Canal ftattfinden, und mit biefer Geremonie foll eine glangenbe Reierlichteit verbunben fein. Es werben

viele hervorragenbe Gafte erwartet. 3ft bem Bericht nicht "Burfi".

Leipzig, 15. Mug. Das Reichsgericht hat nach beeitägiger Berathung entichieben, bag bas Sundefleifch nicht geeignet gur Bermenbung in Burften, und bag es criminell ftrafbar ift, Burft gu ver= taufen, bie auch nur gum Theil aus Sundefleifch befteht.

Der frante Großherzog. Ronoct. 15. Mur. Das Beninden bes icon lange ichmer leibenben Groß: herzogs Frang von Medlenburg=Schwes rin verichlimmert fich immer mehr, und man fürchtet, daß bas Ente nicht mehr

Fragwürdiger Rachlaß.

Wien, 15. Mug. Man ift gefpannt, mas Bapit Leo mit ben Lotteriegetteln anfangen wirb, welche ihm ber verftor: bene Ritter v. Leonhard, Rangler ber papitlichen Botichaft babier, permacht hat. Das Testament bestimmt, bag ber Bapft rund 100,000 Franten in Baar: gelb erhalten foll, angerbem eine Ungahl Actien und Obligationen, und enblich bie Salfte alles etwaigen Gewinnes von Diefer Gall zeigt wieber, bag ber Ban= bel mit Lotteriezetteln in Wien nichts Ungewöhnliches bei Perfonen von hoher ift: boch ift bies mahricheinlich bas erfte Dal, bag ber Papft zu einem Lotterie= Rubnieger gemacht murbe.

Czechen gegen einen Dentichen. Wien, 15. Mug. Die Czechen in Brag fahren noch immer fort, Deutsche gu infultiren. Um Mittwoch murbe ba= felbst ein herr aus Danzig von einer Befellichaft angeheiterter Bohmen, welche beutschfeindliche Lieber fangen, niebergefclagen und getreten. Es ge= lang ihm, fich zu erheben, einen Revol= per gu gieben und gu feuern; er traf einen ber Raufbolbe in ben Urm, worauf ber Saufen auseinanderftob. Diefer Deut: iche hatte fich bemaffnet, weil er mußte, bag fich bie Deutschen bort jeberzeit auf Infulten gefaßt halten muffen. Gein Beifpiel burfte Rachahmung finden.

In Tirol bernngludt.

Bien, 15. Mug. Bilhelm Bahr, ein befannter Burger von Samburg, fturgte in ben Tiroler Alpen einen Abhang hinab und blieb tobt. Die Leiche murbe fpater gefunden.

Der geographifde Beltcongreß.

Bern, 15. Mug. Geftern nahm ber hier tagenbe internationale geographische Congreß einen Befchluß betreffs ber ameritanifden Musmanberung, fowie einen betreffs ber Ginführung einer Beltzeit an. Es murben angemeffene Borfehrungen jum Schute ber Musmanberer geforbert. Der nachfte Congreg wird 1894 in Bruffel ftattfinben. Es murbe ein Dantesvotum für General Annentoff gefaßt, welcher jugleich jur erfolgreichen Bollenbung ber mittelafiatifchen Gifenbahn begludmunicht murbe. Der General erflarte, mas er bis jest, gethan, fei nichts im Bergleiche gu bem, mas er noch zu thun gebente, in Berbin: bung mit ber transfibirifchen Babn.

Die Manover in Defterreich.

Wien, 15. Mug. In ber erften Balfte bes Ceptember merben bie öfterreichi= fchen Beeresmanover ftattfinben, unb Raifer Frang Joseph, Raifer Bilhelm und die Ronige von Gachfen und Rus manien werben benfelben beimohnen. Der Gröffnungstag ber Manover ift ber 29. Muguft. Es heißt, bag auch bie neuen Dufelmannerbataillone, melde in Bosnien für ben öfterreichifden Dienft ausgebilbet murben, an benfelben theils nehmen merben.

Bilfe für ruffifche Aleinbauern.

St. Betersburg, 15. Mug. Die Res gierung beabfichtigt, ein Guftem von Betreibespeichern an allen hauptfächlichen Musfuhrhafen und Babnlinien angules gen, wodurch ber Rleinbauer ebenfo wie ber Groggrundbefiger in ben Stand ges fest werden foll, Weigen in jeder beliebi= gen Menge gur Claffificirung und Gor= tirung nach bem Getreibefpeicher gu brin-Für jebe Getreibemenge, bie fie bringen, erhalten fie eine Gelbanmei fung, berechnet nach ber nämlichen Quantitat einer bestimmten Gorte, und biefe Gelbanmeijungen follen an allen ruffifden Banten gablbar fein. Man erwartet, auf biefe Beife bie Mittelman=

ner abzuichaffen. Der Utas, welcher bie Roggenausfuhr verbietet, wird von ber Preffe in St. Betersburg gebilligt. Es wird gemel: bet, bag bas Wintergetreibe in ben Brovingen völlig migrieth, ber Berth bes Bornvichs gurudging, und bie Bauern ihre Pferbe vertaufen mußten, um fich Nahrungsmittel verichaffen ju tonnen. Un ber Borfe herricht Aufregung, und die Breife fallen.

Auffen über Franfreichs Deer.

St. Betersburg, 15. Mug. In hohen militärifchen Rreifen haben Die officiellen ruffifden Berichte über ben Buftand bes frangofifchen Beeres feineswegs einen gunftigen Ginbrud ermedt. Die Urtillerie wird zwar gunftig beurtheilt, aber ber Infanterie wird die fur einen langeren Geldzug erforberliche Musbauer abges

Paris, 15. Aug. In Gave be Left ftiegen gestern Abend zwei Bahnzuge gujammen, wobei brei Baggons ger trümmert murben. Der Unfall rief bei ben Baffagieren große Befturgung her: vor, boch tamen Alle mit beiler Saut

Der italienifde Rronpring.

Copenhagen, 13. Aug. Der Pring von Reapel, welcher betanntlich auf ber Suche nach einer Gemahlin ben Rorben Europas bereift, ift in Chriftiania, Ror= megen, angekommen und wird einige Tage auf Besichtigung ber fommerlichen Schönheiten ber normegifchen Fjords verwenden. Alsbann wird er nach Schweben weiterreifen und von Konig Detar empfangen werben. Er hat fein ftartes Berlangen ausgesprochen, Den Geburteplat und bie verichiedenen Dentstude von Konig Guftav Abolf fennen zu lernen, den er für fein 3beal

eines Beerescommandanten erflart. Brautpaar-Tragobie.

London, 15. Mug. Unter ben Baf agieren eines Morgenzuges nach Bools wich befand fich ein befonders frabliches Paar: ber Garnijonsfoldat Charles Lacy und feine Braut, melde beute getraut merben follten und icon ben Soch= zeitstuchen bei fich hatten. Bloglich jog Bacy einen Revolver, ichog auf feine Geliebte und feuerte bann fich felbft in ben Dlund. Die entfetten Baffagiere liegen ben Bug halten. Ingwijden ftarb Das Dlabchen ift fcwer permunbet, fann aber vielleicht gerettet mers ben. Sie fann teinen Grund für bie fdredliche That ihres Brautigams an-

Gegen Deferteure.

London, 15. Aug. In bem bier tagenben internationalen Congreß für Befundheitswefen und Dermographie hielten geftern Oberft Greenleaf und Dajor Smart, vom aratlicen Departes ment ber ameritanifchen Bunbesarmee, intereffante Bortrage über Feftftellung ber Berfon burch Rarben und Dale. Es murbe barin gum erften Male bie Methode, welche man fich in ben Ber. Staaten gur Entbedung von Deferteuren befonbers benjenigen, melde an anberen Boften auf's Neue in ben Beeres: bienft treten-ju bedienen pflegt, und ihr Erfolg in weiteren Rreifen befannt gemacht. Bugleich murbe eine Beidichte biefes Theiles bes Militarmefens gege= ben! Das gegenwärtige 3bentifici= rungsfoftem im ameritanifden Beer ift erft feit Beginn bes laufenden Jahres prattifch im Brauch, und boch maren bereits bis zum 31. Dai mittels beffelben 26 Deferteure, 23 Er-Straflinge und 12 betrügerifch Gingetretene ertannt -im Gangen alfo 61 Entbedungen. Der Congreg wird feine geschäftlichen Arbeiten heute beenben.

Grubenarbeiter-Strife.

London, 15. Aug. Die Grubenar: beiter im Diftrict Aberbare, Gub-Bales, wo fich große Rohlens, Gifens und Binn gruben befinden, ftriten. Etwa 10,000 Mann fteben aus und zwar trop ber verminderten Rach:

frage nach Rohlen infolge Schliegung

700jähriges Jubilaum.

Bern, 15. Aug. Gestern begann bie Feier bes 700jährigen Jubilaums ber Gründung unferer Stadt. In bem bi: ftorifden Umgug befand fich auch eine Ungahl ameritanifder Delegaten. Beftprogromm ift ein febr umfaffenbes. | Refet bie Sonninge-Beilage ber "Abendpoff". | gur Flucht wandte.

Brancht feine Innfe mehr.

Athen, 15. Mug. Da bie griechische Rronpringeffin Cophia, Schwester bes beutichen Raifers und Entelin ber Roni: Bictoria, vor einiger Beit gum griechisch=tatholifchen Glauben übertrat (ober übergetreten murbe), fo erflarten Manche, fie mußte auch jum zweiten Male getauft werden. Die Griechische Snnobe bat jedoch nunmehr entichieben, bag bie Taufe ber Pringeffin in ihrer Rindheit, als Mitglied ber anglicani= fchen Rirde, auch von ber griechischen Rirche als giltig anerkannt merbe.

Telegraphifde Rofigen. - Die Mufregung über bie hoben Brotpreife nimmt in gang Deutschland gu, namentlich in ben Fabritbegirten. In Greig foll eine Familie gefunden worben fein, welche brei Tage lang nichts weiter gu effen hatte, als ein fleines Leibchen Brot. In Leipzig ftarb ein fleines Rind baburch, daß bie Mutter Sunger leiben mußte.

- Berichten bes "Bulletin bes Sal= les" in Paris zufolge wird Frantreich biefes Jahr 8,200,000 Bufhel Beigen einführen muffen.

- Die Getreibeernte fällt menigftens in ben Baltanländern gut aus, und ba-von werben hauptfächlich bie öfterreichi= den Import- Getreibehandler profitiren.

- Der Delegat bes Baren am papits lichen Stuhl, Ifweisti, möchte bie Buftimmung des Bapftes dazu erhalten, bağ bie ruffifche Gprage in verfciedes nen Theilen bes tatholifchen Gottesbiens ftes untergeordneter Bebeutung gebraucht werden tann. Bortaufig hat ber Papft jeboch teine Luft, barauf einzugeben, ba biefe Erlaubuig mahricheinlich im Intereffe ber griechifd tutholifden Brofelytenmacherei ausgebentet wurde.

- Der Barbier Jofeph Spigmuller von Burlington, Ja., murbe an einem Uebergong ber Burlington- & Quincy-Bahn überfahren und getöbtet.

- Aus Springfielb, 3ll., wirb ges melbet: Im Camp Lincoln mar geftern die erfte Tragodie bes Feldlagers gu verzeichnen. Der Golbat Cafferman von Remton, Jasper-County, entleibte fic, wahricheinlich in einem Wahnfinnsans fall, indem er fich bie Gingemeibe mit einem Bajonnet ausrif.

Bei Suntington, 2B. Ba., flog eine Bulvermuble in die Luft, mobei brei Berfonen getobtet worben fein

- Unweit Egg Barbor, R. 3., ranute ein Schnellzug ber Reading & Bhilabelphia-Bahn am Freitag Abend in einen nordwärts gehenben Frachtzug. Etwa ein Dubenb Baffagiere murbe vermundet, barunter zwei mahricheinlich

Aus Dubuque, Ja., wirb gemel: bet: Der 48jahrige Unbrem Jennings ftarb an gu vielem Conaps, ben er in= folge einer Bette in bem Orte Farley getrunten hatte.

- In ber Nabe von Johnstown, Ba. murbe ber alte und mobibabenbe Samuel Reis von einem Mann und einer "Dame" ermordet, und bas Saus ausgeraubt.

- Die Möbelfabrit von Stille & Dublmeier in Cincinnati brannte infolge einer Bengin-Explofion nieber. Verluft etma \$80,000.

Lotalbericht.

Lebensmude.

Eine 55jährige Wittwe fpringt in den fluß.

Die 55jährige Bittme Evans, von No. 240 52. Str., fturgte fich heute Bormittag in felbstmörderifcher Absicht von ber Gifenbahn-Brude an ber 62. Str. in ben Mluß. Der Brudenwarter Billiam Rennolb

rettete aber die Lebensmude wieder recht= zeitig auf's Trodene und erfuhr von ihr, bag fortgefeste Zwiftigfeiten mit ihrer Tochter fie zu ihrem verzweifelten Ent= folug getrieben hatten. Gegenwartig trodnet die Gelbftmords-Candidatin auf ber Polizei-Station ber Armory ihre

Berlegung einer Glasfabrit.

Chicago wird bei ihr profitiren.

De Paums große Spiegel: unb Fenfterglas-Fabrit in Albany, 3nb., wird nach Unberfon, einem Ort unweit ber nörblichen Grenge beffelben Staates verlegt werben. Der jungere De Baum ftieg heute hier im Palmer Soufe ab und mirb in ben nachften Lagen bie ein: leitenden Schritte für die Heberfiebelung thun, von ber Chicago infofern profi= tirt, als hier mahrscheinlich eine große Dieberlage errichtet werben wirb. Grund für bie leberfiebelung ift ber hohe Preis bes Beigmaterials in 211= In Unberson läßt fich bie gange Fabrit leicht und billig mit Raturgas betreiben. Die Fabrit beschäftigt von 800-1500 Arbeiter.

Ungarn foidt einen Specialver-

Mus Budapeft, wo fich gegenwärtig bie reifenden Beltausstellungscommif= fare - ober bie Dehrheit berfelben befinden, wird heute telegraphirt, bag ber ungarifche Sandelsminifter eine Mus-Rellungscommiffion von 10 hervorra: genden Ungarn ernennen und einen Specialvertreter nach Chicago ichiden

Sinter Chlok und Riegel.

gefährlicher Einbrecher von der Polizei ermifcht.

Gin junger, bleicher Mann, ber fich Mabifon nennt, murbe heute Bormittag Richter Luon unter ber In-Ginbruchs vorgeführt. bes Polizei mar ihm feit mehreren Tagen wegen einer Un: gabl an ber Nord: und Nordwestfeite verübter Ginbruche auf ben Gerfen, unb geftern Abend gelang es benn auch, ibn gu verhaften. Gine Menge Pfanbicheine, bie fich in feinem Befit fanden, befta= tigten ben Berbacht, bag er ber Gefuchte

Die verpfanbeten Sachen, bestehenb in Rleibern und Schmudgegenftanben, murben eingelöft und ber größte Theil berfelben von ben Gigenthumern im Laufe bes heutigen Bormittags ibenti= ficirt. Mehrere ber Beftohlenen er= chienen im Gerichtsfaal, um als Beugen gegen Mabifon aufzutreten, barunter Fred. Eberlin, 31 Chicago Ave.; B. Ban Boot, 831 B. Late Str.; John hermanion, 109 Sedgwid Str., und Frant Deg fomie Jacob Reigelberger,

beibe Do. 172 La Galle Ave. wohnhaft. Dabifon ichien burch bie gegen ihn rhobenen Unflagen ganglich niebergechmettert. Er leugnete, Die Gachen ge: toblen zu haben, tonnte aber auf bie Frage, wie er benn gu ben Bfanbicheinen gefonimen fei, teine Mustunft geben und begann ichlieglich gu weinen wie ein Rind. Er wurde folieglich bis jum 20. b. M. unter \$1800 Burgichaft geftellt. Bis babin glaubt die Bolizei noch meis teren von ihm ausgeführten Diebftablen auf bie Spur gu fommen.

Gin Glas Wein guviel für fle.

Mary Ginn und ihre Sorgen.

Mary Ginn, eine intelligent ausehende kleine Frau, wurde heute Mor= gen bem Richter Lyon unter ber Unflage ber Truntenheit vorgeführt. Gie mar geftern Abend von einem Polizisten an ber State Str. mit einem tuchtigen "Spit " angetroffen und in Gewahrfam gebracht worben. Die Frau betrachtete fich bas Gerichtszimmer und bie barin befindlichen Leute burch bie Glafer ihrer Brille mit einem Gemijch non Furcht und Reugierbe. Dann ergahlte fie bem Richter, daß fie aus Richmond, Ba., fei und fich in Chicago befinbe, weil ihr Gatte bier einen Scheibungsprozeg gegen fie anhängig gemacht habe.

Sie habe geftern Abend, jum erften Male feit langer Beit, ein Glas Wein getrunten und berfelbe habe eine folim= mere Wirtung auf fie ausgeübt, als fie erwartet hatte. "Mein Broceg tommt jeute zur Verhandlung, " fagte fie fchließ= lich, "und ich glaube, daß er zu meinen Ungunften entichieben mirb. Glauben Gie nicht, bag bies unangenehm genug für mich ift?" Der Richter, an ben fie fich mit ber letteren Frage wandte, ichloß fich ihrer Deinnng an und entließ fie, um ihr Gelegenheit ju geben, ber Entscheibung ihres Prozesses im Chefceibungsgericht beizuwohnen.

Caumige Steuergahler.

Auf Verantaffung bes ftabtifden Silfs= Sollectors Barrett werben fich 30 Bolg: hofbefiger, beren Gefcaftsplage fich innerhalb ber Stadtgrengen befinden, por ben Polizeirichtern ber verschiedenen Dis= trifte megen Dichtbezahlung ihrer Steuern gu verantworten haben. Sahreefteuer für jeben einzelnen beträgt \$100 und ift in vierteljährlichen Raten ju entrichten. Die Bertlagten haben bie zweite Bahlung, welche fpateftens am erften Juli batte erfolgen muffen, noch nicht geleiftet, baher bas Borgeben bes Collectors.

3m Abjugsgraben verungludt.

Der Arbeiter Unbrem Cherlod flieg heute Bormittag mit einer brennenben Laterne in ben Abzugstanal ber Dabijon Str., um benfelben einer grundlichen Reinigung gu unterwerfen. Er hatte jeboch noch nicht mit feiner Arbeit begonnen, als bie angefammelten faulen Gafe explodirten und ihn an Ropf und Armen ichwer verbrannten. Der Bermunbete murbe nach feiner Bohnung, 3225 Ilinois Abe., gefcafft.

Wieder ein Lotterie-Agent bestraft

Geheimpoligiften ber Central=Station nerhafteten einen gemiffen Bim. Ring, ber im Saufe 151 G. Clatt Gtr. eine Agentur ber Louifiana Staats-Lotterie betreiben foll. Richter Glennon confisgirte beute eine Menge in ber Office bes Arreftanten erbeuteter Loofe und Gircu: lare und belegte ben Gunder mit einer Strafe von \$50.

MeRitterid freigefprochen.

Bei bem heute an ber Leiche bes far: bigen Stiefelwichfers Charles Talbot abgehaltenen Inqueft, fprachen bie Beichworenen ben Schanffellner Sames McRitterid von jeber nertretbaren Schuld frei.

Die Beugenvernehmung ergab, bag Talbot als ihm ber gewünschte "Bier-Grebit" verweigert murbe, in hochgrabige Aufregung gerieth und auf ben Rellner mit einem Anüppel einbrang, wotauf biefer "im Stande ber Rothmehr" feinen Wegner niederichog. Bunberbar ift unb bleibt es immerhin, bag bie angeblich jur Gelbftvertheibigung abgefeuerte Rugel ben Talbot traf, als diefer fich fcon

TranrigerMusgang einespic-Rics.

Ein zwölfjähriges Madchen findet

ein naffes Grab. Belbenhaftes Benehmen zweier Rnaben.

Ein beflagenswerthes Enbe nahm ein Bic-Nic ber "Grie Street" = Sonntags: dule, welches geftern in Glencoe Bart tattfand und an welchem gegen 600 Rinder theilnahmen. Unnie Dueben, ein 12 Jahre altes Dabden, beffen Eltern Ro. 340 Auftin Ave. mohnen, hatte fich an ber Spite einer Angahl fleinerer Madden auf bas Enbe eines Dammes begeben, ber fich etwa 20 Fuß weit in ben im Bart befindlichen Gee

eritredt. Bier verfucte Unnie, Baffer für ihre Gefährtinnen gu fcopfen, wobei fie fich u weit vorbeugte und in bas bort 8 Jug tiefe Gemäffer fturgte. Die fleinen Madden riefen um Silfe und zwei Rnaben, von gleichem Alter, wie bie Berungludte, eilten fofort berbei und fprangen in's Baffer, um die Rleine gu

Ungludlicher Beife befindet fich an jener Stelle bes Teiches eine nach ber Mitte besfelben führenbe Strömung und, als Unnie wieber auftauchte, be= fand fie fich bereits auger Bereich ber Rnaben. Beibe fcmammen nach bem Plat, ehe fie benfelben aber erreichen fonnten, mar bas Mabchen gum zweiten Male in ben Bellen verfdmunben und tauchte nicht wieber auf.

Unterbeffen maren ermachfene Perfonen herbeigeeilt und begannen nun ihrer= feits fofort mit Rettungsverfuchen. Rach verhältnigmäßig turger Beit murbe bas Mädchen, etwa 50 Fuß vom Ufer entfernt, gefunden und auf bas Trodene gebracht. Gin gufällig anmefender Urgt ftellte mabrend ber nächften halben Stunde Bieberbelebungsversuche an, boch ohne Erfolg; bas Rinb mar tobt.

Mit bem Abendjuge murbe bie Leiche

ber Rleinen nach ber Stadt und in bie

Bohnung ber babeimgebliebenen Eltern

gebracht. Man tann fich ben Schmers berfelben benten, als fie bas Tochterchen, welches am Morgen frifc und frohlich mit ben anberen ausgegangen mar, bleich und leblos mieberfaben. Das Begrabnin ber Rleinen finbet

morgen unter ber Betheiligung ber gangen Schule ftatt. Bericht des Corporations Bu-

reaus. Das hiefige "United States Corporation Bureau" gibt über bie in ber letten, mit bem 14. b. Dt. fcliegenben, Befchäftswoche in Bunbesgebiete ftattgefundenen Grindungen von Finang und Sanbelsunternehmen bie folgenben

intereffanten Daten : Insgesammt wurden 291 Inftitute mit einem Bermogen pon \$156,248,650 incorporint, welche fich auf folgenbe Branchen pertheilen:

120 faufmannifche und Fabritge= fcafte mit einem Rapital von \$15,=

National:Banten mit \$100,000. 14 fonftige Bant: und Gelbinftitute mit \$1,584,000. 17 Gbelmetall=Berg= und Guttenwerte

mit \$17,575,000. 6 Rohlen- und Gifengruben mit \$5,= 704,800.

25 Beleuchtunges, Beigungs, Rrafts erzeugungs= und Transport = Unftalten mit \$15,031,000.

12 Bau= und Leih = Bereine mit \$93,000,000. 4 Unternehmen für funftliche Bemaf= ferung mit \$185,000 unb 91 fonftige nicht rubricirte Inftitute

mit einem Rapital von \$7,289,100. Prügel auftatt Geld.

Der in Ro. 579 B. Superior Str. wohnhafte beutsche Arbeiter John Germeng flagte bente bem Richter Geverfon, bağ Ferb. Polatowsti, von 212 Com: mercial Str., ihn am Donnerftag Abend jammerlich geschlagen habe. Bie es fcheint, ift Letterer bem Rlager etwas Gelb foulbig und Germeng iprach por: geftern Abend bei feinem Schuldner vor, um wenigstens einen Theil ber Gumme einzugiehen. Statt Gelb erhielt er je: boch Brugel und, obgleich ber Bertlagte geltenb machte, bag Germeng auch ver: ichiebene Siebe austheilte, murbe er boch vom Richter um \$10 und bie Roften be:

Gin neuer Zollfutter für Chicago.

Auf bem hiesigen Bollamt liefen heute von Washington die Blane für den Boll= futter "Calumet" ein, ber bis gum nächsten Frühjahr fir und fertig und in Dienft geftellt merben foll. Der "Calumet" foll in Bezug auf Bauart, Gin: richtung und Schnelligfeit ein Dlufter= fahrzeug merden und, abgesehen von feiner eigentlichen Bestimmung, ben Schmuggel zu verhuten, auch befonbers gur Bertreibung bes Befindels von ben Biers" verwandt werben. Geine Lange wird 94, feine Breite 201 und fein Tiefgang 10 fuß 3 3oll betragen.

Er foll geftehlen haben.

3m Polizeigericht ber 2B. Chicago Ave. Station murbe heute ber Arbeiter Theodor Beaver beschuldigt, von einem in Late Biem belegenen Reubau Schreis nerwertzeuge im Werthe von \$25 geftoh len gu haben. Rläger ift Thomas Mon= tagne, welcher an ber 2B. Dipifion Gtr. mobnt.

Die Berhandlungen murben auf nachften Samftag verfcoben und ber Anges flagte bis babin unter \$200 Burgfchaft

Bollte von Belbasty nichts wiffen.

Ein ichwarzes "Damchen" beißt thn die hand.

Poligift Belbasty von ber Desplais nes Grr. Station, ein megen feiner Rors perfulle und Starte befannter Blaurod. batte geitern an ber Union Str. mit eis nem fcmargen Damden, bas anfcheinenb nicht über 100 Bfund mog, einen Rampf gu bestehen, ber möglicherweise gu Un= gunften bes fnuppelfcmingenben Riefen ausgefallen fein murbe, mare ihm nicht noch rechtzeitig Bilfe geworben. Die Polizei hatte eine Raggia auf ein uns orbentliches Saus veranstaltet unb, mahrend bie übrigen Frauengimmer gut= willig ben Beamten nach ber Station folgten, erflarte bejagte Schwarze, Ramens Rofa Light, unter teinen Umftans ben mit Belbasty geben ju wollen, fons bern verlangte, von einem anberen Bolis giften begleitet gu werben. Sieruber tam es jum Streit und bie Rleine pers big fich mit ihren Bahnen in einer Beife in die Sand ihres "Befduters," bag bemielben Boren und Sehen verging. Beute beim Richter Blume fpielte fie die Berknirschte und, ba ihr Opfer nicht befonbers icharf gegen fie auftrat, tam fie mit einer Strafe von \$5 und ben Ros ften bavon.

Den Großgefdworenen übers wiefen.

Die italienischen Bauernfänger vor Bericht.

Die italienischen Bauernfänger unb Schwindler John Morani und John Lucca, welche von ihren Lanbeleuten in und um Chicago über \$2500 ergauner= ten, murben heute vom Richter Lyon unter je \$3000 Burgicaft bem Crimis malgericht überwiefen.

Reiner von Beiben leugnete, ben Fuhrmann Santa Biracqua um \$1000 gebracht zu haben, boch beftritt Morani, ber Frau Bino, melde 578 State Str. ein Rofthaus betreibt, Gelb ober Jumes len geftohlen gu haben. Er gab an, mit einem ber Frau gehörigen Diamant. ring, ben man in feinen Tafchen fand, von einem Befannten befdentt worben ju fein. Bum Golug theilte Boligift. Beilmann bem Richter noch mit, auf welche raffinirte Beife bie beiben Gpits buben ben an ber State Str. etablirten Birth Tony Ranbich um \$800 preliten.

Ginftweilen unfdablich.

Richter Brentano verurtheilte geftern bie beiben Ginbrecher und Sehler Geo. Stabl und August Ohlig ju acht=, bezw. breijähriger Buchthausstrafe. Die bei= ben Rerle murben befanntlich im Juli unter ber Untlage, auf ber Rorbfeite eine Unmenge Diebstähle und Ginbruche mit großer Beididlichteit und Umficht

verübt gu haben, verhaftet. In ihrer Wohnung, No. 24 Bull, Str., murbe bamals ein völlig affortirs tes Baarenlager, welches nach und nach aufammengeraubt und -geftoblen mar, entbedt. Stahl hat bereits früher im

Buchthaufe gefeffen. George Beinge murbe gestern vom Richter Brentano auf fechs Monate in bas Correctionshaus gefchidt. Um 23. Juli hatte Beinze bie an ber 75. Str. und Ellis Ave. gelegene Gaftwirths fcaft von herrn S. B. Richman. befucht und mit bem Befiger ein " Spiel den" gemacht; als. in beffen Berlaufe jeboch Differengen entstanden, versuchte Beinze Diefelben burch einen muchtigen Bieb zu begleichen, ben er feinem Gegner mit einem Revolver über ben Ropf vers

feste. Dacht feinem Leben ein Enbe.

Der Bimmermann J. 2B. Daniels von 950 B. Mabifon Str. beging am geftrigen Tage Gelbitmord, inbem er feinen Ropf fo lange in einen mit Bafs fer gefüllten Waschzuber hielt, bis er er

Daniels hatte wieberholt an ber Grippe gelitten und war baburch ars beiteunfchig geworben. Bereits geftern hatte er versucht, fich mittelft Gift aus ber Belt ju ichaffen, mar aber von feiner Familie noch rechtzeitig verhins bert worben. Der Berftorbene mar 65 Jahre alt und hinterläßt Frau und fünf

Berungludter Belocipedift.

herr C. D. Johns, ein Bewohner ber "Granaba Flats", Ede von Ruff und Dhio Str., melbete auf ber Bolizeis Station an ber Dit Chicago Ave., baf fein Bruber Thomas am gestrigen Tage in ber Dunkelheit mit feinem Zweirad auf einen an der Mordoftede von Rufh und Suron Str. liegenden Rohlenhaufen ges rannt und babei fo fcmer ju Falle ges tommen fei, bag er bas rechte Sands gelent und ben linten Ellenbogen ges brochen habe. Muf bem Rohlenhaufen brannte ans

geblich feine Warnungs-Laterne. D'Brien freigefprocen.

James D'Brien, von 2137 Arget Ave., frand gestern unter ber Anklage bes Strafenraubes por Richter Rerften; bas Berfahren mußte indeg, ba ber Beraubte nicht jum Termin ericienen mar, nies bergeichlagen werden.

D'Brien betleibete bie Stelle eines Recorbers bes "Gelect Order of the United Bortmen of Illinois und ift befanntlich beidulbigt, einem Manne an ber Dartet Strage ein Badet Bucher entriffen und nach feiner Berhaftung einen Fluchtverfud gemacht zu haben.

Abendpost-Kalender

für 1892

ift erschienen und durch Zeitungsträger, Kalenderverkäuser und Zeilschriften-Agenten für 25 Ct3. zu beziehen.

Auswärtige Aufträge sind zu richten an

Wm. B. Baner,

29 Times Building, Chicago, III. bojamo4

Allen B. Wrisley's BURAN SOAP

Absolutely Pure. Full Weight. ASK YOUR GROCER FOR IT.



WASHBURN'S

ift das beste Mehl und ebenso billig, als irgend eine andere Sorte. — Alle Grocers verkaufen es. — Zebes Jah ober jeder Sad Mehl wird in den berühm-ten Waldburn-Mühlen in Minneapolis bergestellt und

HAYMARKET Crockery House, 191 28. Randolph Str., nabe Salfteb.



Saubt = Riederlage Saloon-Glaswaaren und Utenfilien, fowie alle Arten pon Botel und Reffanrant-Geidirr

au ben niebrigften Preifen. Pofbränglaß, Macht einen Versuch.

HOTEL

Eigenthümer. 144-Didigan Strafe,-144

Bimmer per Tag von 50 Cents aufwärts, per Boche \$2.00 und aufwarts. Restaurant & Sample Room. Mablgeiten gu jeber Tagesgeit gu haben. Dieles neus, beutich Sobel ist mit allen mobernen Ginrichtungen berleben. Babe und Loiletten-Zimmer eut jedem Floor. Sicht, frische Allt, gute Betten und elettrischer Glodengug in jedem Zimmer. Die Salle ist so eingerichtet, daß der Carpet aufgenommen und die Salle all Langsaal benugt werden kann.

Max Romers RESTAURANT

BIER-VAULTS 84 & 86 La Calle Cty., Chicago.

"THE VIRGINIA", 320 Dearborn Str.,

Monon Blod. Bafement. Reffaurant und Bierhalle, Frant Beberle, Gigenthumer.

Edte bentiche Ruche. Elle Gorten einheimifche fowie Ting berühmte Golib's Brau an Bapf. 3mportir Biere in Flafden.

E. Spondly's Sommer = Garten, 1367 R. Glart Gtr., Gde Diverfen, Grokes Frei-Concert. Jeben Abend auger Conntags.



Brauereien.

WACKER & BIRK BREWING & MALTING CO. Office: 171 N. Desplaines Etr. Ede Indiana Str. Drauerei: Ro. 171—181 N. Desplaines Str. Malghaus: Ro. 186—192 N. Jeferson Str. Clevator: Un. 16—22 W. Jndiana Str. 15auglj

echtem Malz Lager: Bier.

2349 South Park Ave.. Chicago.

Gite Jadfon Str.

KINDER-WAGEN.—I. G.
Spengers Fabrik, 221 M. Rabijon Sir. Bir berkaufen birekt und
erspenen ben Kaufern ist. Fis St en
jedem Bagen. Mir repariten,
berkaufden und berkaufen auf modenkliche Abgablungen. Brüngt
hirfe Angeige mit und ohte betommt mit jedem Mogger einem
häbichen Spinen-Schurn. Fabril auch Abends offen.

Gin Canger und ein Selb.

In ben berichiebenften Städten Deutschlands und Deutsch = Defterreichs trifft man große Borbereitungen, um ben 23. September b. 3., ben 100. Beburtstag bes Freiheitshelben und Freiheitshängers Theobor Körner, ber feine Biebe gum Baterlande burch ben Selentod besiegelte, als einen nationalen Tag in murbiger Beife gu feiern. benjo, wie feine Rampf= und Sieges= lieber, find auch feine Thaten als Freiwilliger im Latow'ichen Freicorps im beutschen Bolfe unvergeffen. 216 22= jähriger Jungling empfing er auf bem Schlachtfelde im Rampfe für Deutschlands Freiheit bie Tobesmunbe. Gein ebler Seldenmuth lebte aber in feinen Liebern fort, und als auf ber Gbene bon Leipzig ber gewaltige Rampf gegen Napoleon I, tobte, da erfüllten biefe Lieder die beutschen Beere mit fieg-reicher Begeifterung. Der Tag wird in allen beutichen Schulen in entiprechender Beije gefeiert werben, und auch bie in London lebenden Deutschen bereiten fich zu einer wurdigen Begehung diefer nationalen Jahrhundert - Feier

Theodor Rorner mar einer ber gewaltigsten Freiheitsfänger. Er hat wirtliche Begeisterung geschaffen und feine Rampfestieder üben einen nachhaltigen Einfluß aus. Auch im deutichen Amerika follte biefes echten Belben am 23. September murdig gedacht mer-

Biedertehr bes Endeschen Rometen

Giner ber intereffanteften Rometen, ber Endesche Romet, beffen Umlaufszeit um bie Sonne etwa 1200 Tage betragt. ift bochit mabricheinlich bei feiner für Diefen Commer erwarteten Wiederfehr gur Sonnennahe bon Spitaler in Bien mit dem bortigen großen 27golligen Refrattor und bon bem Randidaien der Aftronomie Witt auf ber Urania in Berlin mit bem 12golligen Refraftor wieder aufgefunden. Die Beobachtungen waren durch schlechtes Wetter fehr leinträchtigt, boch weichen die von beiben Aftronomen angegebenen Positionen nicht febr erheblich und zwar beibe in bemfelben Ginne bon bem vorausberechneten Orte bes Rometen ab. Es ift biefer Romet, welcher im Jahre 1786 jum erften Diale gefehen murde, gerade berjenige, ber ben berühmten Aftronomen Ende gu feinen großartigen Unterjudungen über ein wiberftebenbes Mittel Beltenraum veranlagt bat, ba feine Umlaufszeit bei jeder Beriode eine Abnahme von etwa 21 Stunden erfahren batte. Reuere Rechnungen bes frub verstorbenen Aftronomen v. Aften in Bulfoma baben für die Bewegung bes Rometen in ben sechsziger und siebziger Sahren im Allgemeinen eine abnliche Erscheinung ergeben. Man barf baber auf eine Bestätigung ber Bieberauffin= bung biefes Rometen und auf bie baran fich fnüpfenden rechnerischen Ergebniffe febr gespannt fein.

Die Lotterie. Dampfer.

Bur Afrifalotterie bringt bie "Rolnische Zeitung" noch ausführliche Mit theilungen über die Situng bes Ausfühungscomites, welches am 25. Juli in Roblenz getagt hat. Nach den dort gefaßten Beichlüffen wird bas Wigmann Dampfer-Unternehmen von Dlajor b. Wigmann nunmehr Ramens ber Musführungscommission ber beutichen Untifflaverei-Lotterie durchgeführt werben Beil aber in Zweifel gezogen wird, baß der Wigmanndampfer wegen feines Tiefganges bie Ruften bes Bictoriafees genugend wird befahren fonnen, foll eine Expedition jur Untersuchung ber Tiefen- und Ruftenverhaltniffe borangeben und ben Gee darauf bin unterfuchen. Sollten fich hierbei biefe Befürchtungen thatfächlich als begründet heransstellen, so wurde herr Dajor v. Bigmann feinen Dampfer birect nach bem Tanganita ichaffen. Um für biefen etwanigen Fall jeben Umweg zu erfparen, murben bie Rachrichten ber Untersuchungservedition in Tabora abgemartet werden, was nach Lage ber Berhältniffe obne eine erbebliche Bergoge rung bes Dampfertransports geichehen fann, Burben beibe Dampfer, ber b. Mikmann Dampfer und ber Reters. Dampfer ben Bictoria befahren, fo murbe bie Beschaffung eines britten Dampfers für ben Tanganifa in's Auge gu faffen fein. — Da fann man fich ja noch aut verschiebene Lotterien freuen.

Bett = Sedern.

Chas. Emmerich & Co., 175-181 S. CANAL STR.

Beim Einfauf von Jebern außerhalb unferes ham ies bitten wir auf die Marke C. E. & Co. zu achten, welche die von uns kommenden Säcken tragen.

Catilinarier ber Gronftadt. Biener Stigge

Bon Ditotar Zann. Bergler. Die Elemente, aus benen fich bie Bebollerung einer großen Stadt gufammenfügt, find von fo unendlicher Dannigfaltigfeit, ihre Reigungen und wirflichen ober eingebilbeten Bedürfniffe umfaffen eine berartig große Stala, bag bei rationellem Borgeben eine jede Thatigfeit - bon ber bes Industriellen bis zu ber bes Industrie: ritters - auf Erfolg rechnen barf. Es ware auch fonft bie Thatfache unberftanblich, daß biejenigen ehrenwerthen Perfonlichkeiten, welche ein fustematisch betriebenes Gemerbe baraus machen ihre lieben Mebenmenichen gu betrügen - oder wenden wir für die harmlojeren Galle ben Musbrud muftifigiren an - in Wien jo blubende Geschäfte machen fonnen.

Das find meiftens Leute, welche ein cons mingiges Rapitalchen burch folche Sanblungen ber "höchften Fruttifizirung" auguführen versteben, die vor dem Tribunal der Moral ausnahmslos verurtheilt werben mußten, welche aber bie hie und ba allerdings übermäßig weiten Mafchen unferer Gejege anftanbelos naffiren. Es ift allerdings ein Betrug. aber man findet, wie man bie Sache auch breben und wenben mag, feine Sandhabe, ben Betrüger gu faffen, benn Diefer weiß fehr wohl, daß ihm die Bolizei unausgesett eine ichmeichelhafte Mufmertfamteit zuwendet, und baber butet fich ber Gentleman auch überaus forgfältig, über einen ber vielen Strafgejepparagraphen ju ftolpern, an benen ihn feine geichäftliche Thatigfeit guwei-Ien bebentlich fnapp pprüberführt.

Die Ratur Diefer Geichäfte bringt es in der Mehrzahl der Fälle mit fich, daß die Opfer folder im Berborgenen bluhenden Industrien nichts weniger verdienen als Mitleid, Dieweil-wenn man eiwa bon hochgrabiger, unerlaubter Bornirtheit abfieht- die Beweggrunde, welche die Betrogenen zu folch angenehmen geschäftlichen Beziehungen brachten, nicht felten gleichfalls fehr unlautere find. Berbrecherischer Leichtfinn, unerfattliche Genuffucht, Die Abficht, felber ein einträgliches, wenn auch unerlaubtes Rebengeschäften zu machen und noch ichlimmere Regungen fpielen da eine Rolle.

Es flingelt. Die Frau öffnet bie Thure; eine junge fehr hubiche und auffällig elegant gefleibete Dame fteht por berfelben:

"Diet ift ein Bimmer gu vermiethen ?" ertundigt fie fich mit weicher, fympathiider Stimme.

"Jawohl, aber nur für einen Serrn." erwidert die Frau, sichtlich mit ihrer Berlegenheit tampfend, "benn mit Damen"

Die Frau, welche bereits bor zwei Decennien ihre erfte Jugend hinter fich bette, errothet und vollendet ben Gat nicht, beffen Unfang trop feiner Berftatiblicufeit bas elegante Fraulein übrigens nicht zu beleidigen ichien

Sich weiß-es fteht ja auch anf bem Beitel unten: für einen foliben Berrn." ermibert die Dame, Die inzwijden in die Wohnung getreten ift, "ich will eben permitteln, bak Gie einen foliben Geren als Miether befommen. Laffen Sie mich das Zimmer befichtigen, liebe Frau. - Sm, gang bubich. Bie viel Gie? Fünfzehn Gulben? verlangen Lächerlich! Das ift viel zu wenig!" Die Grau wendet ein, bag es ihr

felbft bei biefem Breife nicht gelingen

conne, einen Zimmerherrn zu "Biel zu wenig ift bas, fag' ich 3h= nen," entgegnete bas Fraulein eifrig, in drei Tagen haben Sie es für fünfundzwanzig Gulben an ben Mann gebracht. Bemüben Sie fich nicht, liebe Frau," beruhigt bie iprachgemanbte junge Dame, "ich weiß, mas Gie fragen wollen: ich bin nicht die "Brant" Ihres guffinftigen Bimmerherrn, ich fenne ibn gar nicht, ich werbe ibm alfo auch feine Bejuche abstatten; und, um Gie gan; au beruhigen, will ich Ihnen weiters fagen, daß ich Ihnen meine Dienfte auch nicht umfonft gur Berfügung ftelle. 3ch garantire Ihnen fünfundemangig Gulben, mie ermahnt: für ben erften Do. nat exhalten Sie jedoch blos jo viel, als Sie felber geforbert hatten, bie gebn Gulden bilden meine Provision. Sind Gie einberftanben? Gie haben nichts gu thun, als mich übermorgen zwei Stunden lang in Ihrer Wohnung die Hausfrau fpielen zu laffen."

Bei diftinguirter, junger Dame ift an einen herrn, ber Werth auf familiaren Bertehr legt, ein schön moblirtes Zimmer unter befcheibeuen Bebingungen gu bermiethen. Bu befichtigen am Countag 3mischen 9 - 11 Uhr Bormittags. Abreffe in ber Expedition.

Am Sonntag um neun Uhr wirb am geläutet. Der Herr, "ber Werth auf familiaren Berkehr legt," ift angenehr überrafeht von der Amnuth der jungen Dame, Die nicht au viel bebauniet, wenn fie fich felber biftinguirt nennt. In feiner erften Berwirrung füßt er ihr bie weiße, fleine Sand. Das Aufnehmen einer neuen Wohnung war für ihn fonft nicht gerade die amiljanteste Beschäftis gung, aber hier Geine Berwirrung halt an, als er — gang flüchtig felbftverständlich — bas Zimmer besichtigt. Sie labet ibn in ber liebensmurbigften Beife ein, Plat zu nehmen, plaubert fo reigend, gibt ihm offenbergig Aufflarung über die Brivatverhaltniffe und bezaubert ihn. Bezaubert ihn fo vollftandig, bag er fich nicht einmal über ben Miethzins entfest, ber für ihn entschieben die Ueberschreitung einer wichtigen Bubgetpoft involvirt und bor bem, wenn ihn ein minder schöner Mund begehrt hatte, er fich geflüchtet hatte.

Aber hier kann man boch nicht feilschen! Er ertfart, schon am nachften Tage fein neues Seim beziehen gu wollen und erlegt das Gelb für ben er-

nungs-Gigenthumerin im Befibe ihrer fünisehn Gulben.

"hier gift meine Karte. Bielleicht udigt Ihnen ber Jimmerherr und Gie ollen bon, meiner Abreffe Gebrauch

machen. 3ch bin, wie Sie feben, eine berufsmäßige Wohnungsvermittlerin!" Die Bermuthung ber jungen, elegan-ten Dame follte thatfachlich in Erfulung

geben. Mis bem Bimmerberen am nächsten Tage zu feiner fichtlich unangenehmen leberraschung bie Mittheilung wurde, bag eine viel weniger biftinguirte und viel weniger junge Frau feine eigentliche Quartiergeberin fei, ba fand er in feinem Bimmer eine fo ftattliche Bahl von Fehlern und Unftanden, bag er fich genothig fah, feierlich "aufgufagen.

Aber bas hat nichts zu bebeuten. Die bezaubernbe Bohnungsbermittlerin wird fcon bafür Sorge tragen, bag bas Bimmer ihrer neuen Rundichaft nicht lange leer fteht.

In einer Seitengaffe ber inneren Stadt befinden fich bie Localitaten eines Beichäftsmannes, ber fich bescheidentlich "Möbelhandler" nennt, während er doch eigentlich ein Trödler Aber nicht etwa ein gewöhnlicher "Tandler", ber mit allerlei geringwerthigem oder gang werthlosem Kram Sandet treibt. Diefer findige Mann, der fich eines fehr refpettablen Sahreseinkommens erfreut, hat ben Bertrieb intereffanter Andenfen und Reliquien berühmter Personen zu seiner Domaine

- ober richtiger gefagt, Er fauft. - er verfauft bie alten Schlafrode vielangebeteter erfter Tenore und bie dienstuntanglich gewordenen Ruchenschränke des höchsten und allerhöchsten Abels, er verichleift bie intimften Garderobestude gepfandeter Ballerinen und bie gerbrochenen Bigarrenfpipen berühmter verftorbener Maler.

Das ift ein Specialitäten=Geschäft, fich hauptsächlich aus bem Grund fo famos rentirt, weil feine begreiflicherweise nicht ftriften Nachweis ber Authenticität feiner Roftbarfeiten berlangen fonnen.

Wenn einem Opernfanger gelegentlich einer auf ber Strafe vollzogenen Leis bespfändung von irgend einem hartherzigen Collicitator eine Bufennabel abgenommen wird, fo fann man boch wahrlich nicht begehren, daß er mittelft Attefts und legalifirter Unterfdrift beurtunde, er fei wirflich Gigenthumer biefes Schmudgegenftandes gewefen. Oder foll er etwa gar mahrend biefer fatalen Amtshandlung bie Geschichte ber Bufennabel ergählen?

Das ware zweifelsohne febr intereffant, aber auch unnüt; bas beforgt icon ber "Möbelbandler", und ift's iuft nicht wahr, fo ift's boch bestimmt gut

Seine lebhafte Phantafie ift ja ein integrirender Bestandtheil feines Betriebsfondes, und er tonnte mit berielben gang bequem ein halbes Dugend Librettiften botiren.

Diese mehrerwähnte Busennabel murbe, unter ber Boraussetzung echter Steine, bei jedem Sumelier um fünfgig ober sechzig Gulben zu erhalten Aber ber Solitär ift unecht! Das ift eben bie Bifanterie, und eben dieses Umftandes wegen verkauft er bie Nadel um bas Doppelte bes Berthes an eine "Liebhaberin". Dieje befommt aber auch ben Ramen ber Comteffe, bon welcher ber Opernfänger bas Schmudftud jum Beichente erhalten, gratis und ferner - als "Zumag" fozusagen - bie genane Schilderung all ber merfwürdigen Umftande, unter benen die verliebte Comtesse ben "Famis lienschmud" beraubte, in welchem, wie fich aber nachträglich interessanterweise herausstellte, auch "Imitationen" anzutreffen find.

Ein fo bochangesehenes und altberühmtes Abelsgeschlecht und imitirte Ebelfteine! Bobin mogen nur Die echten gefommen fein? Das gibt zu allerlei Bermuthungen Unlag. Und biefe gei Stigen Unregungen, Die folche Bretiofen gewähren, muffen boch auch bezahlt merben - mit bochftens vier- bis fünfbunbert Brocent Gewinn. Debr nimmt ber conciliante Zwijchenhandler nur

bann, menn er es befommt. Die Gine ichwarmt für Wegenstande, bie fich im Befige von Gangern befunben haben, ber Unbere gibt feinen lets= ten Rreuger für altes, werthvolles Borzellangeichirr. Benn er auf bem Grunde einer geriprungenen, mit buntelblauen Rleren pergierten Raffeeicale ben Bienenforb, die Alt-Biener Marte, erblidt, fo fchlagen feine Bulfe höher, bas Beichen ber Meigener Fabrit, bie hefreugten Schwerter mit bem Stern. fann ihn in Entguden berfegen, und wegen eines Fabrifats von Gevres tonnte er zum Dieb werben.

Aur Diesen Sammler muß ber Aund bon großem Berthe fein, ben unfer Befcaftsmann burch einen gludlichen Bufall gemacht hat: ein (bis auf Suppen= schuffel und zwei Teller) completes, nahezu unbeschäbigtes Speife-Service für feche Berfonen.

Es ift burchaus nicht bejahrt, es zeichnet fich auch feineswegs burch Shonbeit und Brunt fonbern vielmehr durch bornehme, das heißt beinahe puritanifche Ginfachheit aus. Aber wenn Diefes einfache Gervice fprechen tonnte.

Da es aber nicht fprechen fann, fo macht fich ber phantafievolle Sandler um Dolmetich feiner mertwürdigen Bechichte. Da wird ber Gelbstmord eis nes hoben Ariftofraten mit biefen Calaticuffeln und Saucieren in Berbinbung gebracht und noch eine schwere Menge anberer erichredlicher Geichehniffe, die fich gewöhnlich nur in Colportage-Romanen ereignen.

Ein 3weifel ift nicht gut ftatthaft; bie auf bie Teller gemalten Initialen mit der Rrone bezeugen die Abfunft. Das Gervice mare, feines blogen Materialwerthes megen, unter Brübern zwanzig Gulben werth. Sammt' ben Initialen, ber Prone und feiner feltfamen Geschichte ift es um fünfzig Gulben au haben.

Bas fann ber Biebervertäufer babei verdienen? Run er bat benn boch eis nen fleinen "bürgerlichen Gewinn", benn Initialen und Rrone bat er felber darauf malen laffen, von einem Afade miefchüler, ber das gange Sagr bindurch in seinen Diensten fteht, um — bei ber Maffenerzeugung soicher "Er-innerungs Gegenftanbe" behilftig ju

Solde Bobltbater ber Denichbeit, Die "an Beamte, Officiere und Jahresparteien mit genügender Gicher Gelb bis gu ben bochften Betragen ausleiben, braucht man bei belllichtem Tage gewiß nicht mit ber Laterne gu

"Die "genugenbe Sicherfteffung" bewahrt biefe Raubritter por Berluften und bie flug berüdsichtigte Rlaufel bes Buchergefetes von bem "wirthichaftlichen Ruin" bes Schuldners por Strafe. Trop Buchergefet laffen fich gang "anftanbige" Brocentchen ergielen.

Berr Berger ift auch ein Bielprocentiger, aber perhorresgirt fonberbarerweise jebe Githerstellung. Ber ihm Dedung geben fann, befommt bon ibm feinen Rreuger, er leiht grundfablich nur auf Bechfel ober Schuldicheine mit gefälschten Unterschriften. Mein Gott, ein Geschäftsprinzip, so gut wie jedes andere

Wie beginnt er es aber, gum Rudud, um bei foldem Gelbgeschäfte nicht in fürzefter Beit gum Bettler gu merben? Die Manipulation ift von bestechenber Ginfachbeit.

Da ift jum Beispiel ein junger Berr aus gutem, aus vornehmem Saufe, ber bie Gepflogenheit hat, boppelt fo viel Geld auszugeben, als er bom Bapa erhalt. Der fagen wir, eine verichwen: berifche Frau, beren Gatte zufällig ben Schluffel zu feiner Raffe langere Beit hindurch nicht findet, muß abfolut eine bestimmte Summe bis zu einer bestimm= ten Beit haben. Gie muß, benn fie braucht bas Gelb zu einer Genfations robe, für einen Wohlthätigfeitsbagar, oder noch zu vitaleren 3meden.

Das find fo die Lieblingstunden unferes Freundes Berger. Mit größter Liebensmurbigfeit er ffart er fich bem jungen herrn ober ber gnädigen Frau gegenüber bereit, bie gewünschte Summe herbeizuschaffen. Er bemertt, daß momentane Berlegenheiten in allererften Säufern eintreten und fteht nicht an, einzubekennen, bag auch ber Chef bes Wiener Bankhauses Roth schild einmal fein Comittent gewesen fei. Er bringe die lächerlich geringe Summe, ja, aber ber herr Bapa ober ber herr Gemahl muffe - es fei ja nur eine bloge Form! - feinen Ramen auf bas Inftrument feben.

Rachbem herr Berger mehrere ichredliche Gibe geschworen, daß er fich niemals an ben Burgen wenden werbe bei folden Finanzoperationen ift ja "Disfretion Chrenfache"! - wird er auf fpater beichieben und erhalt bann bie Tenfelsverschreibung, auf ber fich eine echte und eine febr plump nachgeahmte Unterschrift befinbet.

Und bieje lettere bildet für ben Chrenmann eine Garantie, Die an "Bonitat" von feiner zweiten übertroffen werden fonnte.

Mit biefen Falfifitaten bewaffnet. berübt der ahnungslose Herr Berger, ber natürlich niemals bie geringften Zweifel in ihre Echtheit fest, an feinen wehrlosen Opfern die unverschämtesten Erpreffungen.

Und feine Forderungen um Belb, mit benen er in immer geringeren 3mis ichenraumen erfcheint, tonnen nicht gutudgewiesen werben, ba er bas mirtjame Zwangsmittel anwenbet, gu erfla ten, er muffe fich fonft "in feiner Berlegenheit", (wenn bie geforderten Betrage größere find: "in feiner Bersweiflung") an feinen Gutfteger wen-

Es gibt feinen Ausweg - er erhalt bas Berlangte und wenn ber junge Berr feinen allerneueften Wigerl-Angug, ober bie gnabige Frau thre Genfations= robe eigenhändig in's Berfahamt tra-

Die Ratholifen in den Bereinigten Staaten.

Ginen guten Ginblid in Die Organifation der fatholiichen Rirche in ben Ber. Staaten, ihre Entwidelung und ihren Befit gibt ein fürglich veröffents lichtes Bulletin bes Cenfus-Bureaus. Eingeschloffen find die romifch tatholiichen, die griechisch-fatholischen, die orthodor-ruffischen, die orthodor-griechis fchen, bie armenischen, bie alt-fatholis ichen und die reformirt-fatholischen Ge meinben.

Rach bem Bulletin etablirte bie romisch-tatholische Rirche zuerst driftlichen Gottesbienft in dem jest bon ben Ber. Staaten eingenommenen Bebiet im Johre 1572 in Reu Merito, innerhalb ber jehigen Dioceje bon Santa Fe. Berade 100 Jahre fpater, 1672, grundeten frangofifche Briefter eine Diffion auf Mt. Defert in Maine. Das erfte Bisthum war bas von Baltimore, gegrunbet 1789, meldes 1808 gum Ergbis. thum erhoben murbe. Jest ift bas Gebiet in 13 Brobingen eingetheilt, namlich Baltimore, Oregon, St. Louis, Mem Orleans, Cincinnati, Rem Dort, Gan Francisco, Santa Fe, Philadelphia, Milwautee, Bofton, Chicago und St. Baul gegründet in der angeführten Ords nung. Daju gehören 66 Diocejen, funt apostolische Bicariate und eine

Brajectur. Organijationen ber Gemeinben gahlt die tatholische Rirche in ben Ber. Stanten insgesammt 10,221, von tgelchen 1,409 ober 14.4 Brocent fich in Sallen, Schulhaufern und Brivathaufern berfammeln. Gie eignet 8,765 Botteshäufer, einschließlich Rathebra-Ien, Rirchen und Rapellen, im Berthe bon \$118,381,516. An Communicanten gahlt fie insgesammt 6,250,045, von benen bie eine Galfte in ben Diocejen ber fünf Staaten von New Bort, Maffachuffets, Bennfplvanien, Juinois und Ohio gu finden ift.

Die ju Undachtegweden borhandenen

Gebaube faffen 3,366,633 Perfonen, ober etwa die Salfte ber Communicans ten; wobei in Erwägung ju gieben ift, bag an Feiertagen mindeftens breimal, oft fiebenmal Gottesbienft gehalten wird. Der Berth ber Rirchen u. f. m. eine folieglich bes Grund und Bobens und ber Einrichtung beläuft fich auf \$118,-381,516. Der Durchichnittswerth jeber Kirche beträgt \$13,500. Die Discefe Rew Jort, mit 473,806 Commus nicanten befitt Gigenthum im Berthe von faft \$9,000,000, Chicago \$6,447,= 064, Bofton \$6,379,078, Brootlyn \$5, -

.751,907 und Remart \$4.297.482.

Die ftartften Diocejen find Rem Dort mit 472,806, Bojton mit 419,660, Chicago mit 326,640, Philabelphia mit 251,162, Brooflyn mit 228,985, St. Baul mit 203,484 und Baltimore mit 182,597 Communicanten. In 22 Bisthumern beträgt bie Bahl ber Beichtfinder über 100,000.

Die Rirchenproving Cincinnati ents halt 1,525 Organisationen und 1,331 Rirchengebaube im Berthe bon \$16, 315,331. An Communicanten gablt Diefelbe 741,049. Sie umfaßt Die Stabte Cleveland, Columbus, Cobington, Detroit, Fort Banne, Grand Ras pids, Louisville, Rafhville und Bin-

Der Staat Dhio enthalt 515 fatholi= de Rirchen, in benen es Gigraum für 197,813 Berjonen gibt. Mugerbem werben 76 Sallen von ben Ratholiten als Gottesbäufer benutt. Dieje Sallen haben Gipraum für 2708 Berfonen. Der Bejammtwerth bes Gigenibums ber fatholifden Rirche in Dhio ift 87,= 395,640. Die Gesammtgabl ber Communicanten im Staate ftellt fich auf 336,114.

Cholera in Sicht ?

Wenngleich es ben vereinten Bemühungen ber Medicin und ber Bolfsbugiene gelungen ift, die Cholera, welche bei ihrem letten Borftoge gegen Guropa, wo fie nach einander ben Süden Italiens, Frankreichs und Spaniens verwuftete, fich in ben Ruften ländern des Mittelmeeres bauernd bei mijd machen zu wollen ichien, wieber nach Afien jurudgubrangen, jo haben ich doch bis jest alle Unftrengungen ruchtlos ermiefen, die ber Seuche in bren orientalifden Standquartieren ernithaft zu Leibe wollten. In Arabien. Berfien. Defopotamien liegt bie morberifche Rrantbeit ununterbrochen auf ber Lauer, und nur ber veinlichften Controle an ben Ginfallspforten in bie europäische Rerfebrsiphare banft man bie Senchenfreiheit Guropas mabrenb ber letten Sahre. Jest ift wieder ein fritischer Moment im Anzuge, ba bie Sholera im Beiolge ber heimfehrenden Mettapilger fich langs ber orientali ichen Rarawanenstraffen ausbreitet, und mit ben Dampfern, welche Bilger nach ben Safen ber enropaifden Turfei an Bord haben, ihren Weg europawarts gu nehmen broht.

Die Sicherheits-Bortehrungen ber ttomanischen Behörden, die fich auf dem Bapier febr bubich ausnehmen find nach ben Schilberungen von fach: fundigen ortlichen Beobachtern in ber Bragis minder wirffam. Gine Sauptrjache ber unter ben, die Dampferaffage benutenden Bilgern vorherrchenden Empfängltchfeit für Cholerainstedung liegt in ber jammerlichen Befoftigung und Bequartirung Diefer Leute, wodurch beren physische Wiberstandsfähigkeit gegen gesundheitsichadliche Ginfluffe auf ein Minimum berabgedrudt und die Cholera gerabeju ein= gelaben wird, es fich bei biefer Rategorie von Dampferpaffagieren recht bequem gu machen.

Bas die egyptischen Bilger anlangt, bieten biefe am wenigsten Grund gu anitarer Beanstandung, weil die englide Berwaltung icon für menichenwür-Dige Behandlung und Berpflegung an Bord ber von egyptischen Safen ausahrenden und nach dort gurudtehrenden, übrigens ber Regel nach von britischen Capitanen geführten Dampfer forat. In ber Türkei ift bas eine andere Gache. Dort wird ber Bilgertransport meift bon griechischen, armenischen ic. Schiffsührern betrieben, die nicht türkische Reichsangehörigfeit besigen, dafür aber an ihrer eigenen confularischen ober biplomatischen Bertretung einen wirkjamen Rudhalt gegen jebe ernstgemeinte Sanitätsmagregel türfijder Bermaltungsbehörden haben. Und bei ber begreiflichen Abneigung ber ottomaniden Politifer, fich mit irgend einem der n Ronstantinopel amtirenden fremden Bertreter zu entzweien, ift bie Folge, daß man beide Augen zudrückt und mit echt muselmännischem Fatalismus die Dinge geben läßt, wie fie eben geben

Raffer in deutschländifchen Bei-

tungen. Meber ben beritorbenen Rafter fcreibt die "Berl. Boltsatg.": Bermann Rafter, ber perftorbene Rebacteur ber "Blinois Staatszeitung", handhabte ben echt ameritanischen Zeitungeftil. Bu ben County Bablen brachte er einmal mit Riefenbuchstaben an ber Spige feiner Beitung Folgenbes: "bat Dberft Butler filberne Löffel geftablen? -Rein, bas glauben wir nicht! - benn bas ift ihm zu wenig. - Dag er aber bie 10,000 Dollar aus ber Stabtfaffe gestohlen hat, bas glauben wir!" -Rafter mar einer bon ben menigen Journalisten, welche Fürst Bismard in der Fülle seiner Macht empfing, noch bagu an einem Pfingftheiligabenb. Gelbit ber ruffijche Botichafter mußte um feinetwillen warten. Bismard fprach mit ihm echt ameritatisch frei. Aber wie fonnten Gie fich," meinte Rafter, "zu einer jo reattionaren Magregel hergeben?" "Ja, was joll ich benn machen, wenn ber Alte mir etwas bormeint? - boch das bleibt unter und Bentlemen!" Rafter ging feitdem durch Did und Dunn für Bismard. Rafters Frau war eine geborene Oppenbeim. Gelegentlich ichrieb DRr. Rafter nichts, als: "bes Purimfestes wegen fann bie "Minois Staatszeitung" morgen nicht ericheinen." Mehulich "gut" unterrichtet über ben

hervorragenden beutich - ameritanischen Cournalisten find auch die meisten ber ibrigen beutiden Blatter

Ohne Zeitverluft tann Zebermann auch in ben entfernteften Stadtificilen eine fleine Ungeige für die "Abenthoft" aufgeben. Gine

alle diejenigen Befer, melde ibre Bohnung berändert haben, werden erfucht, und ihre neue Moreffe mitgutheilen, damit ble regelmahige Ablieferung des Blattes nicht unterbroden wied.



Abgewicfen.

Richter Brentano hat ein Befuch, ben Des Morbes angeklagten Chas. S. Davis gegen Burgichaft freizulaffen, abgewiesen. Davis, ber befanntlich bes foulbigt mirb, ben Er = Boligiften Smithe in ber Roch'ichen Birthichaft ermorbet gu haben, batte burch feinen Aldvofaten geltend gemacht, bag feine Belle voller lingegiefer fei, bas ibm ga und Racht feine Rube laffe. Gine Untersuchung ber Belle ergab aber, bag Dieje Beichwerde unbegründet ift.

Im Schlaf in den Wluß gerollt.

Die Leiche von John Chenan, einem Angestellten ber "Illinois Steel Borts", wurde gestern im Flug am Fuß ber Babaih Ave. gefunden. Shenan hatte fich auf bem bort befindlichen Dod jum Schlafen niebergelegt, mar in's Baffer gefallen und ertrunten. Er mar 23 ahre alt, unverheirathet und mobnte im Saufe No. 689 Elfton Ave.

"Abendroft," tägliche Auflage über 34,000. Wöchentliche Brieflifte.

Rachliebend veröffentlichen wir die Lifte der auf dem Note amteingelaufenen Briefe. Alle in dieser Liste angezeigten Briefe, welche nicht unerhald zwei Pochen, dom unten-ftebenden Tatum an gerechnet, abgeholt find, werben nach der "Dead letter office" in Washington gesandt. Chicago, 15. Mug.

641 Adul Leopold 642 Umeis Oscar M 643 Ument Liggie Fri 644 Abel Pitch 645 Asmus Otto 646 Baschieder, Fri 647 Barlin Solius 648 Unginstinu Julian 649 Bar Ludwig 650 Barthus Dominifa 651 Better Anton 792 Lirveh Julie 793 Lizaf Kazmierz 794 Louenzen Hand B 795 Perengen Corifitan 795 Perengen Corifitan 797 Maret Bojtech 798 Margiti Joleh 798 Margiti Joleh 799 Warfit Kaul 800 Maurer Friedrich 804 Michalik Jan 805 Mikajnak Arosz Beiher Anton Beidef Albert Beringer Marh Berg Emil Bergh Olavius .53 Serga Olavius 809 55 Verganann L 810 60 Verfholz Antonio 811 61 Verfmann S 32 82 Virmbach Efther Frausla 63 Virls S 814 64 Vlof Perman 815 65 Vodowski Stanislam 816 65 Vodowski Stanislam 816 88 Verbur Juhn

S Cohn Dd Cululich Fillippe S33 Bearlon Anna Mrs S34 Bearlon Anna Mrs S34 Bearlon Anna Mrs S35 Bearlon Claus S35 Bearlon Claus S35 Bearlon Baroline S35 Bearlon Mrs Aaroline S39 Boland T T (2) S40 Brister Jacob M 41 Brandulas 685 Diez Geonrig (2) 686 Dolezal Jan 587 Drews Sine Fran

i Franz Wilhelmine SFrichmann I Friche Minnie Frisk Wincenth Land Sebhan Gall Sebhan Galow Bertha Galow Bertha Galow Bertha Soldburg Jad (3) Gogmann & Gognoft Francisceft 874 Schweizer Seo (2) 875 Seidenichwarz Seo (2) 876 Segall S Seng Jochan Shafer De 733 Garnmalt M
734 Gabefengg sobol
735 Garcegh Jacob
735 Haenside Minna
737 hapn Jacob
738 Haenside Minna
737 hapn Jacob
738 Haenside Minna
730 hapern F
739 Haens Ghriftina
740 hense Milbelm
743 hense Milbelm
744 hobbur Stanislaw
745 hoffmann Carl
746 hollaender Albert
747 hold Frank
748 homsder Augus
749 hormid H
750 hemmid Febor
751 huber Jacob

lawa (2)
Seo Stahl Suftan
Seo Stein Mag
Seo Steierman Mag
Seo Steierman Mag
Seo Steierman Th
Seo Storf Sigmund I
Seo Stort Sigmund I
Seo Sterny Thomas
Seo Steber Philip
Seo Seo Seo Seo Union 907 Urban Jan
195 Viet Karel
1909 Bodick Abolf
1910 Dolg Waldamer
11 Toimeter Franz
112 Bodha Mar
113 Wachanki Nickel 913 Bachowski Nichel 914 Bagner B 915 Ballmedr Henry 916 Banniski un

764 Pont Ongo (2) 764 Pontoms Atawern 765 Pregang Maria Mori 766 Kaefa Lizzie Fri 767 Kaefeberg Lina Fri 768 Kantinsfi Wactaw (2) 769 Kertherr Friedreio 770 Kieffe Guida 770 Rielfe Gustav
Trī Riesol Tomas
772 Alewiat W
773 Anod Albert
773 Anod Albert
774 Andeu Henry
775 Kobimann Johann
775 Kobimann Johann
777 Koshpest Andwig
778 Arangad Pauret
778 Arangad Pauret
778 Arangad Pauret
778 Arangad Reter
780 Arangad Robert
781 Arangad Robert
782 Armerd Reter
783 Armerd Robert
783 Armerd Robert 921 Weigand Abam un! Paul Paul Maria 1972 Weiher Maria Tes Beba Ignach

223 Seemi minima 184 Wiligia Demann 225 Wilicifevitz Agime 225 Wiliefund Anton 227 Witt Wilhelm 223 Woote Ber pa Mil 184 Woofabri Johan 230 Wellnif Trans 184 Woofabri Johan Jeglen Patiel Zelibor Frans Zigan Abatueri

Albendpoft.

ifceint faglich, ausgenommen Sonntags. Prausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. 181 Bafhington Str Chicago. Telephon Ro. 1498 und 4046.

Durch unfere Truges frei in's bous gefiefert Babriich, im Boraus bezahlt, in ben Ber. Adhrit nach bem Auslande, portofrei \$5.00

Rebafteur: Frit Glogauer.

Mus dem Bufammenbruche ber politischen Bauernbewegung, be r jett nicht mehr zu bezweifeln ift, gieben bie Facppolititer natürlich ben Schluß, bag bie alten Parteien bas Bolt vollauf be: friedigen, und beshalb nicht zu verbran: gen find. Diefe felbftgefällige Un: nahme ift jeboch entschieben falich. Dhne jeden Grund hatten fich nicht Sundert: taufende von Stimmgebern von ber Partei losgefagt, ber fie Jahrzehnte lang anhänglich maren. Wie Die Farmer im Weften ber republitanifchen, fo maren bie im Guben ber bemofratifchen Partei burch Did und Dunn gefolgt, und es fcbien fast unmöglich, fie ben Führern gu entfremben. Ihre Gebulb wurde aber auf eine gar gu harte Brobe gestellt. Die Republifaner, welche ben Farmern benfelben "Schut" versprocen hatten, ben bie Fabritanten fo lange genoffen, liegen teine Gelegenheit vorübergehen, bie Landwirth= fcaft zu Gunften ber Befdutten noch meh: ju belaften. Go oft bie Demofraten im Saufe Die Mehrheit hatten, beschränkten fie fich auf ben Berfuch, von ben hohen Rriegszöllen hier und ba ein Brocentchen abzugwiden. Geit minbeftens breigehn Jahren ift nicht eine ein: gige Reform ju verzeichnen gemefen, welche ben Bauern und ben Arbeitern batte jugute tommen tonnen. Babrend in ben verrotteten Monarchien Guropas ben neranberten mirthichaft: lichen Berhaltniffen burch bie Befeb= gebung mehr ober weniger Rechnung getragen worden ift, hat fich in ber großen Republit immer wieder nur bas alte wiberliche Wegant um Die Beute ab= gespielt. Dag bas nicht ewig fo weiter geben fann, liegt auf ber Sanb.

Bum Glud für bie Fachpolitifer ift bie Unnaberung ber verschiedenen Lanbestheile und ber vielen Bevolferungs= elemente aneinander bis jest noch immer fehr erichmert gemefen. 3mifchen bem Dften und bem Beften, bem Guben und bem Rorben, zwischen Beigenbauern und Baumwollpflangern, gwifchen Fabrifar: beitern und Farmern, gwijchen Gingebo= renen und Ausländern und weiterbin gmi= fchen Relten und Germanen, Romanen und Glaven gahnt eine tiefe Rluft. Gine Berftanbigung über gemiffe Biele ift fo fdmierig, daß bie "Mafchine" am letten Ende immer obenauf bleibt. Bahrend bie Ginen Diefem, Die Undern jenem Quadfalber nachlaufen, bleibt Die Mafchine immer an ihrem alten Blate fteben, gemiffermagen als Martzeichen für bie Berirrten. Und nachbem Lettere lange genug im Rreife herumgekeucht find, fonnen fie wirklich immer wieder abgemattet, entmuthigt und in verzweif= lungsvoller Stimmung jum Ausgangs: orte gurud. Sochftens fammeln fie fich pur Abmechstung um Mafchine Ro. 2. ftatt um Dafchine Do. 1, aber eine Mafchine ift fchlieglich wie die andere.

Die lange bas noch mabren mirb fann fein Brophet vorherfagen. Die Ber. Staaten bewegen fich auf politi= fchem Gebiete gemillermaken fprungmeife pormarts, und bie einzelnen Sprunge erfolgen gewöhnlich bann, wenn man fie am wenigsten erwartet hat. Soffentlich merben mir auf ben nächsten großen Sprung nicht allgu lange gu marten haben.

Der Finangfeeretar Fofter hat augenblidlich teine großen Rofinen mehr im Ropfe, Befanntlich wollte er bie 4 procentigen Schulbicheine im Betrage von \$51,000,000, bie am 1. Geptember fällig merben, nicht einziehen, fonbern ju bem unerhört niedrigen Binsfuße von Procent verlängern. Er behauptete, jag bie Nationalbanten auch zu biefem Rinefuge bie Bonbs murben auftaufen nuffen, um biefelben als Dedung für ihr Bapiergelb ju benüten. Endlich ließ er sich jedoch bagn bestimmen, wenigstens 2 Brocent Binfen zu gewäh-Des Erfolges mar er vollstänbig acher, und bie republitanifchen Sorn= Mafer ichmetterten einen gewaltigen

Best ift aber ber erfte Geptember in unheimliche Rabe gerückt, und bie Pripatinhaber ber 41 procentigen zeigen noch immer feine Luft, fie gegen 2procentige umgutaufden. Die Banten haben aller= bings 18 Millionen jum Umtaufch anges melbet, aber es bleiben immer noch 33 Millionen gur Ginlöfung in baarem Belbe übrig. Gefter felbft balt biefe Sachlage für fo bedentlich, bag er eine Rufammentunft mit bem alten Genator Cherman gefucht und ben Rath biefes bewährten Finangmannes eingeholt hat. Sherman foll ihm gerathen haben, bie Bonds einzulöfen, ba fich bie Bunbes: finangen vorausfichtlich fehr bald beffern, und in Folge ber reichen Ernte große Golbmengen in bas Land ftromen mur: ben. Indeffen will fich Fofter bie Sache noch überlegen, weil er nicht mit Unrecht befürchtet, bag im Schapamte Gelbman: gel eintreten fonnte.

Bor einigen Jahren mare eine folche Berlegenheit gar nicht bentbar gemejen. Im Schahamte war fo viel Gelb ange: häuft, daß nicht nur alle fälligen Schuld: icheine eingelöft, fonbern auch Bramien für Bonds bewilligt murben, bie erft viel fpater fällig maren. Die Finang: fefretare Clevelands gerbrachen fich ben Ropf barüber, wie fie bie Uebericuffe anterbringen und bem Bertehr bie Gums men wieber guführen fonnten, bie ihm worben waren. Berr Fofter bagegen ift bereits genöthigt, ben mabren Ruftanb ber Finangen gu verfchleiern und fich Gorgen wegen ber Bezahlung ber thatfächlichen Anfpruche an ben Bunbesichab gu maden. Der Milliarden-Congreß hat voraunlich gearbeitet !

Leblofigteit ermacht und hat fich fofort in bie milbefte Aufregung gefturgt. Dbbie mittel: und meiteuropaiichen ganber große Mengen ausländifden Getreides toufen muffen, fo blieb bie Stimmung an ben Getreibeborfen von London, New Port und Chicago fortgefest "flau". Raum aber mar bas ruffifche Roggenausfuhrverlit befannt geworben, fo gogen auch bie Breife an. Auf "gun= flige" Nachrichten son Mart Lane aus ging bie Treiberei querft in Nem Dort und bann in Chicago los. Binnen menigen Minuten mar ber Beigen an ber hiefigen Borfe auf \$1 bas Bufhel geftiegen, und die Speculanten, bie "turg" maren, verloren im Sanbumbreben fabelhafte Gummen. Im Zwinger (pit), - mie ber Borfenfaal febr begeichnend genannt wird - tobte ein Bollenlarm. Mus ihrer wochenlangen Betäubung aufgerüttelt, raften bie Borfenleute wie Befeffene umber, brullend, heulend und mit ben Armen fuchtelnb, als ob fie von Taranteln gebiffen waren. Riemand fragte nach ben Grunden ber plöglichen Breissteigerung, und die Ber= ren hinter ben Couliffen fonnten ihre Buppen nach Belieben tangen laffen. Rachbem fie aus ihren Opfern genug herausgequeticht ju haben glaubten, "verkauften" fie wieder ben Beigen, ben fie foeben "getauft" hatten, um ihn heute ober Montag mit Gewinnft wieber gurudgutaufen. Das Sagarbfpiel hat begonnen!

Die Borfe ift endlich aus ihrer

Es ift jedem Unerfahrenen bringenb bavon abzurathen, fein "Blüd" auch einmal in Beigenspeculationen gu verjuchen. Muf richtige Berechnungen fommt es gar nicht an. Die Spieler fragen nichts barnach, ob ein Grund für bas Steigen ober Fallen ber Breife vor: banben ift. Mit Musnahme ber paar "Gingeweihten", welche thatfächlich bie Breife bestimmen, fällt früher ober fpater Jeber bei ber Borfe berein. Laffe fich Riemand baburch beraufchen, bag in ben nächften Tagen mancher Sabenichts urplötlich gum reichen Manne werben wirb! Wenn bas Gpiel gu Enbe ift, werben bie einzigen Gewinner boch wieder nur bie bekannten Grofigauner fein, die ihre Debe fo geschickt gu ftellen miffen.

Senator Carliste hat während einer fürglichen Unmefenheit in Marraganfett Bier Die Meinung ausgefpro= den, bag ber nadite Congreg ein Freis prägungsgeset annehmen und Brafibent Barrifon baburch in große Berlegenheit gefett merben murbe. Das Gritere ift moglich, aber bas Lettere ift boch noch fehr bie Frage. Bielleicht murbe ber Brafibent fogar mit Gier bie Gelegen= beit ergreifen, eine folche Bill mit bem Beto zu belegen, um badurch die Saupt= frage bes nächften nationalen Bahl: tampfe, bie Tarif-Reform, in ben Sin= tergrund gu brangen. Burbe Berr Bars rifon einen Gefegentwurf vetiren, melcher bagu bestimmt mare, unfere Bah= rungsverhältniffe gu verichlechtern und die Gläubiger zu benachtheiligen ober gu betrügen, fo murbe er Rebntaufenbe von Stimmaebern für fich gewinnen, bie iest meber ihm noch ber Bartei freund= lich gefinnt find. Die "große Berlegen= heit" murbe alfo nicht auf herrn harri: fons, fondern auf der andern Geite fein. (Mng. b. Weft.)

Lofalbericht.

Die Gedentfeier für Rafter.

Eine großartige Betheiligung erwartet.

Morgen Nadmittag um 3 Uhr finbet in McBiders Theater bie vom beutschen Breg = Club veranftaltete großartige Trauerfeier zu Chren bes vorgestern hier gur letten Rube bestatteten Bermann Rafter ftatt.

Die Betheiligung wird hoffentlich eine fehr ftarte merben, gumal bem großen Bublifum ber Butritt jum gangen Thea= ter mit Musnahme ber Logen und Sperr= fite, melde für bie Clubmitglieber und beren Gafte refervirt murben, freigeges ben ift.

Gine größere Ungahl auswärtiger Berehrer bes Entichlafenen haben ihre perfonliche Unmefenheit bei ber Feier bereits jugejagt. Unter Unberen wirb ber bekannte Journalist Louis Willich aus St. Louis, im Ramen bes bortigen Journaliften und Schriftfteller-Bereins hier ericheinen.

Das für bie Feier entworfene Brogramm enthält folgenbe Dummern:

1. Trauermarid ... Chopin

Orchefter.
2. Aurze Ansprache des Vorsischen, Hrn. Julius

Bosen ihal.
3. Erste deutsche Gedächtnistede.
Or. Em il Pree torius aus St. Louis.
4. Unter allen Wipseln ist Und" ... Ruhlau
Chor.
5. Erste englische Gedächtnistede.
Or. Thomas B. Bryan.
6. Benelope's Trauer aus Odhsseus" ... Max Bruch
Fran Theo. Brentano.
7. Zweite deutsche Gedächtnistede.
Or. Joseph Brucher.
Or. Joseph Brucher.

eicges-Symphonie zu Göthe's Tragodie "Egmont"......Beethoben Die Chor-Piecen werben von ben ber= porragenbiten biefigen Befang=Bereinen, bem "Germania : Mannerchor, " "Drs pheus," "Fibelia" und "Sennefelber

Liederfrang vorgetragen. Bir machen noch besonbers bie Ber= ren Ganger barauf aufmertfam, bag Berr Balatta, ber Leiter bes mufitali: ichen Theiles, morgen Bormittag um 11 Uhr in ber Rorbfeite Turnhalle eine Generalprobe abhalten wirb.

Die Ginlabungs Rarten tonnen morgen von 9 Uhr ab gegen Billets für refervirte Gipt eingetaufcht merben.

Bon plotlicem Tode ereilt. Geftern Racmittag murbe Thomas Gvans, ein 35 Jahre alter "Barnifher," burch unnube Besteuerung entzogen van 1299 Bilcor Ave., in ber Genfters rahmenfabrit von henry & Co., No. 1088 Bilcor Ave., bei feiner Arbeit ges töbtet. Gin Brett fiel auf bie Rreis: fage und murbe von berfelben mit fo ge= waltiger Rraft jurud und gegen Evans Unterleib gefchleubert, bag ber Getrof: fene auf ber Stelle tobt gufammen fturgte. alb Infpector Savermann auf.

Alrbeifer-Mingelegenbeiten.

Beabsichtigte Organisation ber

Geandung einer Zimmerm anns Union in

Rofeland. - Berichiedenes. Unter ben Barbiergehilfen ift eine Bes wegung, bei ber es fich um höhere Löhne und furgere Arbeitszeit handelt, im Morgen Nachmittag findet in Gange. ber Salle Ro. 104 Randolph Str. eine Berfammlung ftatt, jum 3med ber Grundung einer Union. Gine ber Sauptforberungen ber Barbiere ift bie Abschaffung ber Conntagsarbeit, aber, fich bies nicht burchfeben läßt, wenigstens beffere Begahlung für bies Es befinden fich zwischen vier felbe. und fechs Taufend Barbiere in ber Stadt, und die Ungufriedenheit, welche fich übrigens icon baufig bemertbar machte, Scheint diesmal eine allgemeine gu fein.

Die Firma George B. Lublom & Co. verlegte vor Rurgem ihre Couh: maaren Fabrit von Chicago nach Elgin, 34. Den Arbeitern, melde nach Glain überfiedelten, murbe verfprochen, bag fie bort biefelben Löhne wie hier erhalten follten. Dies Beriprechen ift angeblich nicht gehalten worden und aus biefem Grunde broben bie Leute, gegen 200 an ber Bahl, mit einem Strife.

Das Bergnügungs = Comite ber Trades & Labor Affembly" hat fich veranlagt gefehen, an bie anzeigenben Befchäftsleute ein Warnungs:Circular gegen unauthorifirte Berfonen gu erlaf= fen, welche für ben am "Labor : Dan" er= icheinenden 'Fest-Allmanach Unzeigen fammeln. Es wird in bemfelben bas rauf hingewiesen, bag Berr D. C. Dil= ler bie einzige bevollmächtigte Berfon für bie Entgegennahme von Unzeigen ift. Die Geschäftsleute werden erfucht, fic beffen Beglaubigungsichreiben vorzeigen gu laffen, ebe fie eine Unzeige beftellen refp. bezahlen.

Obgleich befanntlich bie Berfamm: ung, bie neulich in Rofeland behufs Organifirung ber hollandischen Bimmer= leute ftattfand, fich als ein Fehlichlag erwies, haben die hiefigen Organifatio= nen ihre biesbezüglichen Bemuhungen nicht aufgegeben. Lettere find nun auch von Erfolg gefront worben, inbem es gestern gelang, eine, vorläufig aus 30 Mitgliedern bestehenbe Union gu grunben. Die Rofelander Contrattoren, welche bekanntlich auch gleichzeitig Rirchenvorsteher find, haben ihr Möglichfte versucht, Dieje Gründung gu binter= treiben, aber gerabe ihr Gifer icheint bie Leute migtrauifch gemacht und ihnen bie lleberzeugung beigebracht gu haben, daß es fich fehr mohl mit einander perträgt. ein Rirchenmitglied und gugleich Mit= alied einer Arbeiter = Organisation gu

Julius Jonas, ber Cigarren= und Spirituofenhandler, melder angeflagt war, gefälichte Schutmarten ber Cigar: renmacher:Union in Gebrauch gehabt gu haben, murbe burch Richter Branton freigesprochen. Es ließ fich nicht nach= weifen, baf Berr Jonas von ber Galfoung perfonlich Renntnig hatte.

Immer netter.

Der "Standard Dil Truft" hat das Gasmonopol.

Millem Unichein nach ift hinter ber Maste ber "Economic Fuel Gas Co. welche Gefellichaft fich befanntlich von ber Stadt bereits merthpolle Gerechts fame erworben hat, niemand anders per= borgen, als ber eben fo mächtige mie unerfattliche "Standard Dil Truft." Die Bertreter besfelben geben gar nicht viel Dube, Dieje Behauptung gu miberlegen und ber augenscheinlich wieder einmal gründlich bupirte Manor murbe, nach fruberen Erfahrungen gu fcbliefen, man bente nur an ben Dorthern Bacific=Schwindel, auch menn er nicht feit Bochen auferhalb ber Stadt weilte, mahricheinlich wie gewöhnlich "von gar nichts" miffen wollen. Die Soffnung auf billigere Gaspreife aber ift bahin. Es wird wirtlich immer netter!

Richter und Boligeichef befdwindelt.

Auf Beranlaffung eines Angestellten bes "Daily Globe, ift John &. Mullen verhaftet und burch Richter Fofter bis gum 20. Auguft unter \$500 Bitrafchaft gestellt morben. Er bat fur bas ge= nannte Blatt Abonnenten= und Angei= genhelber collectirt unb bas Erhaltene in feinem eigenen Intereffe verbraucht. Unter benen, welche ihm Gelb für ben "Daily Globe" gaben, befinden fich auch ber Polizeichef McClaughen und ber Richter Fofter. In Ermangelung ber Burgichaftsjumme hat Mullen bas Gefängnig beziehen muffen.

Bermift.

Frau Miller, von 86 Beft Ban Buren Str., melbete ber Polizei bas Ber= ichminben ihres Gatten, bes 54 Jahre alten Dafdiniften Benry Miller. Der Bermißte ift 5 Fuß 6 Boll groß, 175 Pfund ichmer, und hat blondes mit grau untermifchtes Saar, fowie gleichfarbigen Bollbart. Mis Miller am 8. Muguft, bem Tage an welchem feine Gattin ihn gum letten Dale gefeben, bas Saus verließ, trug er einen bunflen Cheviot= Rod und bitto Befte, blaue Beintleiber, farbiges Gingham-Bemb, fcmere Bug= ftiefel und einen fog. Derby-But.

Deutsche Bolfstheater.

Deutsches Theater in Benbels Opern= haus, 1506 Milmeutee Ave. Unter ber bemahrten Direction von Camillo Lund wird am Conntag ben 30. Mug. bie Gaifon, und zwar mit bem Frit Reuter ichen Bolfsfrud "Ontel Brafig" eröffnet! Da bie Befellichaft bes Geren Lund eine fehr leiftungsfähige fein foll, fo ift ein ieger Befuch ber Borftellung au ermarten.

Bu bemerten ift noch, bag herr Mar Bauli, vom Stadttheater in hamburg, bem ein guter Ruf als Rünftler voraus: geht, für eine Reihe von Gaftfpielen ah biefer Buhne gewonnen worbe ift. Der Baft tritt in ber erften Borftellung

In Giderheit.

Conis f. Mortimer dupirt feine Derfolger.

Die Soffnung verschiebener, an ber , National Capital, Savings, Builbing & Loan Mffociation" intereffirter Ber onen, einen Theil ber gemachten Gin: ablungen retten zu tonnen, hat fich als trugerifch erwiesen, inbem ber "Mata: bor" in bem Schwindel-Concern, Louis F. Mortimer, fich nach Canaba in Si: derheit gebracht bat. Bor einigen Tas gen hatte er befanntlich aus Nem Dort telegraphirt, bağ er unverzüglich nach Chicago abreifen und nach feiner Un= funft alles in Ordnung bringen wolle. Man erwartete ihn mit Ungebulb, aber vergebens.

Mortimer hatte fich ingwischen nach MIbany begeben, und che bie Leute bes Boftinfpettors Stuart, Die ihn verhaf: ten follten, bort anlangten, mar er bei Glenn's Falls über bie Grenze ges

Mittlerweile, laufen taglich Briefe von Leuten ein, welche burch bie Gowinbelgefellicaft um ihre Erfparniffe bes trogen worden find. Unter Unberem fcreibt ein gewiffer Dun Rauns aus Leebs, Boobburn County, Ja., bag er gebn Untheilicheine getauft und auf brei Monate im Boraus bezahlt hatte, in ber Borausfegung ein Darleben gu erhalten. Mugerbem begabite er \$10 für Abichan: ung feines Eigenthums. Dan theilte ihm brieflich mit, bag er feinen Befit titel und andere fein Bermogen betreffenbe Bapiere einschiden muffe. Er bat bies gethan, jeboch meber Gelb erhalten noch feine Papiere jemals wieber gefegen, fo bag er jest gar nicht einmal im Stande ift, burch Belege gu bemeifen, bag er Gigenthum befist.

In Lewistown, Ba., find 52 Perfonen auf ahnliche Beife beschwindelt worben.

Dantfagung.

Das Direttorium bes Uhlich'ichen Baifenhaufes hat in feiner am 13. b. Dt. abgehaltenen regelmäßigen Bers fammlung beich loffen:

Allen, Die anm Gelingen bes Bic=Dic's aum Beiten bes Uhlich'ichen Baifen= baufes auf irgend eine Beife beigetragen haben, foll ber herglichfte Dant bes Directoriums , ausgesprochen merben. Befonders fei biermit ben Sinterbliebe= nen bes verftorbenen Berrn Mug. Schrent gebantt, Die ber Unftalt burch Frau Cophie Niemener nach bem Willen bes Entichlafenen \$500 überreichten. Die Bermenbung foll nach bem Billen bes edelfinnigen Gebers gur Linderung ber Lage vermaifter und verlaffener Rin= ber geschehen. - Die hiefige beutiche Breffe (Abendpoft, Staatszeitung, Freie Breffe) hat unfer Unternehmen mieber in freigiebigfter Beife unterftutt, wofür auch ihr herglichft gedantt fei .-

Für Gelbgeschente ober Baaren find mir nachftehenden Gebern gu Dant ver-John Bh. Straub, M. C. Befing,

Geo. Brandmann, F. und L. Beje-mann, D. B. Fift & Co. Chas. Emmerich & Frau, Fraulein Gerbing unb Rub. Seiffert.

3m Auftrage. G. Beifing.

* Die Globe Savings Bant, 225 Dearborn Str., gahlt Intereffen gu vier Procent viermal im Jahr.

* Der "Thuringet Berein" mirb fein vor acht Tagen verregnetes Bogelichießen an einem ber nächften ichonen Sonntage, menn möglich am 30. August, abhalten. Das genaue Datum mirb noch befannt gemacht merben.

Brieffaften.

Die Rechtsfragen werben beantwortet bon Bulius Coldnier, 163 mandolph Gir.

G. R. Gie merben marten muffen, bis ber junge Mann münbig geworben ift. 3. 3. U. Der Sauswirth muß Gie erft &. 3. Abreffiren Gie: Bacific Dail

Steamfbip Co., Gan Francisco, Cal. C. B. Die Infel Santi hat gegen 900, 000 Einwohner.

8. B. Chicago hat 181.70 englische Quabratmeilen Glächeninhalt. Die Gefammt: ange ber Stragen berragt nach einem erft gestern vom Cenfusbureau veröffentlichten Bericht 2048 Meilen, gegen 1151 in Philabelphia. 1961 in St. Louis und 575 in Dem Port. Die gepflafterten Stragen in Chicago haben eine Lange von 629 Meilen, gegen 422 n St. Louis und 358 Dem Dorf.

M. F. Sie hatten nicht bas Recht, ben Rafig gurudgubehalten und ber ausgezogene Miether mar alfo vollständig berechtigt, selben im Wege bes Replevin-Berfahrens burch einen Konstabler abholen zu lassen. Dag Ihre Frau nicht englisch versteht, ist natürlich nicht die Schuld bes Konftablers ; nach Ihrer eigenen Darftellung hatte letterer fogar bas Recht gehabt, fie ju verhaften. — Die Ihnen überreichte Rarte ift eine Borlabung für nächsten Montag, 10 (nicht 9) Uhr Bormittags. Es wird bann bie Replevin-Rlage verhanbelt merben.

Carl Mt. Rabul, am Flug Rabul, ift Die Sauptstadt von Afghanistan (bem nord öftlichen Theil ber vorberaffatischen Sochebene von Jran) und hat etwa 60,000 Ginwohner. Seine Citabelle bilbet eine Stadt für fich und it ziemlich fart, wird aber burch benachbarte Söhen beherricht; die Bälle ber übrigen Stadt find längft gefallen. Kabul ist eine sehr alte Stadt und schon burch ben Zug Alexanders bes Großen bekannt geworden; während seine gewerbliche Thätigkeit an und für sich unbedeutend ift, hat sich in ihm als Rreugungspuntt michtiger Sanels ftrafen von jeher ein lebhafter Berfebr entwidelt. Infolge beffen ift es unter Umftanben anch für militariiche Operationen von hervorragenber Bebeutung. Innere Streitigfeiten unter ben Afghanen führten ichon früh zu Einmischungen ber benachbar-ten persischen und indischen Reiche und wei-terbin europäischer Großmächte. Kabul ift viele Male eingenommen worben; bie lette Ginnahme burch englijche Truppen, unter General Roberts, fand am 27. December 1879 fatt (nachdem am 3. Sept. ein Maffenangriff auf das britische Gesandschaftsge-bäube in Kabul erfolgt, und ber Gesandte nebst Gesotze getöbtet worden war.) Den Engländern ftandem Truppen des Emins Jatub Chan gegenüber, welcher einen mit ber britifchen Regierung abgeichloffenen Bertrag nicht hielt, und beijen Untergebene noch we-niger von ben Englanbern wiffen wollten, als er felbit. Diefe lentgenannte Ginnahme als er felon. Diese leggentantte Enfinding von Kabut ift wohl ber Gegenstand bes von Ihnen etwähnten, für die Beltausstellung bestimmten Bilbes von Hrn. Leonhardt in Antwerpen. Ob sich die Ausstellung dieses Bildes hier "lohnen" wird, läßt sich einstweis-ler ichner inden

Anzeigen - Annahmeftellen.

Roedfeite:

May Comeling, Apotheter, 388 Well Str. Gagle Bharmach, Apothete, 115 Chourn Ede Larrabee Str. Chas. L. Feldfamp, Apothefer, 445 R. Clari Str. R. D. Sante, Apotheter, 80 D. Chicago Abe. Ferd. Schmeling, Apotheter, 506 Welle Str., Con

henry Goen, Apotheter, Gde Sincoln unb Webites herm. Chimpfin. Rewsftore, 276 D. North Ave. M. Dutter, Apotheter. 820 Karrabee Sir. C. F. Clag, Apotheter, 887 Galfieb St. nahe Centre. Frin Brunhoff, Apotheter, Ede Rorth und Oubjon

F. C. Ahlborn, Apotheter, Ede Wells u. Divifton St. Ede Dubfon Abe. Beftfeiter

Bichtenberger & Co., Apothefer, 883 Milwautes Abe.. Ede Division Str. 2. Woltersborf, Apothefee, 171 Wine Jaland Abe. B. Baure, 620 Center Ave. Ede 19. Str. Denry Schroeder, Apothefer, 453 Milwautes Abe., Ede Chicago Abenue. Otto 6. Saller, Apotheter, Ede Dillwantee und

Rorth Abes. Otto 3. hartwig, Apothelen 1570 Milmautee Abe., Ed: Weftern Ave. Bm. Schulge, Apotheter, 913 W. North Ave. Rubolph Stangohr, Apotheter, 841 B. Division Str., Ede Bashtenam Abe. J. B. Rerr, Apotheter, Ede Lake Str. und Bryan Place. Langes Apothete, 675 B. Late Str., Ede Wood

Strafe. C.B. Aliutowstrom, Apotheter, 477 W. Division St. C. B. Actitiodriedm, Apolgete, 4/1 Bl. Indijon u. Wood.
G. J. Tobler, Apothefer, Ged W. Tvilson u. Wood.
G. J. Tobler, Apothefer, 800 und 802 S. Halfed Str., Ede Canalport Ave.
J. Schimet, Apothefer, 547 Blue Island Ave.,
Ede 18. Straße.
F. L. Brauns & Bro., Apothefer, 890 B. 21. Str.,
Ede Holms The Emil Fifdel, Apotheter, 631 Centre Abe., Gde 19. R. Zentich, Apothefer, Cde 12. Str. und Ogben Abe. Gagle Pharmach, Apothete, Milmautee Abe. und

F. J. Berger, Apotheter, 1486 Milmaufee Ave. Mug. Frant, Apotheter, 351 Blue Island Abe. Coltjau & Co., Apotheter, 21. und Paulina Str.

Gübfeite:

Otto Coltjan, Apotheter, Ede 22. Str. und Arder Rampman & Bigman, Apotheter, Gde 35. unb harmon Court. 29. R. Forinthe Apothefer, \$100 State Str.

29. N. Horining-papotheter, 300 State Gr. Z. N. Horbrid, Apotheter, 420 St. Str. Urzt & Co., Apotheter, 420 St. Str. Henry F. Thomas, Apotheter, Ede S. Clark Str. und Archer Abe. Undolph B. Braunt, Apotheter, 3100 Wentworth

Abe., Ede 31. Strafe. Rogers & Ring, Apothefer, 258 31. Str., Ede F. Bienede, Apothefer, Ede Wentworth Ane und Julius Cunradi, Apothefer, 2904 Archer Abe., Gde Deering Str. G. Schmidt, Apotheler, 4132 Wentworth Abe., John 3. Bell, Apothefer, Ede State und 47. Str. Bindberge Abothete, 5500 State Str. 3. Masquelet, Apotheter, Rorboft-Ede 35. und Bould Jungt, Apotheter, 5022 Aihland Abe. E. J. Rettering, Apotheter, 26. und halfted Str.

Late Biew:

Chas. F. Pfannftiel, Apotheter, G. D. Ede Salfteb Str. und Wrightwood Ave. 6. 29. Jacob, Apothefer, Site Lincoln, Belmont und R. S. Brown, Apothefer, Ede Lincoln Ave. unb

29. S. Beihe, Apothefer, Lincoln und Brightwool 3. 5. Egloff, 638 Southbort Abe.

* S. C. Taylor, ber Schwiegersohn bes Senators C. B. Farwell, kehrte heute Morgen nach einer 14monatlichen Sochzeitereife mit feiner jungen Frau wohlbehalten aus Europa gurück.

Scheidungellagen.

Folgende Scheibungsklagen murben eingereicht: Cophie gegen Berman Bilit, megen Berlaffens; Mary gegen Thomas Bittles, megen graufamer Behandlung; Catharine gegen John Donle, wegen Truntfucht und graufamer Be-

handlung. Die folgenden Scheibungebefrete marben bewilligt: Mary von Alva Beetlen, wegen graufamer Behandlung; Della R. von George 3. Draper, megen Berlaf: fens; Jacob von Celia Sousman, megen Chebruchs; Eva von William S. Dutcher, megen Chebruchs.

Beirathe Licenzen. Die folgenden Beiraths-Licenzen murben in ber Office bes County-Clerks ausgestellt: Sugo Roth, Minnie Dannenberg. feph Patrifus, Martha Bruchmann. Ditto Kramp, Joa Beder. Fred Bübel, Clara Germinghaus. Henry Metger, Roje Lermen. Beinrich Rablaff, Wilhelmine Ranuth. Guftave R. Karbach, Marn Neumann. Benry Brud, Maggie Callahan. Baul Trebs, Baula Beterfon. Wilhelm Oberfijd, Marie Beichl Julius hering, Emilie Meife. Jacob Fischel, Bauly Schubert. Billiam 3. Bier, Sellen Riorben John D. Gingelman, Magbalene C. Biefe. Mats Cohn, Minnie Friedmann. Gibnen Werner, Julia Coben. Runo Rauert, Annie Soffmann Senry Glodner. Minnie Sentel.

Todesfälle.

Im Nachstenden veröffentlichen wir die Lifte der Deutschen, über deren Tob dem Gefundheitsamte zwi-hen gestern Mittag und beute Nachricht zuging: Denry Junt. Arghle Str., 2 M. Denry Mener, 1379 W. Tahlor Str., 2 J. 2 M. Johann Kod, 15 Boulevarbuay, 6 M. Marh Staver, 807 Alport Abe., 36 J. Georg Milder, 3219 Handrer Str., 3 J. Bernarbure Steffmann, 25 Hall Str., 56 J. Derothea Messein, 3999 Weatworth Ave., 6 M.

"Abendroft," tägliche Auflage über 34,000.

Bauerlaubniffcheine

murben an folgenbe Berfonen ausgestellt: St. Matthew Congregational Church, zweifiodiger Frame-Anbau, Leo Place und Bestern Ave. , \$1200 ; James Stan, zweiftod. Bohnhaus mit Keller, No. 362 Part Ave., \$5000; John Gubbins, einflöd. Baarenhaus. No. 1182—1138 B. 14. Str., \$8000; Chicago Kire Department, zweiflöd. Waschinethaus, No. 1421—1423 Fillmore Str., \$7000; Wason Loomis, zweistöd. Scheune, Ro. 11 bis 15 Stone Str., \$5000; A. C. McClueg, bis 19 Cibie Ott., 3000, at. Arteladg, breifiod. Wohnhaus, Ro. 123—126 Lafe Shore Drive, 875,000; Sill Bros., einfiöd. Seuichober, Ro. 745—750 39. Str., 83800; Loeb Bros., 6 vierftöd. Flats, Ro. 401—403 23. Randolph Str., \$50,000; Balter Bros., breis, zweis und einfiod. Giegerei, Ro. 91-95 drete, zweie und einstod. Grester, No. VI—95 Bard Str., \$15,000; George Julfer, einstöd. Cottage, Ro. 2914 Hanover Str., \$1400; F. G. Walfer, einstöd. Andau, No. 336—344 Babash Ave., \$1100; James und J. A. Hopfon, Frau Cliza J. Hopfon und E. E. Serton, sechstöd. Apartment-Hotel, No. 1201—1207 Pickigan Ave., \$250,000; Frau C. C. Clark, zweisöd. Frame-Bohnhaus, Maple und Brand Ave., \$1500; B. H. H. Hope, Mariand Rock, Store und Nate mit Kale. sweiftod. Frame-Store und Mais mit Baje-ment, 81. und Union Str., 81400; hermann Gumber, einftod. Frame-Anbau, No. 1680 47. Str., \$1800; D. McCormid, zweiftod. Ihnen erwähnten, für die Beltausstellung bestimmten Bildes von hen. Leonhard in Frame-Bohnbaus, Binter und 56. Str., kloo: Hotels hier "lohnen" wird, läßt sich einsweisten ichwei fagen.

16. Morie, weindd. Hame und Bohneus ien ichwei fagen.

17. Allo: Allo: Allo: Britter und 56. Str., kloo: Hohnaus, Binter und 56. Str., kloo: Hohnaus, Binter und 56. Str., kloo: Hohnaus, Binter und 56. Str., kloo: Mobert agen.

18. Allo: Al

Wo ift G. 21. Loeffler?

Der "Germania Mannerchor" in feinem Derbleib intereffirt.

Der "Germania Mannerchor" "bes trauert" ben Berluft feines bisherigen Ginang=Getretars G. M. Loeffler, ber mit hinterlaffung eines Deficits von \$1500 Bereinsgelber ben Stanb Chi= cagos von feinen Fugen gefcuttelt hat und nach unbefannten Regionen verbuf= tet ift. Augerbem fehlen ber "Gun Builbing, Savings & Loan Co. " \$800, bei welcher Gefellichaft Loeffler ebenfalls als Finang-Gefretar fungirte. Glud's lichermeife find Die Berlufte beiber Cor: porationen pollfommen burch bie Bürgen gebedt.

Begrabnis : Blumen und Blumenfichte ge-liefert innerhalb einer Stunde. Gallagberk, Wabafh Abe. und Monroe Str. 23fblid

Todes-Alnzeige.

Freunden und Besannten die treftrige Rachtick, baß uniere liede Tochter Wargareiha Jacobs au Mitt-woch Albend um hald zehn Ukr im Alter von I Mona-len und 7 Tagen selig im Herrn entschiefen ist. Die Beetbigung findet am Sonntag Rachmittag um Uhr vom Arauerbause. No. 182 K. Peorta Str., aus flatk. um fride Theilnahme bitten Vohn und Emilh Jacobs, Eltern. O Wishelmina Kathinka, Großmutter

Todes:Mingeige.

Freunden und Bekannten die traurige Nachricht, daß meine liede Frau Vernadins Wilhelmina Sied-marm, geb. Obermeier, am Douverftag Norgen um 9½ Uhr, im Alter von 55 Jahren 5 Wonaten und Langem Leiden selig im Herrn entigliafen ift. Die Beerdigung findet am Countag Nachmittag um 2½ Uhr vom Trauerdaufe, No. 35 Hall Str., auf nach Wunders Frieddof statt. Um stille Theilmahme bittet Villefung Godfen. Gatte. Todes-Mngeige.

Freunden und Bekannten die krausige Nadrickt, das mein geliedter Sohn Sufkav Tradrendet im Alter von 15 Jahren sankt im Gern entistalen ist. Die Beerdigung findet flatt Sonntag, den 16. August, 1234 Ubr Nachm., vom Trauerhaute, 701 sinnan Str. Um flus Theitundyme dittet der riehererübte Bater le Theilnahme billet ber tiefoctenote Cate. Buftap Drabandt, nebft Gefdwifteru.

Todes:Mingeige. Freunden und Bekannten die traurige Nachrickt, als mein Sohn Heinrich W. Thielen un Alter von 9 Jahren gestorben ist. Die Beerdigung findet fatt vorgen, Sonntog, Rochmittag um 2 Uhr, bomatauteraufe, Ecke North und Cleveland Abe. aus nach bem St. Bonifacius Rirchof. Tohann Thielen. Bate

Dankfagung. Dem Segenseitigen Unterftugungs-Berein, Geftior Ro. 9, meinen besten Dant für bie prompte Ausgah lung bes Sterbegelbes für meinen unbergestichen

atten Chrift. Germann. Senrietta Bermann, Wittme. Union=Leute, Achtung!

Der Arbeiter-Teiertag am Montag, den 7. Gebeember, wird im Nordfeite-Schützen-Nauf durch ein Bie-Alte und borher durch eine große 2-Grunden-Demonstration unter den Aufpicien "Building Trade Council" gefeiert. Alle Organionen, welche an der Parade und Pie-Nie Theil neh wollen, sind erigdt, ihre Bertreter zu senden, un Sache mit dem Arrangements-Countre zu verhan und das Genauere in Erfahrung zu deringen eits 25c. — Das Comite verlamment sich jeder twoch Abend in 167 Oft Washington Str. Gefreiar bes Comites.

Arbeiter - National - Feierlag 'Arbeiter-Organisationen. Turn-, Gesang- und alle nberen Bereine werden hiermit ersucht, ihre resp.

Special-Conferenz ju entjenden mit Chef . Darfchall O'Connell am Countag, ben 16. Huguft, puntt 10 Uhr Borm.,

Building Trades Council. Deutsche Brande der "Brothethood of Bainter and Decoratore". Pegelmähige Beriammlungen jeden Donnerstag Abend 8 Uhr in Greiß Halle, Ro. 54 W. Lafe Str. Beidlossen wurde in der Versammlung vom 10.

An alle Tübecker.

Sinnbag, ben 16. Anguft, Rlod 8, perammeln fit alle Lübeder in Bohrns Sall. Ed Clubourn Ave. und Salfted Str. um en Lübeder Bereen uptomafen. Mile Liibeder find infahen

SOMMERNACHTS-CONCERT Vereinigten Männer-Chören von Chicago

unter Mitwirkung von Mosenbeders vollständt: gem Orchester in Thielmann's (früher Gifcher's) Garten, am Sceufer, nördlich bom Emcoln Part, Donnerflag Abend, 20. Mug. 1891. Aufang punkt 8 Uhr.

Quartett "Alpenrösli". PIC-NIC und Sommernadito-Beft berbunden mit

Großem Preis: Saiegen, unter Milmirkung bes Schweizer Club Sangerbundes, am Conntag, ben 23. Mug. '91, n Frige Grove, Ede Clybourn und Webfter Mbe.

Eintrit 25 Cents. Ber mit 5, 25 ober 850,000 in ein gutgeben bes Patent: Beimaft geben fann, ber molle borfpre den nach 6 Uhr ober mir foreiben, um welche Beit ich gu ihm tommen foll. Da ausführliche Beweife borliegen, bag jeber Dollar, ber in biefes Beidaft geftedt wird, in einem Beitraum bon einem Jahr 10 bis 25 Brocent in bes Gigenthumers Tafche gurudbringt, ba ich alle Modelle ichon angefertigt habe, fowohl in Gols als Gifen, und mein Dopbel-Beater fcon an mehre ren Blaben in Chicago arbeitet, von benen ich bie beften Beugniffe in Ganben habe, bag bas Patent nicht ju überbieten ift, fo ift es ein leichtes Unterneb. men für einen, ber Capital hat. 3d habe bal Gae gut berftanben, habe aber jest meine Genfe nicht fcar genug, um gu foneiben, umb muß alfo bemjenigen bie

Raberes ju erfragen bei H HEITMANN. 251 CLYBOURN AVE., Chicago, Ill

Ernte übergeben, ber eine icarfe Genfe hat.

\$1.50 nach Milwankee und gurud.

Dampfer JOHN A. DIX,

bon ber Clart Str. Briide,

Samftag Abend, ben 15. Muguft, um 9 Mhr .- Conntag über in Milmautee. bffe Musitellungs-Gebande-Süblider Gingang. Jeden Zag

Die Weltaus- Phillipfons ftellung. Winiaiue-Weltausskellung. Offen von 9 Uhr Morgens dis 10 Abends. Isaugbws

GEO. E. CAVE. Dry Goods, 3829 und 3831 State Str. Bargains für Montag. . . .

Befte des besten Calico Zic.—5000 Hards 4/4 schwarzund weiße Serges, werth überall Is. Montag für Vic.—10,000 Pd. Foulard Cambric für Aleiber, elz.
Offen dis 9 Uhr Abends. Clettrische Beleuchtung. Umgezogen !

Meinen Runden gur Radricht, daß ich mein Geldell von Ro. 30H B. 12. Str. nach 671 S. Dalftel dr. verlegt habe. Mit der Bitte, das mir dewiejer extrauen auch ferner beweisen zu wollen, zeichnet mo Achtungsvoll Chas. Raudy. JOS. MICHEL, 384 Larrabee Str.,

Operateur für Bargen und Guhneraugen Gidere Geilung. Bader und Conditor-Arbeitonachweifungs-Binreau bei Chicago Bidermeiften Beneins be-findet fich in No. 292 5. Ava.

Unbedingt! Morgen und Aebermorgen 4. Cannstatter Volksfesti



IN OGDENS GROVE. Große Feier jum Besten des brojettirten Standbile vel don Goethe im Biscoln Bart. Glänzend auf-lestattete Bühnenaufführungen an beiben Westtagen. ttete Bühnenaussührungen an beiben Festtagen, bramtich-tenriche Darftellungen, ausgeführt durch als 100 Kinder. – Jauft, hermann und othea, Ballensteins Lager. Großes Solugtablean:

Shiller und Goethe im Lincoln Part.
Wein-Ausichant—3 um Stuttgarter hoffels fer. In Jahl: Drei Bietetfling edies, seines Reckarwein, Jahrgang 1886. Der Schnabem Berein hat bielen borgeiglichen Mein wieber bireft auf der atten Deimath bezogen und garantirt für besteit Gitt. Ein Bietelftüd ist troh des Regens schon am lesten Sonntag geleert worden und Ieden, der bestein Inhalt gefostet, hat geschworen, das hest abermals zu belieden. Ediller und Goethe im Bincoln Dart. beluchen.
Seches Radmittags Conzert mit fargfältigebalten Programm, ausgeführt von vollem Orche fier.
Genimernachisfest mit Feuerwert, Scaltenvillen u.f. w.
Montag Rachmittag: Der Schäferlauf von Markgröningen. Weitlauf mit Preisven isellung für Frauen, Kinder und Madchen.
Eintritt 25e die Berson.

Conntag, den 16. Auguft, Viertes Jahres-Pic-Nic

Rranten-Unterftühungs-Bereins ber Anges ftellten ber B. Schoenhofen Breming Co.,

ALTENHEIM (Louisenhain). Erohes Preiskegeln. Wettlaufen für Kinder sowie noch andere Belustigungen zur Unterhaltung werden flatesinden. Das Comite dat weder Mühe noch Kosen gescheut, um das Jeft zu einem Ersolg au machen. Auge verlassen nach Anderen Auge verlassen der Angele verlassen der Verlassen und Korthern Bacisch (Wissensin Gentral, darrison und S. Ne.) R. R. um 8.20 (9.30 Special Train) und 10.20 Bormittags und 12.01, 1.30 und 2.15 Nachmittags. Die Jüge daleien an allen Etationen. Lickeis fossen 50e @ Berlom für him und Rücksahrt incl. Eintritt zum Bart, und sind an allen Tepois und auf den Jügen zu haben.

8,14,15augt

Achtung! Crosses PIC-NIC mit Sommernachtsfest,

ber 2. Section bes Gegenseitigen Unterftiit. = Bereins won Chicago. abgehalten am Conntag, ben 16. b. Dita.,

Gintritt per Berjon 25 Cts. Um recht gabireiche Betheiligung bittet Das Comite.

III KUHNS PARK.

Grosses Pic-Nic, Preis-Regeln. Douglas Pleasure Club,

beftebenb aus ben Mitgliedern ber

Douglas Loge No.751, K.& L. of H. Sonntag, ben 16. Auguft, in GARDNER'S PARK. Tickets für Rundfahrt @ 50c für jeden Suburdane Zug der Illinois Central R. R. Tickets find auf jedem Zug zu taufen.

Berichoben ift nicht aufgehoben ! Das PIC-NIC bes Bergnügungs-Comites er bereinigten Bogen Fidelity 608, Bavaria 197, Lincoln Park 1400 K. & L. of H. ried abgehalten am Sonntag, den 16. August, 1 FRITZ GROVE, Ede Elpbourn und Webster Ne, und nicht am Samliag, den li, vie auf den Tidets siedt. Am Tidets und Verdour-Lidets sied dostalligen Das Comien dat Alles gethan, um einem Erfolg zu erzielen, und lodet alle Ordensmitglieder und deren Freunde ein. das Bio-Nic zu besuden und frohe Eunden zu berieden.

Conntag, den 16. Aug. '91, Familien-Pic-Nic

Douglas Park Mænnerchor n Alois Hoffmans Grove, in Sion, bei Riperfide. - Gintritt frei. Büge verlaffen ben Bahnhof der E. B. & Q. R. R. um 8:20, 10:40, 11 und 1:25, 3:30, und halten an Blue Island Ave., Western Ave. u. f. w. an.

Erites arokes PIC-NIC

großem Umzug n. Bolfsbeluftigungen veranftaltet von ben Trägern der "Abendpost"

Sonntag, den 30. Aluguft 1891, KUHN'S PARK.

Milmaufee und Powell Abes. Tidets: Bon ben Tragern 15 Gents @ Perfon. Um Gingang jum Part 25 Cents. N. B. Der etwaige llebericus wirb einer moth thatigen Unftalt überwiefen.

Großes Ordensfeft, eranftaltet bom N. W. Side Pleasure Club, K. & L. of H., am Conntag, ben 16. Auguft 1891, im Rord Chicago Contempart, Che bourn Abe., nahe Belmont Abe. Gintritt 25c @ Pera fon. Die Cihhourn Abe. Cars fahren birett gum Part. Für gute Dufit und Getrante jeder Mrt und fon ftige Bergnügungen ift beftens geforgt. Das Comite.

Elftes großes Vic-Nic Vereins Bavaria am Conntag, ben 30. Muguft,

in Hoerdt's Grove,

bfrfa0

Tidets 25c @ Perfon. Großer Ball, beranstaltet von Beter Brobn, in Arobne Dalle, Ede Milmaulee Abe. und Desplaines Str. Camstag, 15. August 1891.

Clybourn n. Belmont Ave. 15agSfal

Berlangt: Anerdieten für die Bar und Geleien für die gries alse Arten den Sport und Bieni, adgebalten am Montag, den 7. September, im Rordiette Schühendert. unter den Auftpijten des Buitding Trades Council. Alle Anerdieten möste den 3. August eingefchief sein. Abs. Roderf Watsch. 147 Oft Wassington Str.

Die frei-Klinik der Rordamerifanifden Deutschen Zahnarzneifdule,

569 N. Wells Str., 569 ift Conntag bon 10 Uhr ab geoffnet. Sahnziehen fret. Künftliche Sahne sowie Hill lungen werden zum Kostenpreise angesertigt. Auf

Hebammen - Schule (Chicago College of Midwifery).

Das einzig regelmäßige Gebaumen-Juftint in Westen eröffnet fein 18. Comefter am zwoiden Mittwoch bes Monath Coptember b. 3. Aur reguläre dem Staate authorifite Aerzie ertheit len den Unterricht. Raberell bei Dr. F. SCHEUERMANN, 191 North Ave

Dattett und Kunden insomire ich den mit Bestägerin des derchguten. Ihreise Alls alleinin vertigerin des derchguten. schwerziese Cestalk-daar vertigungsmitteld, empfaglit es fin, mid ebende confulitien. Pean D. Weiß. 213 Millemande

Dausgebeit.

Berlangt: Frauen und Dadden.

Berfangti Gine nette Daushalterin. Bu-erfragen 37 Larrabee Str., Office. jamos

Berlangt: Rinbermadchen bon 15—16 Jahren und um mitgubelfen bei Dausarbeit. 058 29. Late Str., im Store.

Berlangt: Em Madchen, welches auch beim Rochen behilflich fein fann; guter Lohn bezahlt. Zu erfragen 285 Oft Division Str., im Restaurant.

Berlangt: Gin Mabden für allgemeine Sausarbeit fleine Familie. 1727 Diverfeh Abe., nabe Glart Str

Berlangt: Gin Rinbermaddeu. Rachjufragen 76 Subjon Abe., nabe Siegel Str.

Steinmet, Rechtfertigung.

Eine großartige Genfation fteht bemnächst in Deutschland bevor. Die Erben bes General von Steinmet wollen nur die Berausgabe ber Moltte'ichen Darftellung ber Rriegsgeschichte bon 1870 -71 abwarten, um mit einer ausführlichen Rechtfertigung bes befanntlich längft berftorbenen Generals bon Steinmet hervorzutreten, in welcher Moltte fehr ftart bloggestellt werben foll. Letterer hatte angeordnet, bag fein bon ihm felbft niebergeschriebenes Geschichtswerk balb nach feinem Tobe herausgegeben werben folle. Befanntlich murbe General v. Steinmet, ber Dberbefehlshaber ber 1. Urmee nach ben August = Schlachten 1870 feines Rommandos enthoben und die 1. Armee neben ber 2. bem Bringen Friedrich Rarl unterftellt. Die Urfachen biefer Enthebung find nur gum geringen Theile jo befannt, bag man fich eine Borftellung von ben wirflichen Bergangen machen fonnte.

Gin aufmerksames Studium bon Band 1 und 2 bes Generalftabswertes läßt awar Differengen ertennen, welche feit ben erften Tagen bes Auguft bis gur Schlacht bon Gravelotte gwifden dem Feldmarichall Moltte und bem General von Steinmet bestanden und bie während diefer Schlacht ben Sohepuntt erreichten: allein bon einem fpateren Conflift zwischen bem Bringen Friedrich Rarl und bem General von Seinmet ift aus bem Generalstabswerf nichts zu erfennen, und boch mar biefer zweite Conflitt recht tiefgebenber Art. Die Rolle, welche ber General von Steinmet in ber Schlacht von Gravelotte ge-Inielt haben foll ift nach ber Darftel= Inna im Generalfiabemert. Band 2. eine für ben General wenig ichmeichelhafte. General von Steinmet fühlte fich in biefem Berfe ungerecht benrtheilt. Damals wollte Steinmet Die Urfachen feiner Enthebung, feiner Conflifte mit Moltfe und Bring Friedrich Parl, fomie ben Bemeis, baf er im Generalftabswerte ungerecht beurtheilt, ber Deffentlichfeit übergeben. Die Gache fam gur Renntnig Raifer Bilbelms bes Erften, welcher Steinmes aufforbern ließ, feine Demoiren gunachft ihm vorzulegen. General bon Steinmet that es; ber Raifer las fie aufmertjam burch und ichrieb an General von Steinmet, er möge vorläufig aus manchen Rudfichten von ber Beröffent: lichung abstehen, er (ber Raijer) habe fich nun fein Urtheil gebildet. Dem alten Goldaten war diefer Bunich Befehl ber General bon Steinmet gog fein Manuffript zurud und ichieb von den Lebenden, ohne daß sich eine recht= fertigende Stimme für ihn erhoben.

Jest, nachdem auch Moltte tobt ift, foll bie Rechtfertigung bes alten Saubegen feitens beffen Familie erfolgen.

Rleiderreform und Rulturgefdidite.

Die Bewegung gur Anbahnung bon Reformen auf bem Gebiete bes Befleibungemeiens für bas meibliche Geth hon ben half sophisch, halb fünstlerisch angehauchten Damen ber Chautauqua-Affembly, hat jest auch die gang afthetische Frauenwelt Regentage bes tommenden Spatherbftes ift uns von den Amazonen bes heeres der "dress reform" eine kleidsame Aleberraschung in Aussicht gestellt. Wir follen Befanntichaft machen mit ber neuen Bewandung, welche bie Bortam= pferinnen in Diefer intereffanten Bemegung nur nach ben Regeln ber & nunft und gefundem Menschenverstand conftatirt haben. Dagu ichreibt bie "R. D. Staatszig.":

"Daß bie gegenwärtige Mobe in ber weiblichen Rleibertracht ein Sohn auf bie Ratur, auf ben guten Gefchmad, auf ben Unitand und auch auf bas Grundprincip ber Gefundbeitslehre genannt werden muß, bedarf feiner Ermähnung. Ebenfo unzweifelhaft und allfeitig guge: ftanden ift, aber auch die unumschränfte Macht ber Mobe nicht nur auf bas normale weibliche Gemuth, sondern auf die Gefellichaft überhaupt. Und man fpricht nicht blos zufällig von den "Launen ber thrannischen Dobe": in biefer Redensart liegt vielmehr der tiefe Sinn verborgen, daß auf bem Gebiete bes Befleidungswesens für die Mode nichts unmöglich, baß ihr felbst bas Unmöglichfte, linglaublichfte zuzutrauen ift, daß fie fich aber nimmermehr mit Grunden ber reinen Logit beifommen läßt. In dieser hinficht ift die Mobe also ebenfo geartet wie nach ber Meinung vieler Manner bas ichone Geichlecht, welches ihr auch am liebsten hulbigt und

Wer aber einen Blid mirft in bie Bejdichte bes Befleibungsmejens, bem wird es bald flar werben, weshalb bie jetige Bewegung für "dress reform" ebenso aussichtslos bleiben muß, wie alles Andere, was früher ichon in ber nämlichen Richtung versucht worden ift. Seitbem die allgemeine Kulturentwickes lung der Völker, hauptfächlich aber bie Leichtigfeit ber internationalen Berkehrsverhältnisse, jegliche National-tracht, wenn nicht schon unmöglich gemacht, fo boch jebenfalls auf ben Ausfterbe-Etat gefest bat, tann bon einer erfolg- und fiegreichen Rleiberreform, bie fich im Boraus auf bie Berhaltniffe tines bestimmten Boltes ober Lanbes ftust, gar nicht bie Rebe fein. Die Frauen von Chautaugua und Bofton werben fich aber gewiß felber nicht einbilben, baß fie bie Mobe für die gange Belt vorschreiben fonnen.

Befet bie Sonninge-Beilage der "Abendhoft".

Die Beltausffellung.

Ein freipag für den Prafidenten des "Carpenter Council".

Berftorung eines Theiles ber Bartanlagen.

In ber geftrigen Gibung bes Belt: ausstellungs Direttoriums murbe bas Gefuch bes Arbeiter Comites um bieGr= theilung von Freipaffen an mehrere ber Arbeiter: Delegater vorgelegt. Daffelbe gab Beranlaffung zu einer lebhaften Debatte, und murbe vom Brafidenten Bater lebhaft befampft. Dan fam folieglich babin überein, bem Brafibens ten bes "Carpenter Council" einen Jah= respaß zu gewähren.

Es murbe beichloffen, bas Staats: Gebaube auf bem von Unfang an bafür in Ausficht genommenen Plat zu errich: ten, ohne Rudficht auf ben Umftanb, baß eine Ungahl alter Baume entfernt und verschiebene toftfpielige Unlagen gerftort merben muffen. Die Direttoren und Commiffare maren ber Unficht, bag cs beffer fei, einen Theil ber Unlagen gu opfern, als bie Synimetrie ber Bebaube-Gruppen gu gerftoren.

Frau Potter Balmer, bie Brafibentin ber Frauenbehörbe, will bie Lettere am September gufammen rufen. Um felben Tage versammelt fich auch bie National=Commiffion. Unter Anderem foll bei biefer Belegenheit auch ber Plan für bas Frauengebäude vorgelegt mer= ben. Das Gebaube foll zweiftodig, 200 fuß breit, 400 fuß lang und in Bezug auf architectonifche Musftattung eines ber iconften am Musftellungsplay merben.

Die Miniatur Belt-Musftellung, beftebend in einem pon ber Firma Bhilip= fon Bros. angefertigten Mobelle fammt= licher projektirter Bauten wird im alten Ausstellungsgebäude täglich von Taufenben besucht. Die Besucher erhalten hier Belegenheit, fich einen wirklich mahrheitsgetreuen Ueberblid über bas Ausstellungsgebiet und bie Grogartig= feit ber geplanten Unlagen im Jadfon Part zu verschaffen.

Der LaSalle Str. Tunnel ficher.

Genaue burch Taucher vorgenommene Untersuchungen haben ergeben, bag bie obere Bolbung bes Lafalle Strafen Tunnels fich in vorzüglichem Buftanbe befindet, und bag auch nicht ber geringfte Grund gu Befürchtungen betreffs feiner Sicherheit, porliegt. Drei bas Tunnel= bach um 9 Boll überragende Pfahle werben als bie Urfache bes fürglich mieberholt vorgetommenen Auflaufens von Schiffen angegeben. Stadt Ingenier Clarke gab fofort Unweisung, Die ermähnten Pfahle in ben Grund gu

* I. 3. Whittes Stall, 540 57. Str., murbe geftern Abend burch Feuer gerftort, wobei 2 Pferbe in ben Flammen umfamen. Der Gefammtichaben beträat \$1000.

Die "Abendpofi" hat mehr Lefer und folg lich auch mehr fleine Angelgen, als alle ander ren bentichen Zeitungen Chicagos zufammen

Darttberidt.

Chicago, 14. August. Diefe Preife gelten nur für ben Großhanbel.

Gurfen 111-13c per Dpb. Rabieschen 10-15c per Dbb. Salat 10-15c per Dub. Rartoffeln \$1.25-1.40 per Brl. Robl 75-85c per Rifte.

Befte Rahmbutter 18geringere Gorten variieend von 14-15c. Butterine 18—17c per Bfund. Käfe. Boll-Rahm-Chebdar, 72—8c per Bfb. Reuer Schweizer-Käfe, 101—13c per Bfb.

Rochapfel \$4.00-\$8.00 per Brl.; neue Meffina Citronen \$3.00-\$6.00 per Rifte.

Lebenbes Geflügel. Sühner 94c per Bib. Truthühner 9-10c; Enten 8-9c. Ganje \$3.00-\$4.00 per Dpb.

Gier. Frische Eier 14\frac{1}{2}c. Ho. 2, 31\frac{1}{2}-33c; No. 3, 30-31\frac{1}{2}c. Ho. 1, Timothee \$12.50-\$14.00.

No. 2, \$11.00-\$12.00.

Dhne Zeitverluft tann Jebermann auch in ben entfernteften Stadttheilen eine fleine Ungeige für die "Abendpoft" aufgeben. Gins ber 56 Aunahmeftellen ift Ichem nabe genug.

Berichiedenes.

Bebbugs, Codroaches und sonstiges Ungeziefer wird bertrieben durch John Weber, 89 Mohamt Str. 9

Erfolgreiche Behanblung berFrauenfrankheiten. Söjäkrige Erfahrung. Dr. Rhfch. Zimmer 20. 113 Momb Str., Ede Clark. Bon 12 dis 4; Sonntags von 1 dis 2.

Frauentrankheiten erfolgreich behandelt. Dr. Schröber, 70 State Str., Zimmer 3i2. Sprechftunden bon 2 bis 51/2 Uhr. Wohnung 27. und hanover Str. bal? Stottern und Sprachfehler heilt gründlich. 16jah rige Erfahrung. Dr. Schwarz, Specialist. 182 Blue Island Abe.

Geichicchts. Rieren. Blut. Gaut. Lungen. Derg. Magen, Beber und Untereibstrantheiten eine Spe-cialität. Dr. Chlerk, 112 Wells Str., nahe Ohio. Saug3mtll

Damen, welche ihre Nieberkunft erwarten, finden freundliche Aufnohme bei nichtigen Preisen. 144 Wb. 13. Str. Rehme.12. Str. Car bis Loomis. 13auglw7 Frauenkraukkeiten, cronische nub private Krantbeiten beiber Geschlechter behandelt mit Erfolg Dr. Bernaurs, 289 B. 21. Str., Ede Robey. Genfalls briefliche Confinitation.

Gutes Arivat-heim für Damen vor und während Entbirdung. Badies werden adaptist. Alle Frauen-frantheiten behandelt. Strengie Verschwiegendei zu-gesichert. Breite zufriedenftellend für Jeden, auch jolche, welche nicht demuttell flud. Ars. Dr. Czarra, 497 W. Möurde Sir.

Dr. Hutchinson in feiner Brivat - Dispensary, 125 S. Cart St., gibt brieflich ober mündlich freien Kath in assen heriellen Blut- ober Arrbenftransseiten. Dr. Hutchinson Mittel heiten schnell, dauernd und mit geringen Kosten. Sprechftunden: 9 Born. dis Elhy Kachm. Sonntags 10 dis Z. Zimmer 43 & 44. 24mylj?

850 Belobnung fir jeben Fall bon Dauffrant-beit, granufirt zu Ausgehiebern. Ausschlag ober Schwot-rholben, ben Collivers Sexwit-Salbe nicht beit. So-tie Schachtel. 174 E. Madison Str. Imgibus

Aleine Anzeigen.

1 Cent bas Bort für alle Mingeigen

Berlangt: Manner und Quaben

Solgarbeiter, Mafdineuhande unbSchreiner: Strife in ber Interior Building Co. Comite. 7 Berlangt: Mann, um einen Bainter-Wagen gu treiben. Muß fein Geschäft berfieben. 90—92 W. Mabison Str.

Berlangt: Sechs Arbeiter für gebolfterte Lounges. Ott Bounge Co., 496—498 Cinbourn Abe. famobis Berlangt: Gin Cigarren-Agent wird es ju feinem Bortheil finden, bei uns vorzusprechen. 28 Mohaw

Berlangt: Ein Junge; einer ber etwas vom Barbier geschäft verftebt, wird vorgezogen. 3547 S. Dalftet Str. Berlangt: Ein Meiner Junge, am Peddlerwagen gu belfen. 12 Rice Str., nabe Chicago Ave. 7 Berlangt: Ein guter Grocery Clert. 241 Rorth Abe., nahe Larrabee.

Berlangt: Gin Junge, um in der Baderei zu helfen. 485 Milmaufee Abc. Berlangt: Gin guter Schmiedehelfer auf Wagenar beit. 470 Centre Abe. Berlangt: Gin junger Mann, welcher berfteht, ein Bferd ju pupen. 58 Lincoln Abe.

Verlangt: Ein tüchtiger Porter für Saloon. 67 Oft Randolph Str. Berlangt: Gin flinter Junge für allgemeine Arbeit im Saloon. Ede Clinton und Mouroe.

Berlaugt: Ein guter Junge, um leicht zu erfernenbe Arbeit zu verrichten. 14 bis 15 Jahre alt. Nachzultagen Sountag von 10 bis 11 Bormittags und Wontag in 515 Sedgwid Str. Berlangt: Gin Junge, um das Cigarrenmaden zi erlernen; einer, der schon im Geschäft Ersahrung hat wird vorgezogen. 124 Orchard Str., im hinterhaus

Berlangt: Gin junger Reliner. Rachaufragen 70 G. Randolph Str., Sotel Benrici. fa4 Berlangt: Sofort, ein Mann für hausarbeit unt Rühemelten. 3040 40. Str., nabe Archer Abe. fra Berlangt: Ein guter Roch, um eine Reftauvation zu führen. Rachzufragen 965 R. Clart Str. frfamo? Berlangt: Gin erfahrener Cate-Bader als erfte Sand. Abr. P 71, "Abendpoft". bofal Berlangt: 50 Arbeiter für Sagemühlenarbeit in Didijan. Arbeit Winter und Sommer. Auch 100 Männer für Weit Michigan Ratiroad, Freie Fabrt. Auch Farmhände und Männer für andere Arbeit. Roß Labor eigench, 2 S. Market Str., ober. 13auglw11

Berlangt: Einige Agenten bei gutem Berbienft. Raberes im Behrenbs Reftaurant, 282 2B. 12. Str. bu Berlangt: Manner um Bau- und Leihverein ju ber-treten, Lohn ober Commiffion. Gleveland, 17, 182 Dearborn Str. 14jI-12fpl

Berlangt: Zimmerlente, Schreiner ic. mit Neinem Gapital. die Luft haben, in einer aufölübenben Segenb im Staate Wiinnestota sich vortheithaft niedezzulassen, können sich hier einem sing jest organistrenden Bauberein anschlieben. Alles Rabere Abends oder Sonntaga beim Architecten P. Rolgen, 5918 Site State Litzu, Englewood.

Berlangt: Farmer, Sartner, Danbwerter et. mit etwos Capital, die Luft haben, sich in Anadec County, Minn., nur 2½ Stunden Fahrt dom Pflinneapolis. in directer Adhe einer aufdrücknen Fienbahnstadt, niederzitalsen, wo noch jest trudtbartles kand jehr bein einig gegen leiche Theilaphlungen fänzlig erworben werden fann; in der Stadt Plova ist gute Gelegenheit sir einen Micher, einen Schmacher, einen Alembnracher, einen Alembnracher, einen Alembnracher, einen Kleuber, die Anader County Cinvanderungsbehorde, Jimmer 3, 2:8 S. Clarf Str.

Verlangt: Mitglieber für ben Orben Germania. Besteht im Often seit 21 Jahren, hat 6000 Mitglieber und \$30,000 Kassastand. Bezahlt \$1000, \$500, \$250 Ererbegeld, die wöhrentlich und treie ärzstliche Behaublung und hat, ermuthigt durch die auhervrdentliche Ersolge der Agitation einen Deputy nach Shicago geschiedt, um im Abesten Adanner und Frauen von 18—50 Jahren als Mitglieber aufzunehmen, ohne Unterschiede ber Retiggion ober Kationalität, bestimmte monatliche Verträge; weder Jeremonien, noch Deimlichseiten. Villige, ehrlich und öffentliche Bertwaltung. Berbandlungen und Correspondenzen in Deutsch, Gentraliste Cassa. Alle, die sieh die zu 20. August melden, werden für 22 aufgenommen. Sendet Abresse nach D. 120 "Abendpolt".

Berlangt: Frauen und Dadden.

Raben und Jabriten.

Berlangt: Dafdinenmädden an Sofen. 234 Berlangt: Gute Cloafmacher: Damen merben be borgugt; auch Rodichneiber werben angenommen. 241 Jadfon Str., britter Stod. 15alm9 Berlangt: Sute Hand- und Maschinenmädchen. 712 Kacine Ave. jamobis Merlangt. Tinifhera und Matchinenmanchen a Blufh Cloats, die \$7-\$10 verdienen tonnen. 661 92. Franklin Str. famobi? Berlangt: Maschinen- und Handmädchen, um an Röden zu nähen. 2508 S. Canal Str., vormals Hanover.

Berlangt: Bafters an Roden. 518 9L Afhland Berlangt: Ein ftarkes, zuberläsfiges Madden zum Waschen und Bügeln, sofort. Gute Stelle. Empfehlungen berlangt. 132 Center Str., Ede Sheffield Abe. Berlangt: Drei Dafdinenmabden an Sofen. 1026 Roble Ave.

Berlangt: 100 Södlerinnen, um Arbeit nach Saufe zu nehmen gute Bezahlung; ebenso 25 Madchen in un-erer fabrit, an leichte Arbeit. 620 M. Korth Ave., nabe Shober Str. boseia Berlangt: 8 gute Mafchinenmadden an Rinder-roden. Guter Lohn. 235 2B. North Abe. bfria0 Berlangt: 50 Finishers an Cloats, Arbeit in's haus gegeben. 218 Rumfen Str. bofrfa9 Berlangt: Mafdinenmabden am Cloats. 155 29. bofrfa? bofrfa?

Berlangt: Frauen und junge Tochter gum Bernen bie neuefte, febr einsache, practifde und guvertäffigfe Buichneibemethobe; gang neu, eben von Europa mit-gebracht; ebenfalls naben, brapieren, anvaffen und

Berlangt: Ein junges Mäbchen für leichte Hausar-beit und sich gleichzeitig im Store nühlich zu machen. Nachzufragen 29 Willow Str. 0

Berlangt: Gine Frau in mittlerem Alter für einen alleinstehenden, in guten Berbaltniffen lebenden alteren Derrn. Abreffe: 2B. 200, "Abendpoft". Ein älteres Madden oder Wittfrau mit einigem Hausgeräth und Mobeln kann gegen leichte Urbeit auer ichnie Jimmer miehfrei erhalten. 254 BB. Chicago Ave., Ede Center Ave., Saloon. famo9 Berlangt: Ein beutiches Mäbchen bei einer kleinen Familie don zwei Personen. No. 939 R. Robeh Str. Nachzustragen am Sounabend und Sonntag. Berlangt: Ein ordentliches Mädchen für allgemeine Hausarbeit. 550 W. Division Str. Berlangt: Ein bentsches Mäbchen, welches gut waschen und bügeln tann, und für allgemeine Saus-arbeit. 304 La Salle Abe. Berlangt: Gine gute Röchin, bie Brob baden fann, fofort. 221 Burling Str. Berlangt: Ein gutes deutsches Mädichen, das kochen, waichen und digein kann, für eine kleine Familie. 307 Lincoln Ave., 2. Flat. Berlangt: Gin Midden für leichte Dausarbeit, Lohn 82—83 die Woche. Rachzufragen 1749 R. Afhland Abe., Paint Store. Berlangt: Gine altliche Fran ober Mabden, um au Rinder zu achten. Nachzufragen W Dohamt Str. ? Berlangt: 100 Mädchen für Privatfamilien. Frau Roeller, 507 Sedgwid Str.

Berlangt: Ein Dienstmädden, bas alle hausarbeit berfieht. Suter Lohn und anftanbige Behandlung. 361 Mohawt Str. Berlangt: Ein Mabden für hausarbeit, feine Rin-ber; fleine Familie. 859 2B. 12. Straff 19a4 Berlangt: Gutes Dabden für leichte Dausarbeit. 371 2B. Ban Buren Gtr., im Store. ffa4 Berlangt: Gin gutes Madden für Dausarbeit. 170 Engenie Str., erfic Ctage.

Berlangt: Ein Dlabden für zweite Arbeit und am Tifd aufzuwarten. 380 B. Late Str. frfa?

Bu bermiethen: Gin möblirtes Front- und Schlaf-ginimer für 1 ober 2 Gerren. 22 Goethe Str. Berlangt: Manner in Roft and Logis. 344 G. Berlangt: Gin anftanbiger Boarber. 13 Johnson

Bu bermiethen: Gin icones Schlafzimmer für 1-9 Berren ober Damen. \$222 Emerald Abe., oben.famo?

Berlangt: Gin Madden für gewöhnliche Sausar-beit. 7039 S. Salfted Str. famobis Berlangt: Gin Mabden für allgemeine hausarbeit 350 Dahton, nahe Garfield Abe.

Verlangt: Ein gutes Mädchen für allgemeine Saus-arbeit. 541 Cleveland Auc. 8 Berlangt: Gine perfette Röchin. 105 Bells Ctr., Garben City Coufe.

Berlangt: Gin nettes Rindermadden. 360 Centre Str. Berlangt: Sofort, Abchinnen, hausarbeit, aweite Arbeit, Kindermädden und eingewanderte Mädchen für die besten Näche in den seinsten Familien dei hohem Lohn, immer zu baben an der Gäbseite dei Frau Gerson, 2837 Wabash Abe. Bu vermiethen: Cieben große, freundliche Zimmer, 812; vier große Zimmer, 28; auch großer Stall und Auggle-Sieb. 10 Woffat Str., nahe Western Abe., wei Plock von Wilwausee Abe.

Berlangt: Ein Madchen fitr leichte Hausarbeit von 15—16 Jahren in einer Familie von zwei Personen. 439 Noble Str. frsa? Berlangt: 1000 Orbre-Röchinnen. & \$15; Lunchtöchiu-nen. 4-\$1; Privatlöchinnen. 3-\$6; Handudchen 3-\$4; Anthermachen. 2-\$4. Gefchirma (mnächen 3-\$5. 587 Barrabee Str., nahe Wisconfin. 13jullmt0

Verlangt: Madden für Privatfamilien. Plate offen 83 bis 86. Plate frei. Abends offen. Frau Dec. 3389 Cottage Grobe Abe. Berlangt: Mabden, um mit Berricaften nach Deutschand und auf's Land ju reifen, Raberes 587

Berlangt: In einer Familie man 3 Bersonen in einer Flat ein Mädchen, das nur deutsch spricht, borgezo-gen. L. M. Summerfield, 703 North Park Ave. frsa? Derlangt: Gin gutes Mädchen für gewöhnliche Sans-arbeit. 3354 Bernon Abe. Berlangt: Gin gutes Dienstmädchen für gewöhnliche hausarbeit, guter Bohn. 856 Lincoln Ave. fria? Berlangt: Gin Bimmermabden. 180 Oft Ranbolph

Berlangt: Gin Mabchen für gewöhnliche Sausar-beit. 67 Cleveland Abe. bfriad Berlangt: Gin beutsches Mädchen für Hausarbeit in Kleiner Familie. 143 Grand Ave. bofrfa9 Verlangt: Dienstmädchen, fleine Familie. 206 Blu bofrfa Verlangt: 100 Mädden für Familien, Gotels und Reftaurants in Stadt und Land. herrichaften belie-ben vorzufprechen. Duste, 448 Milwautee Ave.

Berlangt: 100 Mädchen für alle bortommende dausarbeiten; herrichaften belieben ebenfalls borzu-prechen dei Frau Gerh. 494 W. 1.2. Str. di-fal Berlangt: Gute Rüchenmäbchen und Mädden für alle Hausarbeit. herrschaften werden gut bebient bei Frau Schleiß, 157 B. 18. Str. 30jun3moll

Berlangt: Manner und Frauen. Berlangt: Einige junge, gebiltete, intelligente Da-men und herren als Repräsentanten für deutsches Ge-chäft. Anerdieten R. 37, "Abendpost".

Ciellungen fucheft: Danner.

Stelle fuchen: Gin junges Chepaar wünfcht gufam nen Stellung, frifc eingewandert und schein kein Arbeit. Gute Behandlung vorgezogen. Abrejfe un er S. 53 Abendpost. samol

Gefucht: Ein Ebepaar, welches ber beutschen, fran-öhichen und englitchen Strache möchtig ist, wünscht ich neinem Saloon nühlich au "nachen. Beieb vol-end für ein solches Geschäft. Abresse: R. 32. "Abend-Gefucht: Ein aus Deutschland eingewanderter jun ger Mann, ber die Kouditorej erlernte, sucht Stellung 204 Hubson Abe., gweiter Flur.

Gefucht: Ein aus Deutschland eingewanderter jun-ger Dann mit guten Schulkenntniffen fucht am lieb ften in einer Apotheke Stellung. 284 hubson Abe., 2 Sefucht: Gin junger Mann, welcher erft in ber Stadt angetommen ift, fucht irgendwelche Befchaftigung. Abr. R. 42, "Abeubpoft".

Geiucht: Erste Klasse Designer ancloals für Damen-Kinder- und Kundenarbeit, aus New York, suchistelle Schmulowsk, 15 W. Huroy Str. Gefuct: Gin Deutider, 30 Jahre alt, aus auter Sa

weilige ein Tentiger, wo Ingre att, aus gurer ga-milie, kräftig und gesund, erft fürzlich verheirathet, jucht hier ober außerhald eine Stelle als Aufseher ober dergleichen. Abr. 2R. 1000 "Abendpost". Gesucht: Ein junger, tüchtiger Bartender sucht dausernde Stellung. Stadtveferenzen. Abresse S. 43, "Abendpost". 7 Gelucht: Ein Raufmann, 30 Jahre alt, aus guter beutscher Familie, ber bas Weinlach praftisch erlernt bat fuch Etelle unter bescheibenen Ansprüchen. Abr. F 103, "Abendpost".

Befucht: Junger Monn. Grocern Clerk, gewandter Berkaufer, fricht beuffd, polntich und englisch, sucht Beschäftigung, Sieht weniger auf Lohn als gutes heim. Abr. \$86. "Abendpost". Gefucht: Anständiger junger Mann, feit 2 Tagen hier, aber icon 2 Jahre als Barkeeper in New Port batig gewegen, jucht eine gute Stelle. Abreste R 27, "Abendpost".

Gejucht: Ein verheirafteter Mann, 35 Jahre alt, mit iconer Sanbidritt, fpricht englisch, langidbriger Feuermann, sincht Stelle als folder, als Wachmann ober andere Beschäftigung. Abreise: U. 100, "Abend-

Stellungen fuden: Frauen.

Gesucht: Eine reinliche beutsche Frau sucht Stelle bei alteren Leuten. Abresse E. 50, "Abendpost". besucht: Eine gebildete beutiche Frau. ersahren in allen Zweigen der Wirthidast und allen weiblichen Danbarbeiten, verselt im Putssach, wünsch inter Be-cheibenen Anhrüchen Beschäftigung. Abresse: Di 100. "Abendpost".

Gefucht: Eine tüchtige, fraftige Frau in ben bier-giger Jahren, mit einem fiebenjährigen Rinbe, fucht eine Stefte als Sausshafterin. Bu erfragen 577 92. Dar-fet Str., unten, hinten. Gefuct: Gine Frau fuct eine Stelle als Saushal-terin. Auch gwet Mabden fucen Stellen. Fran Greg, 404 B. 12. Str. Gelucht: Eine kinderlose Wittive, anlangs 30er Jahre, gute Röchin, sucht Stellung als Haushälterin bei einem alteren Berrn. Abr. P 91, "Abendpost". 0 Gefucht: Gine erfter Rlaffe Lunchtochin fuct Stel-lung. 122 Throop Str. 8 Gefucht: Eine erft eingewanderte beutiche Fran fucht einen Plat als Saushalterin ober für allgemeine bausarbeit. Abreffe: 31 Brown Str., nahe Judiana. Stellegeinch: 3 Mabden fuchen Stellen für Rochen, Waichen und Bügeln. Gute Zeugniffe founen gezeigt werben. 587 Larrabee Str. 10aglus Stellegesuch: Ein tüchtiges Dlädchen sucht Stelle als Orberfochen, fowie zwei Drädchen wollen bei Tisch auf-warten. 587 Larrabee Str. 10aglw8 Stellegejuch: Gine anständige alleinstebende Frau findt Stelle als haushälterin. Näheres bei Frau Miedlink. 587 Larrabee Str. 10aglws Stellegefuch: Swei Mabden fuden Stellen gum Gefdirrmafden und Scheuern. 587 garrabee Str.

Gefdaftstheilhaber.

Gefucht: Bartner; ein Mann mit ungefähr \$500 fann als Theilhaber in einer Fabrit eintreten. Abreffe P. 16, "Abendpoft".

Beirathsgefuche.

Bu bermiethen.

Bu bermiethen Schones Frontsimmer, für 2 Serren baffente, brit aber office Board. And weeds Six, Tho In vermiethen: Ein Schlafzimmer, ber Woche 75c.

Bu bermiethen: Zwei möblirte Itmmer. 543 Geog. Berlangt: Zwei Schlafgeher. 11 Zown Court, nahe North Abe.

Bu bermietheu: An zwei anständige Leute ein Bim-mer, mit oder ohne Board. 335 Sedgwick Str. Berlangt: Boarders im Hotel und Boardinghaus. 15c per Agg, \$3.50 bie Woche mit Logis, ausgezeichne-es Eisen, lustige Zimmer. 161–163 W. Ban Buren Schiffen, lustige Zimmer.

Bu vermiethen: 3mei anftanbige beutide Gerren, bie gulammen ichlafen wollen, fönnen ein schönes Front gimmer erhalten bei einer kleinen deutschen Famili 390 Halfted Str. Ede Zahlor.

Bu bermiethen: Ein freunblich möblirtes Front-immer. 477 Roble Str., nahe Milwautee Ave. 8 Bu bermiethen: Ein möblirtes Frontzimmer. 427 8. Afhland Abe.

Bu bermiethen: Ein großer Store mit Wohnung ind Stallung. Bester Plat für Meat-Market. \$18. O Moffat Str., nahe Western Abe., zwei Biocks bon Mitmarkes Ans Ju vermiethen: Ein helles, ventilirtes Zimmer für nen ober zwei auftäudige Herren mit ober ohne voard bei Familie ohne Kinder. 868 N. Halfted Str.

Bu vermiethen: Möblirte Frontzimmer, auch Baffenb für Office. 391 Milwautee Ave. frfamo? Alleinstehende Fran wünscht anständige Boarders 39 Larrabee Str., nahe Rorth Avc. frja: Bu bermiethen: Gin gut eingerichteter Salvon, ober Fixtures billig zu berkaufen. 218 Lincoln Abe. fria9 Zu vermiethen: 2 Zimmer an zwei anständige Der-ten. 440 Larrabee Str.

130 Chio nahe Wells Str., icone fühle Zimmer mit juter Board, \$4. frfamodi4 Bu vermiethen: Gin möblirtes Front-Schlafzimmer. 71 Clipbourn Ave. An bermiethen: Ein schön möblirtes Frontzimmer n einen soliben Herrn, sosort ober bis 1. September. das und Bad. 374 92. State Str., nahe DivisionStr., flad

Bu permiethen: Schon moblirte Zimmer. 135 Mil bofria: Berlangt: Ginige Boarbers, gute Deimath. 342 Berlangt: 2 Boarders bet Privatfamilie. 22 Or Berlangt: Boarbers. 179 Cornell Str. 13auglw11 Au bermiethen: Store, 40 Fuß Front, fehr gut für Grocerh und Butdergeschäft, für 25 Doslars ben Wo-nat auf 1 Jahr. Die Rord West Ede Sanger und 25. Place, 250 Wells Str., Eich.

Berlangt: Gin benticher Dann gum Schlafen. Bu berrenten: Store mit Wohnung und Basement. Ro. 191 Dahton Str., Ede Willow. Zu erfragen Ro. 153 North Abe.

Berlangt: 2 anständige Herren in Board bei fin-derlosen Leuten. 351 Clybourn Ave., 2. Treppe, nächst North Ave. Ru bermiethen: Restaurant. Gine günstige Gelegen-heit für einen ersahrenen Restaurateur. Abresse unter S. 93, "Abendpost".

Berlangt: Ein Boarder. 636 Canal Str., 2. Flur, 10aglwe Bu bermiethen: Flat mit 5 Himmern und Babezimmer und Geschäftsteller, gut troden. 841 28. Division

Bu bermiethen: Gin 8-Zimmer-Flat. 1378 R. Sal-fteb Str., nabe Diverfen Boulebard. 1laug1m7 Bu bermiethen: Möblirte Bimmer, 75c bie Woche. Gute beutiche Koft 83 die Woche. Deutsches Safthans. 64 Blue Island Abe.

Bu micthen gefucht.

Bu miethen gesucht: Auf ber Nordseite, Stallung für 3—4 Pferbe und Yard. Wenn Wohnung babet, angenehm. Abresse: 101 News Depot, 276 North wee.

Rauf- und Bertaufs-Angebote.

Bu verlaufen: Ein schönes starkes Pferb. Preis \$100, 29 Bismard Str., Humboldt Park, zwischen Division Str. und North Ave. Au verkaufen: Ein schwarzes Laav Zug-Pferbe mit Geschirr und zwei Wagen und alles, was bazu gehört. Stetige Arbeit. 158 28. Str. 11 Bu berfaufen: Fünf Banbiebühner, eine Biege und Storcofen, billig. 157 Orchard Str. 9 Großer Bargain: Saloon-Counter, Gis-Bor, Pool-Tijd. Mug bertaufen. 108 B. Adams Str. famobi9 Bu berfaufen: Buggh-Pferb. Jebes Rind fann bamit umgeben. Jerige, 718 Loomis Str. famo9 Bu verkaufen: Zwei gute Milchtühe. 1345 9t. Western

Ju verfaufen: Ranarien-Borel, gute Roller. 555 92. Beftern Abe. 15aug 10ja7 Bu bertaufen: Gin faft neues Folding-Bett für \$5. Oswald, 663 92. Salfted Str. Großer Bargain! Schine, beinabe neue Lounge, 85.00; feines Marble Top Chamber Set mit Spring, Preis \$150, berfaulf im 380; Plüfch Parlor Set. Muß berfausen. 106 W. Abans Str.

Bu bertaufen: Gin gutes Upright Piano. 939 9t. Salfied Str. 8 Bu berfaufen: Gin gutes Zugpferb. 586 29, Chi-Bu berfaufen: Gin Pferb für \$60. 1040 Lincoln Abe., oben. Bu verlaufen: 3mei billige Arbeitspferbe und gutes Buggn-Pferd. Deinrich Witt, 248 W. Divifion Str. 9 Bu bertaufen: 3wei Perde, Wagen und Sarnes, Gut für Teamfters. Billig. 130 Willow Str., oben. 9 Bu berkaufen: Ich habe 2 Pferbe und 1 davon will ich verkaufen. Bu feben 420 Dielrofe Str. 7

Ru verfaufen: Zwei fcone neue Bettbeden, gehafelt und eingeficht, eine Tifchbede, Bettvortagen und eine noch nicht benuhte Ginger Nahmaichine. 522 Larrabee Etr. Bu verkaufen: Wegen Abreife, eine ganze Sausein-richtung, sowie Rähmaichine, Wanduhr, Guitarre 2c. 295 Sedgwid Str., unten. Bu verfausen, für Liebhaber: Feinste junge Ulmer Doggen (German Mastijs), bellblaue Farbe. Abstammung bon einem zweimal in Chicago preisgefrönte hunde. 4708 S. Afhland Abe. jamo

Bu berfausen: Gespann Pferde, sehr billig, mit steti-ger Arbeit. Pierde: Wagen und Geschirr in gutem Zustande. 466 R. Afdiand Ave. Ju verkaufen: Auf monatiiche Abzahlung die feinsten Phaetons und Buggies, fehr ante Büdere. Milch. Experes. Kohlene und Lumbermagen zu fehr bittigen Preisen, wegen Mangel an Plate. Auch Sonntags vorzusprechen. 747 S. halfteb Str. Ede 19. Str. 2 Ru verkaufen: Eine fast neue Blad Walnut Bett-ftelle, zweischläftig, mit Matrate und Febergestell, ift billig zu 86. 96 Rewton Str. 0 Bu verlaufen: Schönes, neues Buagy-Darnes, fehr billig. Muß verlaufen. Bu feben Abends. Ro. 451 R. Afhland Abe. mifa9

Bu verkaufen: Ein Carrouffell in Whiting, Ind. Louis Soch. bofrsa Bu berfaufen: Fixtures und Baderofen. 1135 2B. 12. Str., 3. Flat. Alle Sorten Rahmaldinen garantirt für fünf Jahre; Breis bon \$10 bis \$35. 246 C. Galfieb Str., Goulevenier & Sperdel.

Bu bertaufen: Gin feines bobes Bichele. 290 Cleveland Abe. bofrfa9

Gofdaftsgelegenheiten.

Ju verlaufen: Billig, guter MeatMarket mit Wohn-ginmern, Miedrige Heute, Seht an., 1225 M. Mas orderen de der den der der der der der Bu bertaufen: Billig, einen Saloon mit Salle venn gleich genommen. Abreffe 2B. 35, "Abenbhoft Grögeres Meftaurant und Boardinghans (Sübleite) bis 1894 Leafe, fehr billige Rente. ist fransbeitshalber villig zik verfansen, wenn fosort übernommen werd. Abresse 2 AS Abendhoss. Bu bertaufen: Grocery-Gefchaft, ober für Grund-igenthum zu vertaufchen. Lu eriragen 29 Sit Rinaie famobil

Ju verfausen: Ein guter Ed-Salvon an der West-eite, guter Bier- und Schnade-Frade, ein guter Plats, ür einen Plattdeutischer; gute Eründe. Keine Agen-ten gewünsicht. Abresse unter Z. 74 Abendbost. 11 An vertaufen: Holz- und Kohlengeschäft mit Bot. Gute Lage und erste Klasse Einrichtung. Rachzustagen 293 W. Chicago Nive.

Ru verkaufen: Ein gutgehender Canbys, Tabenthe Eigarrenstore. Krantheitshalber billig, 137 B. Jaland Abe. Zu verkausen: Ein fehr guter Saloon mit Meeting-loom, josort, wegen Umzug nach der Country. Zu rfragen 144 W. Hurch Str., im Rud-Sebaude, eine rende hoge

Bu bertaufen: Baderei, guter Bridofen, Bjerd, Ba-

und gutes Geschäft. Grund vorhanden. Rein or fliches Unerdieten zurückzeschlagen. 3151 Stat Bu berfaufen: Giu Candy- und Tabal-Store, wegen Abreife nach Deutschland. 480 W. Chio Str. fria? Bu berfaufen: Gin gutgehender Salvon in guter Fabrigegend ift wegen Abreife bes Besigers eilige und mit geringer Ungahlung zu berfaufem Abresse. 120. 100, Abendboft.

verfaufen: Grocery-Store, wegen Krantheit fo Abresse L. 44, Abendpost. Bu berfaufen: Gute Drild-Route, 8 Rannen. 622 D. Chio Str. Bu bertaufen: Saloon, nahe Fabrit. 508 2Belle

Ru berfaufen: Baderei, Confectionern und Cigarre etore, verbunden mit Milds und Butter-Geichaft. ehr billig, wegen Krantheit. 103 G. North Ave. fria? Bu verfaufen: Wegen Todesfall, 3w Frame-Grocernftore an Berrh Str., Lake Bie ft. 22. "Abendpoft". Bu berfaufen: Gutgehender Gdfaloon. Dug die Boche verkauft werden. 718 Cipbourn Ape.

Bu verfaufen: Ein altetablirtes, gutgable Stationerpgeichäft auf ber Porbfeite, verbunden Boardinghaus. Ausgezeichnete Gelegenheit für arbeit ime Leute. Abr. Di 16. "Abendpoft". frfat Bu verfaufen: Gine 6 Rannen Mildroute. Bu erfra en 437 Center Abe. bofrfa Bu bertaufen: Gine gute Milchroute. 571 2B. 13. In verkaufen: Candy-, Cigarren-, Tabak- und Bü-derstore, wegen Krankheit, billig. 4305 Wentworth Ave. 13auglw11

Zu berkausen: Zwei gangbare Saloons. 400 Sebg vid Str., 1378 N. Halsted Str. misa Bu vertaufen: Billig, eine gute Baderroute, paffent für Anfänger. 875 B. Rorth Ave. nifa. Bu bertaufen: Saloon, verbunden mit Boarding-aus, ift billig ju vertaufen. 342 Weft 12. Str. bofria Bu verfaufen oder zu bermiethen: Saloon. 515 92. Ju verkaufen: Billig, ein l. Alasse Delikatessen. hart und Cigar-Store, wegen Familien-Berhältnisse, Zu erfragen 980 N. Halsted Str. bosrsas

In verkaufen: Billig, gutes Fleischergeschäft it Eake Biew, wegen anderer Beschäftigung. Abresse Wofrfal bofrsal

Bu verkausen: Bislig, ein No. 1 Cigarren», Candy-Mild und Jee-Cream-Store, nahe Kirche und Schul haus. 87.S. Canal Str. bofrsa Ru verlaufen: Ein 2 Kannen - Mildgeschaft mit Pferd und Wagen. 1735 R. California Abe. Avon-bate.

Su verkausen: Umftände halber, fleine gangdare Re-hauration, billig, muß dis 17. August verkauft sein. Zu erfragen 728 S. Canal Str. di—sa7 Ju verkaufen: Sogleich. Gin ichon einger Blumen-Store, wegen Familienangelegenheite Chybourn Ave. Bu berkaufen: Gine "Abendpost"-Route auf der Nordwestseite. Sim Bargain bei Baarzahlung. Zu er-fragen in der "Abendpost". bwo

Bu berkaufen: Billig, gute 5 Rannen Mildyronte.
1115 Eliton Abe. 11cuglot Zu berlaufen: Wegen Krankheit ein Candh-, Tabak-Cigarren- und Rotion-Store nehft Wohnung. billig 870:35. Str. 23jullur

Eine junge Dame, erst eingewandert, eriheist Unter richt in der deutschen Sprache und Musik. 315 We Division Str. berfa Czarrad Institut für Aleidermachen, 212 S. Halfteb Str. Damen und Töchter bekommen gründliche Ausbibdung im Inschneiden, Andassen, Raden, Dzaptren und Ansertigen von Rieidern, Jackels und Kinder-Garderobe ic.

Raben, Striden und haten wird angenommen. Mrs. Bechtel, 147 B. 26. Str. famo? Jofie, war am Donnersiag und Freitag Abend an der Ede Galfted und 12. Str. Schreiben Sie mir, mit Angabe Ihrer Abresse. H. 233. 0

Ane Arten Haararbeiten fertigt R. Czamer, Damen-frijeur und Persüdenmacher, 384 North Abe., an. 11auglw?

Löhne, Roten Boards, Salvons, Grocerys, Rent-bills und schechts Schulden aller Art collectiet. Con-ftabler immer an Hand, die Arbeit zu thun. 76—78 5. Arc., Zimmer 8. Offen Sounlags bis 11 Uhr Morgens. Schneibet Dies aus. 13auglwll \$1.00 wird Ihnen auf jebe Maschine bergütet, wenn Sie diese Auzeige mitbringen. Domestic 225. New Home 330, White \$12. Stanbard \$15. Household \$20. Thuerican \$10. Singer \$8 bis \$15 und hundert andere hun \$5 an in der Douestic-Office. 216 S. Hallted Str.

International Ban-Derein. Sider zum Sparen ober Borgen, 75 Cents die Allie pro Monact haut 1800 in 72 Wonaten; mer 1806 dorgt begabte 18.58 pro Nonat für Kapital und Jinfen. Deponietes Seid bringt & Progent Jinfen. utten find zu vertaufen in der Diffice 445 W. Chicago Ave. Office Stunden 8—8. Countags gefchloffen. Deury C. Beo. Spezial-Agent.

altenanders beutiche Sebeimbolisten bei gei-Agentur, 181 W. Madison Sir., Ede Holfte. Jimmer 21. dringt irgend etwas in Ersahung auf privatem Wege, 2. B. judt Kyrichvundene oder Bersorene. Alle Cheftandsfälle ünterspielt und Beweise gelemmelt. Sodwindeleien auf Bersongen aufgehürt. Die einzige richige deutsche Bolizeichgentax in der Stadt. Jeder. des mitgend welche Unannedristigkeiten dermidselt ist, möge dorfprechen. Sefehlicher Kath frei. Offen Sonntags die Mittag. 16malis

Grundeigenthum und Saufer.

Bu bertaufen: Gine Lot in Dat Part nabe 12. Str., frantheitshalber. 28:0 Calumet Ave. famol Bu bertaufen: Schlot. 50x125 in Großbale. 3 Blod bom Bahnhof. 762 Southport Abe., oben borne. bofrfall Zu beraufen: Billig, fcome 4 Zimmer Cottagel gegen Neind Angahing neb leichte Bedingungen, fo www.ein gweiffoldiges Brichaus mit Balement. X. 28. Hoste, Eigenthümer, Dic Swerald fibe. 5agbw Grundeigenthum und Saufer.

god ein alter Gindones bon

South Chicago

fagtübet

Calumet Beight &.

Die natürlichen Attractionen von Calumet Deigdts, die grohartige Aussicht auf das umliegende Land, Jing und Seen, die Kade der grohen Hadri-Ectabississements, weiche in der Calumet-Region von Pullman dis zu den Stalde Merfen in South Chicago und dann den Calumet-Hing entlang dis Hammond und Caft Chicago anzutressen stellen hab nachen est zu dem winschen Salment-keine Kieldenz-Kiegenthum in irgend einem Zheile der Staat. Nach meiner Ansicht und ich din felbst ein Kaufer, werden die zeitigen mäßigen Preise nicht lange anhalten. Die Zeit nübert sig ratch, wo Lotten in Calumet Prights gelucker sein werden, als irgend welche Zwischen South Seicago und dem Courtshaus.

Botten \$400 bis \$650 unb aufmarts, \$40 bis \$75 baar, Reft \$5 bis \$15 monatlic. Geld jum Bauen geliehen; Bahlungen monatlich auf lange Beit.

Bollftandige Ausfunft. Marten, Plane und Preife in um Calumet Beights gu befuden,

precht vor auf meiner Hauptoffice an Wochentagen u beliediger Zeit, und wir nehmen Euch frei hinaus, oder benutt die folgende am Sonntag, den 16. Muguf: 1891,

Rachmittags 1 Uhr 50 Minuten,

m Ban Buren Str. Bahnhof, gwifden 5. Abe. und

Sudoft-Ede Dearborn und Randolph Str.

Soone Bau-Botten

Und Blage für Billas. in ber hübideften und am befteingerichtetften Borftabl

nur \$25 bis \$50 baar ift nothwenbig, um au faufen: ber Reft fann bezahlt werden in monatlichen Abzah-lungen von \$7 bis \$15. Grogdale.

Diese Borftadt ift nur 22 Minuten Fahrzeit bom luion-Bahnhof, Ede Canal und Abams Str., 45 Buge von der Naturreich ausgehatzeten Reibenz-Eigenthum gemacht worden, das je zigk feinem Ort an dieler Ei-fenbahr nachsteht. Wegen vollständiger Auskunft in Vetress von Verkäusen, Berbesserungen, Preisen, sowie um diese schneck ausblücherde Borstadt zu befucken

an irgend einem Wochentage ober Mittmod und Samftag Abend3,

Groke freie Ercurfion am Sonntag, ben 16. Auguft, 1 Uhr 45 Minuten Radmittags,

oom C., B. & Q. Bahnhof, Ede Canalu. Abams Str.

Freitidets für biefe Egenrfion am Bahnhofsthor 10 Minuten bor Abgang bes Buges. S. E. GROSS.

Guboft-Gde Dearborn und Ranbolph Str. (in guter Rechner fann fpfort bas Refultat ber Abbition bon 2 und

Miethe! Miethe! Miethe!

ju gahlen in unbehaglicher, ungefunder Rachbaricaft Aleine Ungahlung macht

ein gut gebautes, fünstlerisch ausgeführtes baul ober Cottage und bie Bisher gezahlte Diethe ju monatlichen Abgahlungen der Reftfould auf feinem haufe ober Cottage verwendet.

Für Bewohner der Sübwest feite.

Schone Cottages auf großen Lots 2000 und aufwärts, \$100 bage, \$10 monatic, tange Zeit.

Zwei Etragenbahnen nach dem Centrum der Stadt; Fahrpreis & Eis. Aur 2 Minuten zu gehen bis zu ben großett, permanenten Stochpards und Packing Saufern.

Rahe Garfielb Part und nur 1 Blod von Madifan Str.-Rabel. Schone 6 Bimmer und Bafement Brid. Daufer; Preis \$3200; \$300 Baar, Reft \$25 monatlic und lange Beit.

Vor der Thut ber Weltausftellung.

Großes 9 Zimmer und Basement-Haus. Aur \$5500. R. B. — Lot ist 58x125 Fuß. Bedingungen \$1000 Baar, Rest \$40 monattich; lange Zeit. In der wunder vollen Borftabt Großbale. Große Bista-Wohndäuser. 8. 9 und 10 Zimmer; \$3500 und aufwärts. \$300 bis \$450 Baar. Reit \$30 bis \$40 monatt (2) tiets Burd ein jo signes Zeit sein, als man sich nur wünsichen kann. 100 weiteren Haufer in der oben erwähnten Gegenden unter denstellen seichten Webnigungen. Ein Zehntel Baar. Reft in seichten man maltichen volgabingungen.
Um die Pista einzigkauen und das Eigenthum au desightigen wende man sich aus desightigen wende man sich aus

S. E. Groß. Den größten Grundeigenthumshändler ber Welt. Guboit Ede Dearborn und Randolph Str. 7000 Saufer gebaut und vertauft in 11 Jahren.

7000 Daufer gedum und Gone Baulot.
25x100 Huß mit vonständigen Warranty-Deed.
Wenn Ihr eine aufe fichere Anlage mit fleinem Kapietal zu machen wunscht, berfämmt nicht, bald Eure Auswahl zu tressen; leset und überlegt es End;
unswahl zu tressen; leset und überlegt es End;
unswahl zu tressen; leset und überlegt es End; Answahl 311 trepra, nur \$10 für eine Lot. 3. A. Webb, 151 Clart Str.

Ju verkaufen: Ein großer Bargain! Das beste Investument, das jemals angeboten wurde, an Commercial Ave. in South Thicago kann man jeht bekommen. Ein seines Jweisdätiges Seschäftsbaus mit Britsbassent, Bot Sox183, seine Seichäftsbaus mit Britsbassent, Bot Sox183, seine Seichäftsbaus mit Britsbassent, Bot Sox183, seine Seichäftsbaus mit Britsbassen, das Bertauften gegen Chicago Eüheite-Kigenthum. Rachzustagen George Hoffmann, 4333 Dearsborn Str. Ju berfaufen: Bargain, ein zweistödiges haus mit 11 Zimmer, nebit zwei Sommerfüchen, zwei Blod's bom Dumbolbt Harf, nur einige Schrifte von North Ave.-Cars. Breis nur \$2.100, Auf daar, Reft auf balbjährige Abzahlung. Rachzufragen 843 W. Korth Ave.

Au derfaufen: An Oafdale, nahe Macine Abe., 9 Zimmer Holzhaus für 2 Familien, Joxes, zu dem nie-derigen Preis von L. Joy, 21.500 daar. Muß in für-zester Freit verfauft werden. Keloge, Hollfied und Mehfter Ave.

Gärtner, aufgebaßt! Acht Ader gutes Gartenland nahe der nörblichen Stadigrenze billig zu verkaufen. Zu erfragen dei J. A. Schouchon, 43 Bradiep Place, nahe Salfted und Evanston Ave.

Bu vertaufden: Schone Cottage und Lot sowie feine undebante Lotten in Jesterson Bart für verbeffertes Sindt-Sigenthum. Uebernehme etwaige Sphotheten ober bezahle den Unterlated im Werth. Denry Brud-haber, 24 Times Bibg. Bu berkausen: Lot und 5-Zimmer-Daus, moderne erbesserungen. Preis \$2350, \$200 baar. Reft lange eit. 1078 Seminary Abe.

Bu bertaufen: Coone Botten an Franklin Part für fofortigen Bertauf, bon 830 bis 8100. Raberes beim Sigenthumer. 228 C. Water Gtr. 22jilmio

Bu berfaufen: Zwei Saufer und eine Lot, billig. 943 31. Str. 15aglm9

Verkanfsstellen der Abendvoll Ziorofeite.

Henrichs, 56 Clybourn Ave. John Dobler, 144 Clybourn Ave. G. C. Putman, 249 Clybourn Ave. Zanders Newsstore, 752-Clybourn Ave. G. A. M. McComb, 635 N. Clark Str. H. Heine, 590% N. Clark Str. Reifenberger, 212 Center Str. Es. Trostensen, 278 E. Division Str. Paul Valy, 467 E. Division Str. A. W. Triedlund, 289 E. Division Sta A. Zimmer, 256 F. Division Str. H. Koll, 116 Eugenie Str., Ecke Franklin. Fred Beisswanger, 149 Illinois Str. H. Hoyer, 369 Larrabee Str. O. Weber. 195 Larrabee Str. W. Earnst, 523 Larrabe Str. erger, 577 Larrabee Str. Fran Keller, 316 N. Market Str., Ecke Wendel. K. Schuster, 1561/2 E. North Ave. H. Schimpfky, 276 E. North Ave. Frau Petry, 366 E. North Ave. Peterson, 415 E. North Ave. Frau E. Glasser, 282 Sedgwick Str. . Fran Walting, 294 Sedgwick Str. W. J. Meisler, 587 Sedgwick Str. Miller, 29 Willow Str. J. Verhaag, Ecke Willow und Larrabee Str. John Beck, 141 Wells Str. Sutherland Bros., 149 Wells Str. L. Stapleton, 190 Wells Str. J. Buckly, 211 Wells Str. J. F. Holzapfel. 280 Wells Str. Fran A. Becker, 660 Wells Str.

Mordwestseite.

C. Taubert, 667 Wells Str. C. Giese, 344, Wells Str.

Henry Brasch. 391 N. Ashland Ava. C. Peterson, 402 N. Ashland Ave. Fred. Decker 412 N. Ashland Ave. John Asmussen, 376 W. Chicago Ave. Chas. Stein, 418 W. Chicago Ave. C. F. Dittberner, 518 W. Division Str. Frau Kray, 220 W. Indiana Str. E. N. P. Nelson, 335 W. Indiana Str. F. C. Browers, 455 W. Indiana Str. Suphus Jensen, 242 Milwaukee Ave. Martin Ackermann, 364 Milwaukee Ave. C. J. Hilgers, 542 Milwaukee Ave. H Kemper, 1019 Milwaukee Ave. wsstore, 1030 Milwaukee Ave Fran Miller, 1050 Milwaukee Ave. Ch. F. Miller, 1184 Milwaukee Ave Peter Cair, 329 Noble Str.

Südmestfeite.

Brenner, 1% Blue Island Ave. Brenner, 1½ Bine Island Ave.
Math. Krollens, 137 Blue Island Ave.
Todimemm, 188 Blue Island Ave.
Ch. Stark, 306 Blue Island Ave.
J. F. Peters, 533 Blue Island Ave.
A. Brunner, 38 Canalport Ave.
Newsstore, 55 Canalport Ave.
J. Buchsengchmidt 90 Canalport Ave. J. Buechsenschmidt, 90 Canalport Ave ttburg, 104 Canalport Ave. Frau J. Eberts, 162 (analport Ave. Enghauge, 45 S. Halsted Str. S. Rosenbach, 212 S. Halsted Str. Rosenburg, 242 S. Halsted Str. Aug. Schulz, 287 S. Halsted Str. J. Newmen. 354 S. Halsted Str. . Mueller, 550 S. Halsted Str. A. Nickols, 664 S. Halsted Str. ewsstore, 776 S. Halsted Str. Frau Bruhn, 851 S. Halsted Str Frau M. C. Laughlim, 144 W. Harrison Str. W. L. Covell, 166 W. Harrison Str. L. P. Ballin, 33 W. Lake Str. Aldworth, 54 W. Lake Str. Perry, 193 W. Lake Str. Coverno, 251 W. Lake Str. O'Connor, 251 W. Lake Str. Schmelzer, 383 W. Lake Str. J. L. Kosure, 612 W. Lake Str. J. L. ROSURE, 012 W. Lake Str. Jenson, 676 W. Lake Str. Peterson, 758 W. Lake Str. Leo. Schuck, 1118 W. Lake Str. Newsstore, 1158 W. Lake Str. W. J. Moore, 117 W. Madison Str. Chamberlain, 256 W. Madison Str. Georg Hott. 38514 W. Medison Str. Georg Hott. 38514 W. Medison Str. Georg Holt, 3671/2 W. Madison Str. Fash, 516 W. Madison Str. Fast, 510 W. nadison Str. Smith, 10 S. Paulina Str. Salomon, 275 W. Polk Str. C. Enghange. 213 W. Van Buren Stz. Joe Linden, 205 W. 12. Str. Theo. Schulzen, 301 W. 13. Str. Nontel, 801 W. 19. Str. Neutel, 630 W. 12. Str. H. Reinhold, 194 W. 18. Str. Ch. Hilgendorf, 184 W. 18 Str. J. Lassahn, 151 W. 18. Str.

Südfeite.

Jaeger, 2143 Archer Ave. Fred Bomer, 412 S. Clark Str. Hoer, 2916 Cottage Grove Ave. Dodey & Collins, 3165 Cottage Grove Ave. 3916 Cottage Grove Ave. L. Kallene 2517 S. Halsted Str. W. M. Meistner, 3113 S. Halsted Str. A. C. Fleischer, 3519 S. Halsted Str. Weinstock, 3645 S. Halsted Str. P. Schmidt, 3637 S. Halsted Str. C. A. Enders, 2525 Hanover Str. Schächer, 2131 S. State Str. Fran Franksen, 1714 S. State Str. Thomas G. Virchler, 2724 S. State Str. . Kass, 2608 Southpark Ave. der 3009 S. State Str. J. Sneyder, 3902 S. State Str. Metz, 3950 S. State Str. Frank Wienold. 2254 Wentworth Ave. S. C. Smith, 2332 Wentworth Ave. John Doyle, 2550 Wentworth Ave. John Doyle, 2550 Wentworth Ave. Johann Zeeb, 2717 Wentworth Ave. Henry Ringe, 116 E. 18. Str. imms, 123 E. 22. Str. Bulton, 233 E. 22. Str. Sapf, 324 E. 22. Str. Bernhard Horn, 159 25. Place.

Late Diem.

J. Valentin, 1313 Ashland Ave. Coohrane, 883 Clybourn Ava. Rolada, 485 Lincoln Ave. A. Klinker, 789 Lincoln Ave G. Hemmer, 1039 Lincoln Ave. Stephan, 1150 Lincoln Ave. A. S. Egloff, 464 Southport Ave.

Cown of Lake. H. Rhein, 5234 Justine Str.

Kilroy, 601 Root Str. Ch. Birk, 4410 S. State Str. eo Hunneshagen, 4704 Wentworth Ave. Gross, 4056 Wright Str. Dorftädte.

BLUE ISLAND, Wm. Vanderob.

104, und 105, Str.

ARLINGTON HEIGHTS, John Behling. AUBURN PARK, Sain. Chudleigh. AUBORA, WM., Wolff, 10 N. Broadway. AUSTIN, Emil Frase. AVONDALE, Geo. Hodel, Warsaw Ave., nahe Belmont Ave.

COLEROUR, F. R. Miller, Avenue K, zwischen

DAVENPORT, IA., Herm. Haak, 1025 W. 7. Str. DESCLAINES, Louis Fritz. ELGIN, Louis Mengeler, 104 Dundee Ava. ELMBURST, Wm. Meier. GENESEO, B. Lacher. CENTRAL PARK, E. J. Horder. GRAND CROSSING, Peter Preiss. HAMMOND, J. A. Hartman. ITASCA, H. Arlenstorf. JEFFERSÖN PARE, W. Bernhard, Ecke Milwan kee und Lawrence Ave. KENSINGTON, Chas. Wohlfahrt.

MAYWOOD, Gust. Dettmering. RIS, R. H. Hank. Oak Park, C. Zimmermann, Wm. West PALATINE, Bentler Bros. PARK RIDGE, David Muel PARKSIDE, Oscar Eckland. RIVERDALE, F. Ebert. ROSERILL. Theo. Weber: W. H. Terwilliger

RACINE, WIS., Wm. Groenke, 1967 Maund Ave. SUMMERDALE, Lebkuechner. Washington Heights, A. B. Wiemeles WINTELD, Februsum und Sohn

Der bas gange Dentichthum Chiengos en-eichen will, fege eine Lieine Ungeige in Die

Hergins Panin. Homan bon Georges bhast.

(15. Fortfehung.)

"Aber ift benn bas nicht felbftver= ftanblich?" entgegnete Gergius lebhaft; "ich habe es ftets fo verftanben. Gie haben boch bemerten muffen, bag ich feine Unftalten getroffen habe, eine Bohnung für mich und meine Frau gu fuchen. Batten Gie es mir nicht angeboten, bei Ihnen gu mohnen, fo hatte ich Sie barum gebeten. "

Frau Desvarennes brach jest in einen folden Freudenraufch aus, bag Banin gang betroffen murbe. Erft jest, aus biefem Erblaffen, aus biefem ploblichen Graittern, aus Diefer veranberten Stimme ging ihm bas große Uebermaß von Bart= lichfeit Diefer Mutter für ihre Tochter

"Ich fann bei biefer Anordnung ja nur geminnen, " fuhr er fort; "meine Frau wird gludlich fein, Gie nicht ver-laffen gu muffen, und Gie merben mir Dant miffen, bag ich Ihnen Micheline nicht entführe. Gie beibe merben mich besto mehr lieben und bas ift Alles, mas ich muniche. "

"Dh, wie gut ift bas, mas Gie ba fagen," ermiberte Frau Desvarennes, "und wie bin ich Ihnen bantbar! 3ch fürchtete, Gie murben Unabhangigfeits: gelüfte haben. "

"3ch murbe gludlich gewesen fein, fie Ihnen ju opfern; aber ich habe nicht

einmal bies Berbienft. " Alles, mas Gergius gesprochen hatte, mar fo aufrichtig, fo flar und mit einer fo rührenden Sanftmuth ausgebrudt, bag Frau Desvarennes' Borurtheile nach und nach fcmanben. Er nahm fie für fich ein, wie er Michelinne für fich eingenommen batte und wie er alle Diejenigen für fich einnehmen murbe, bie er gu gewinnen gebachte. Geine Liebens: würdigfeit mar unwiderstehlich; fie beftritte bie Hugen und bie Ohren und brang bis in's Innerfte ber Dienfchen. Mis geborener Berführer mar er ge: mandt, argliftig, fühn; er bemahrte ftets feine unbefangene und liebevolle Urt, Die

ihm etwas Mabdenhaftes verlieh. "3ch will ihnen nun etwas erflären, wie mir uns einrichten merben, " begann bie Bringipalin wieber. "Da 'ich bie Berheirathung meiner Tochter voraus: fab, ließ ich mein Saus in zwei vollftanbig getrennte Bohnungen eintheilen. Man fagt, ein gemeinfames Bufammen: leben habe fomohl für bie Gdwieger: mutter, wie auch für ben Schwiegersohn viel Ungutommliches. Much mir liegt baran, bag fie in Ihrer Bohnung gang und gar für fich fein follen; ich weiß, daß ein altes Beficht, wie bas meinige, Liebenben nur im Wege ift. 3ch werbe nur bann zu euch fommen, wenn ihr mich einladet. Aber ich weiß, daß ich felbit im außerften Wintel meiner Bohnung bei meiner Tochter bin, bag ich bie gleiche Luft mit ihr athme. 3ch werbe fie geben und tommen, fingen und lachen hören und mir fagen: ,Es geht gut! Gie ift gludlich!' Das ift alles, mas ich verlange, einen fleinen Bintel, wo ich ihr Leben mitanfeben tann. "

Gergius ergriff mit Innigfeit ihre Sand und fagte: "Fürchten Gie nichts; Ihre Tochter wird fie nie verlaffen. "

Frau Desvarennes, unfähig bie Freube, melde fie übermannte, gurudgubam= men, öffnete ihre Urme und Gergius marf fich mit bem Ungeftum eines mabren Cohnes an ihrer Bruft.

"Wiffen Gie auch, bag ich Gie pergöttern merbe, " rief fie und zeigte Banin ein vor Befriedigung ftrabler es Antlip "Das hoffe ich!" ermiderte ber junge

Mann lebhaft. Frau Desvarennes mard nachbentlich: Bas boch bas Leben für ein fonberbares Ding ift!" begann fie wieber. 3ch wollte Gie boch eigentlich gar nicht zum Schwiegersohn haben; ich fette ihnen einen hartnadigen Biber= ftanb entgegen, und jest betragen Gie fich gegen mich fo, daß ich Bemiffensbiffe fühle. Dh, nun begreife ich es, bag man Sie für einen gefährlichen Menichen halt, wenn es Ihnen gelingt, bas Berg anderer Frauen ebenfo gut gu bezwingen, wie Gie bas meinige be-

zwungen haben. " Gie blidte Panin feft an, bann rief fie mit ihrer lauten und bellen Com= manboftimme, ber aber eine Ruance von heiterkeit beigemischt mar: "Jest aber boren Gie: ich hoffe, bag Ihre Berführungsfünfte fünftig ausschlieglich für meine Tochter refervirt bleiben. Reine Geitensprünge mehr, be! Gie liebt Gie und murbe eifersuchtig fein. Bei mir aber murben Gie ichlecht antommen. Schaffen Gie meiner Micheline eine gute, rubige Grifteng, gang obne 2Bol: fen, nur blau, beständig blau!"

"Das wird leicht fein, " fagte Ger= gius, "um gludlich ju fein, mußte man bas Unglud auffuchen und bas merbe ich siderlich nicht thun."

Er lachte und fuhr bann fort: "Much murben Ihre guten Freunde, Die Gie fo febr befrittelten, als Gie mir Fraulein Michelines Sand bewilligten, fich gu fehr freuen. 3ch will ihnen nicht bas Bergnügen verichaffen, fich als Propheten auffvielen und in allen Tonarten aus: rufen gu tonnen: Saben wir's nicht vor=

bergefagt?" Da trat Micheline ein; fie mar un= ruhig, bag bas Gefprach amifchen ihrer Mutter und bem Brautigam fich fo in bie Lange jog. Run erblidte fie Ger= gius und Frau Desvarennes Sand in Banb. Gie ftieg einen Freubenfchrei aus, flog ihrer Mutter an ben Sals und umarmte fie mit einer Innigfeit, an bie Frau Desvarennes nicht mehr gewöhnt

mar. "Run, ihr feib alfo einig?" fagte fie und nidte Gergius freundlich gu.

"Er war reigenb," flufterte Frau Desparennes ihrer Tochter in's Ohr. "Er ift bamit einverstanden, im Saus ju mohnen, und gab feine Ginmilligung mit vollenbeter Anmuth. Dies, liebes Rinb, ift mein erfter, gludlicher Mugens blid, feitbem bu Braut bift. Aber ich geftebe, bag ich nichts bereue." Dann fuhr fie laut fort: "Morgen fahren wir nach Cernan, mo bie Dochzeit ftattfinbet; benn bier milffen bie Bandmerfer eingies ben, um für euch alles in Stand gu

feben. Die Bochzeit wird übrigens auf bem Lanbe glangenber fein als in ber Stadt, wir baben bort alle Tabrifar beiter ju unfrer Berfügung. Der Bart wird für die Landleute geöffnet, es foll ein mahres, Fest merben . . . benn mir find bort auf bem Lanbe bie Berrichaft, " fügte fle ein wenig ftolg bingu.

"Du haft recht, Mama, fo wird's beffer fein!" rief Dicheline; bann nahm fie Sergius bei ber Band und fagte gu ihm: "Rommen Gie!"

Giligft bavonlaufenb, jog fie ihn mit fich in ben Garten. Inmitten ber buf= tenben Gebuiche, bas junge Mabchen mit ihrem Geliebten Urm in Arm, ihn mit liebeglühenben Bliden betrachtenb, mah= rend feine einschmeichelnbe Stimme ihr bie hundert Mal gehörten Worte wieders holte, welche ftets mit bem gleichen Ent= guden angebort murben, nahmen fie ihre alten und boch immer neuen Spagier= gange wieber auf.

Meuntes Rapitel.

Das Schlof Gernan ift ein weitläufi: ges, icones Gebaube aus bas Beit Ronig Ludwigs XIII., bas von einem um: mauerten, fünfzig Bettar großen Bart mit hunbertjährigen Baumen umgeben Bier Reihen riefiger Ulmen führen bis an's herrenhaus. Gin weißanges ftrichener Schlagbaum trennt biefe Illee von ber Strafe, welche über Conflans nach Bontoife führt. Gin Rafenteppich, auf welchem bie Wagen wie auf Sanb babinrollen, führt bis an's Bartgitter. Bepor man biefes burchichreitet, tommt man über eine fteinerne Brude, bie einen mit fliegenbem Baffer gefüllten Graben überfpannt, melder bie vier Seiten eines rechtwinfligen Erbwalls umgibt, ber einen Glacheninhalt bat, fo groß wie ber Carrouffelplat. 2In ben vier Eden biefes Erdmalls erheben fich breitfenstrige fteinerne Bavillons mit verfetten Biegelfteinen, beren fteile Dacher von eigenartig verzierten, großen Schornfteinen überragt find. Umgeben von ichonen Baum: gruppen, erhebt fiche in ber Mitte auf einem Unterbau aus. rothlichem Jura-Granit bas Schloß, ju beffen Erbge: fcog eine prachtvolle Treppe mit bop: pelter Benbung führt. Gin gewaltiger Borfaal, ber fich in Form einer Salle bis jum Dache bes Schloffes erhebt und burch ein großes Genfter mit alterthum= lichen Glasmalereien erhellt wirb, em= pfängt ben Besucher. 3m Sinter= grunde biefer Salle fieht man bie langen, glangenben Pfeifen einer Orgel von Cavallie: Coll, welche bis an bie ge= Schnitte Baluftrabe einer Gallerie em: porragt. Dieje Gallerie bilbet einen Balton, ber in ber Sohe bes erften Stodwerts bie gange Salle umgibt. In ben vier Gden erheben fich auf ichmer bepangerten Schlachtroffen behelmte Ritter in Stahlruftung, Die Fauft mit ber Lange bemaffnet. Glasidrante mit toftbaren Runftgegenftanden und Buderichrante, welche bie neuesten Berte enthalten, fteben an ben Banben. Gin Billard und eine Sammlung von Spie: Ien aller Urt befinden fich unter bem Treppenhaus ber großen Stiege. Die breiten Thuröffnungen, burch welche man in bie Empfangszimmer gelangt, unb bie großen Treppen find mit enormen Teppichen behängt, welche aus bem fünf: gehnten Jahrhundert ftammen und mit Abbilbungen von Jagben geschmudt find. Dieje mundervollen Thurvor: hange find auf italienische Mrt, burch lange, mit Golbfaben burchflochtene Geibenschnure emporgehalten. Dide Fußteppiche, in die man bis gum Rnochel perfintt, bämpfen bas Geräusch ber Schritte. Breite mit orientalifden Stoffen bebedte Divans fteben rings an ben Banben biefes Raums. Un ber hauptfeite befindet fich ein Ramin mit einer Berfleibung aus geschnittem Bolg, in berem Banbtheil fich ein prachtvoller Renaiffance-Spiegel in Brongerahmen mit Gilberichmelg befinbet, auf bem eine Garabanbe fragen: hafter Faune und Nomphen mit flattern= bem Saar abgebilbet ift. Um ben Berb biefes Ramins, unter beffen Mantel feche Berfonen bequem Blat finden, fteben gepolfterte Bante. Un ben Banben, über ben Divans, hängen große Gemalbe alter Meifter: "Maria Simmelfahrt", ein Meiftermert von Jordaens, "Die Spieler" von Balentin; "Gine fpanifche Ramilie gu Bferbe" von Belasquez, ein Rumel biefer Sammlung; ferner "Gine beilige Familie" von Frangia (in Ruß: land getauft). Dann in Ropfhobe ein pon Denver ift, bingegen weber mit Be-Junges Dabchen mit Beifig" von Mebu und ein mundervolles, toftliches Bijou: "Gine Kirchweih" von Brouwer,

Bon biefer Borhalle aus gelangt man in ben linten Glügel bes Schloffes, mo fich bie Empfangsräume befinben. Die Mugen werben von ber hier herrichenben Belle geblenbet; man glaubt aus einem Dom auf einen öffentlichen Blat gu treten. Die Möbel aus vergolbetem Solg und Genuefer Cammt feben febr freundlich aus, die Banbe find meiß mit Golb und überall befinden fich Blumen. Frau Desvarennes' Bimmer liegt am außerften Enbe; fie fteigt nicht gern Treppen und mobnt baber im Parterre. Un biefes Bimmer ichließt fich ein als Salon möblirtes Gemachshaus, welches ber herrin bes Saufes gum Bubeplat bient. Den rechten Glügel bes Schloffes nehmen Speifefall, Jago: faal und Rauchzimmer ein. Der Jago: faal verdient eine ausführliche Befdreibs ung; vier Glasschränte voll von Schieggewehren aller Art und jeden Ralibers gieben bie Blide ber Ren: ner auf fich. Es find bier bie voll: tommenften Baffen melde Frantreich und England hervorbringen, per= einigt. Das gange Meublement ift aus Dirfchgeweihen angefertigt und mit fuchs und Bolsfellen überzogen. In ber Mitte bes Saals liegt auf ber Diele ein toloffaler, aus vier Barens fellen gufammengefetter Teppich; bie brobenben Rachen richten ihre weißen Bahne nach ben vier Eden. Un ben

Banden bangen vier bemertensmerthe

Balmen, bie fich aus toloffalen Fagence:

Licht, bas burch bie gothischen Genfter

fällt, erhellt biefen malerifchen Gaal

voller Ruble und Stimmung.

Barfonce-Sagbftude von Princeteau in Golbrahmen. Riebrige Divans, fo breit wie Betten, taben bie ermubeten Inger ein, fich barauf auszustreden. Große Toilettenraume mit bybrotherapi: fcher Ginrichtung nehmen bie Jagbgafte auf und geben ihnen Gelegenheit, fich burch Baber au ftarten. Es fehlt nichts, um ben raffinirteften Unfpruchen ju genugen. Die Ruchen find im Reller:

raum.

3m erften Stod befinden fich Bohnun: gen für bie Gafte: 3molf reigenbe, mit bebrudtem Rattun tapegirte Bimmer, nebit ben bagu gehörigen Antleibetabis nets. Bon hier bietet fich eine reigende Aussicht auf ben Bart und bie gange Landichaft. 3m Borbergrund fliegt ein Bach, beffen reigende Strömung bas rafenbededte Ufer befpult, bas fich bem Walbe entlang bingieht. Die Baume tauchen ihre herabhangenden Zweige in's Baffer, auf bem fich glangend meiße Schwäne langfam bin und ber bewegen. Unter einer alten Weide, beren blag: grune Zweige eine Ruppel bilben, liegt, am Gelander eines Landungsplages befestigt, eine Bleine Flotte vielfarbiger Rahne. Tief hinten im Bart ift ein Musblid auf gelbreifenbe Felber und am außerften Ende, jenfeits einer Reihe von Bappeln, beren gitternbe Blatter mie Gilber glangen, fliegt gwifden niebrigen

Ufern bie mafferreiche Dife. Um Abend bes 14. Juli ftrahlte biefer prachtige Bohnfit in feinem woll: ften Glange. Die duftern Baumgrup: pen bes Barts maren burch Reihen venetianischer Laternen glangenb erleuch= tet; auf bem Teiche glitten mit Mufitan= ten befette Rahne und bie Tone ber Blasinftrumente riefen bas Eco Unter einem im Mittelpuntt wach. ber Allee aufgeschlagenen Belte tangte leidenschaftlich und unbandig die land= liche Jugend, mahrend bie bequemeren im Freien unter ben Allten, großen Baumen fibend, bem reichlich befetten Buffet Chre anthaten. Gine larmende Frohlichfeit tonte burch bie Dacht und ber gellenbe Schrei ber Bor: ner, welche einen Sirtentang bliefen, jog bie Reugierigen gum Tangplat bin.

(Fortfebung folgt.)

Reine Dufterebe.

Unter ben Lebemannern, welche in New Dort die toftspieligen Tingel= tangel frequentiren, ift es befannt, daß Millie Brice Die Champion Preis-Bochfiderin ber Belt ift. Das beißt, Millie ift im Stande, ihre große Bebe mefentlich höher in bie Luft zu schnellen, als irgend eine andere Tingeltangel Balle: rina. Dieje Runft macht Dillie gu einer folden Celebritat, baf fich bie Theater leichteren Genres fo au jagen um fie reißen. 3m Uebrigen ift Dillie ein ichlantes unb zierliches Berfonchen mit großen braunen Augen und einem noch großeren Mäulchen. Gie ift jogu fagen im Stanbe, einem Ochfen ein Loch

in den Ropf gu ichwagen. Dies bemies fie auch im borigen Jahre in Denver, Colorado. Sie lernte bort ben Sohn bes reichen Banfiers James M. Dow fennen, und ber folgende Auszug aus Millies Tagebuch mag zeigen, wie fie bie Befanntichaft mit dem jungen Preis-Dechstein cultis

birte. Montag: Mr. Dow fennen gelernt Dienftag: Mit Dom verlobt. Mittwoch: Dow geheirathet-Donneritag: Mit Dow gezantt.

Freitag: Dow hat auf mich geichof.

Samftag: Auf Scheidung von Dow Sonntag: Dows Baterftadt verlaf-

Millie ging wirflich mit einem burch. ichoffenen linten Urm von Denver meg. Derfelbe hinderte fie aber nicht, an ber Ausübung ihres Berufes, ba man ja bas "Riden" mit ben Beiner und nicht mit ben Urmen beforgt. Ihr beftiger Strofwittmer mar gur Beit erft menig fiber neunzehn Sahre. Er murbe unter Unflage geftellt, aber gegen eine bobe Bürgichaft, welche fein Bater leiftete, aus ber Saft entlaffen und fein Fall ift bisher nicht aufgerufen worben. In Colorado läßt fich fo etwas nicht minder verschieben, als in New York.

Millie Brice hat feitbem ben Ramen Dom bem ihrigen angehängt, und ba ibre Che mit bem jungen Dom rechtsgultig abgeichloffen ift, tann Bapa Dow, welcher Prafibent ber 1. Rationalbant walt noch auf bem Bege Rechtens etmas ausrichten. Der alte Berr ift aber nichts weniger als ftolg barauf, beibe auf Sammtidilben, zwifden hoben bag Millie unter feinem ehrlichen ober boch foliben Ramen weiter "preisfidt". Bafen von Ded erheben. Gin magifches | Er will feinen Ramen und bie Ghe fetnesweges fo auf bie bochfte Bebenfpipe getrieben miffen.

Reulich jog nun Mrs. Millie Brice-Dow mit einer Rammerjungfer und swölf Roffern im hiefigen Coleman-Soufe ein. Balb barauf regiftrirte fich im gegenüberliegenben Sturtevant: Saufe ein Anwalt aus Denver ein. Beftern machte er ber reigenben Millie einen Besuch und fragte fie im Auftrage ihres Comieger-papas, für wieviel Gelb fie einwilligen wurde, auf ben Ra: men Dom au bergichten. "Für \$50,000 baar!" antwortete

Millie. "Und weniger nehmen Sie nicht?" "Richt einen Benny!" antwortet. Millie, bie es auch nicht nöthig hat, billiger gu fetteln, ba es ihr foweit nicht folecht geht, wie awolf Roffer und bie

Rammerjungfer beweisen. Gine fo hohe Summe gu bewilligen, mar ber Anwalt aus Denver nicht bevollmächtigt. Er machte alfo ein langes Beficht und erflarte, bann muffe er erft an ben Schwiegervater gurudberichten. Schon Millie erffart nun, fie merbe hinter ihre erfte Forberung nicht gurud geben. Die Dows hatten fie febr dlecht behandelt und müßten, wenn fie Jimmy freigeben folle, bafür wenigttens foviel bezahlen, baß fie fich auf ihren erworbenen Lorbeeren und auf ihrem Belde bequem ausruhen tonne, ohne noch weiter zu arbeiten.

Die "Mbenbhoft" ift Bas anerfannt beffe beutide Blatt für Rieine Angelgen.

"Bollsatg."

Der Roman eines Ronigshaufes.

In Frantreich gibt es zwei ronali-Orleans. Lettere find eine jungere Linie ber Bourbonenfamilie. Die Bourbonen - Unhanger ichworen gu bem "Roy", ber alten Schreibmeife bes frangofiichen Bortes für "Ronig", Die Dileans nennen ibren Bratenbenten "Roi", nach ber neueren Schreibmeife. Der "Roy" ift ber absolute Berricher, ber Ronig von Gottesgnaben, ber "Roi" aber ift ber Burgertonig von Bolfes: anaben, er führt nicht Rrone und Rebter, fondern trägt wie Louis Philipp einen Enlinderhut und einen Regen-Schirm.

Der lette in Frankreich anerkannte echte "Roy" aus bem alteren Saufe Bourbon war ber Bergog von Chamborb. Der ftarb bor einigen Sahren und nun murbe ber "Graf von Baris" aus bem Saufe Orleans Roy und Roi, b. h. ber bon beiben ronaliftischen Barteien Franfreichs anerfannte Rronan= marter. Bor Rurgem jeboch hat ein hollandisches Gericht in Maestricht ein Urtheil abgegeben, moburch die Erifteng ber alten Linie Bourbon wieder anerfannt wirb. Jenes Gericht bat namlich ben angeblichen birecten Rachtommen bes hingerichteten Ronigspaares Louis XVI, und Marie Untoinette bie Führung bes Ramens Bourbon augesprochen, was ja auch f. g. vom Rabel gemelbet murbe. Run wird die

Beidichte intereffant: Als Lubwig XVI. am 21. Januar 1793 hingerichtet murbe, verblieben im Temple - Gefängniß Ronigin Marie Untoinette und ihr Cobn. ber achtiahrige Bring Ludwig.. Er theilte noch mehrere Monate die Gefangenschaft feiner Mutter, bis ichliehlich ber Ronvent eine angebliche gu Gunften bes Dauphins angezettelte Berichwörung als Borwand gur Trennung von Mutter und Rind gu beuuten. Der Bring wurde bem Schufter Simon, einem muthenben Safobiner, übergeben, ber ben Anaben, ein Rind von blubender Gefundheit, aufs Graufamfte behandelte. Der Bring fiechte babin und ftarb am 8. Juni 1795. Gein Leichnam murbe in ein Maffengrab verfenft und mit Ralf bededt, fo bag im Sahre 1815 bie Refte

nicht mehr aufgefunden werben fonnten. Der Tob bes Bringen galt nur wenige Jahre als ausgemachte Thatfache; balb verbreitete fich ber Glaube, bag es bem Dauphin gelungen jei, aus bem Befängniß gu entfommen. Diejer Glaube ftuste fich namentlich barauf, bag einen Tag nach bem angeblichen Tobe bes Dauphins ein Mann Ramens Anjardins, ben ein etwa gebnjährt: gerRnabe begleitete, auf ber Strafe von Baris nach Fontainehleau angehalten, ben anbern Tag aber in Freiheit gejest worben war, ohne bag man in bem aufgenommenen Protofoll bemerft hatte, wo bas Rind hingefommen fei. Balb tauchte eine Angahl Abenteurer auf, die fich für ben Dauphin ausgaben, ben foniglichen Titel und ben Ramen Qub vig XVII. annahmen.

Der gludlichite unter ihnen mar ein Mann, ber 1834 guerft bon fich reben machte. Bis ju bem foeben erfolgten Urtheile bes hollanbischen Gerichtes galt es als ziemlich feststehend, daß Diefer Mann eigentlich Rarl Wilhelm Raunborf hieß und aus Rroffen in ber Dieberlaufit gebürtig mar. Er mar bort Uhrmacher; er und feine gahlreiche Familie ftanden im Rufe rechtlicher und arheitsomer Leute Schon in Proffen gab er fich für ben Bergog von ber Dormandie - Diefen Titel hatte ber Dauphin bei feiner Geburt erhalten - aus, feine romantiiche Flucht aus hite bem Temple und mandte fich an bie frangofiiche Regierung und die Berzogin oon Angouleme.

Rach der Juli = Revolution ging er nach Franfreich, wo er wegen feines bourboniftifden Gefichtsichnittes und ber Aehnlichkeit feiner Tochter mit Merie Untoinette gablreiche Unbanger fand. Er manbte fich an die Rammern, wollte jedoch auf die Krone ju Gunften ber Orleans verzichten, unter ber Bedingung, bag man ihn ftandesgemäß unterhielte. Im Februar 1836 murde er bes Betruges angeflagt. Das Gericht fab ibn für einen Berblenbeten an nnd brach ihn frei, boch wurde er ausgemiefen. Geitdem lebte er mit feiner Familie in giemlich gunfligen Berhalt: niffen, balb in Belgien, balb in Engfand. Er ftarb am 10. August 1845 ju Delft. Gein Gobn, ber bas Bra tendententhum fortjette, nanute fich Edmund, Bring von Bourbon. Er biente als Officier in der niederfandiichen Urmee. 3m Jahre 1873 ftrengte er in Paris einen Proces gegen ben Grafen von Chambord an, er murbe jeboch abgewiesen. Er ftarb im Jahre 1883.

Die brei Gohne biefes Chmund bon Bourbon nun, aljo bie Enfel bes Bilhelm Maundorf, haben jest ein Ertennt= nig ermirft, bag fie berechtigt, ben Ramen Bourbon gu führen. Gin Umfterbamer Blatt behauptet, bag biefe Anertennung auf Grund von Urfunden erfolgt fei, die bem Berichte bon ber preußischen Regierung mitgetheilt war, ben. Rach bem "Wiener Tageblatt" ift aber richtiger anzunehmen, bag blos bas Stanbesregifter von Delft mag: gebend mar, in welchem ber Tob bes Carl Bilbelm Maundorf folgender magen eingetragen ericheint: "Rarl Lubmig be Bourbon, Bergog bon ber Rormandie, Ludwig XVII., befannt unter bem Ramen Rarl Bilhelm Naundorf 2c. 2c."

Frangöfiiche Blätter erinnern baran, baß gablreiche Perfonen, bie ben Dauphin in feiner Rindieit fannten, benfelben in Wilhelm Raundorf wiebererfannt haben wollen. Der Proces in Maeftricht (in Solland) hat aber auch Berichiebenes ju Tage gefördert, was ber Erinnerung an Raundorf ab träglich ift, fo eine gegen ibn im Jahre 1824 in Branbenburg erhabene Unflage wegen Brandlegung, von ber er jeboch freigefprochen murbe, und eine Berurtheilung ju breijahriger Rerferftrafe wegen Falfcmungerei. Jebenfalls wird burch bas Urtheil von Maeftricht eine intereffante Streitfrage wieder angeregt und bem im Erloiden geglaubten Rampfe gwifchen bem "Dpfilon" und "3" neue Rahrung jugeführt,

Castoria

für Anerwachsene und Kinder.

E to be the second to be the second

"Caftoria eignet fich für Rinber fo gut, baft id i Saftoria beilt Rolle, Stublgangsflagen, 111 60. Offorb Ct., Brooting. R. B. | Ohn' feben Chaben taunft bu thm vertrauen.

> THE CENTAUR COMPANY, 77 Murray Street, N. Y. に、一つでは、1990年に対する。 という はいまた かいかい かんりょく

Bie ichmedt ber Sundebraten ?

In einem Schreiben bes Magiftrats

son München an ben Berliner Magiftrat führt berfelbe aus, daß im vergangenen Jahre in der Stadt Munchen Die Schlachtungen von Sunden in einer Weise zugenommen haben, bag dadurch bie Aufmertfamfeit bes Bublitums jowohl wie auch ber Behörben um fo mehr wachgerufen werbe, als es fich meift um Schlachtung geftohlener Thiere handelte und gubem ber Berbacht begrundet jei, ban bas Fleisch ber geichlachteten Sunbe ju nicht geringen Theile ju Falichungen, namentlich von Burftfabritaten, verwandt werde. Der Unficht, daß etwa Nahrungsnoth die außerorbentliche Bunahme biefer Schlachtungen veranlagt habe, fonne man fich nicht anichliegen, bie Ericheinung finde vielmehr ihre Er-Marung in ber Bermendung bes Sundefleisches zu Fälichungen und in ber Erfahrung, daß manche Leute aus bem Bolfe, namentlich bie ben Commer über gu Taufenben in München arbeitenben Staliener, bas Sunbefleisch gradegu für einen Lederbiffen bielten ober bemfelben besondere Beiffraite aufdreiben. Es mare bies vielleicht nicht geeignet gemeien, bem Gegenftand eine besondere Beachtung zuzuwenden, wenn nicht bie feit langem geführten Rlagen der Sundebefiber in Munchen, daß gahlreiche werthbolle Sunde fpurlos abhanden gefommen feien, vor einiger Beit in zwei Berichtsberhandlungen gegen Sundediebe und Sundeschlächter eine auffallende Beitatigung gesunden hatten, fodaß an ben Diagiftrat bas Unjuchen gestellt worden fei, burch ftrenge llebermachung ber Sundeschlächter biejen Diebstählen gu fteuern. Rach Unficht bes Magiftrats von München sei eine folche lleber: wachung nur badurch herbeiguführen, baß bie hundeschlachtungen benfelben Bedingungen unterworfen murben, wie fie für Die Schlachtungen anderer Thiere bestehen, d. h. der obligatoriiden Fleischichau in Berbindung mit bejonderer Controle über den Erwert bes betreffenden Sundes burch bi



Gine ichmere gaft - alle bie Leiden und Gebredien, benen nur ber Körper ber Frau mehr ober weniger unterworfen ift. Es hangt jedoch gang bon bir ab, die Laft gu ichleppen ober fie niebergulegen. Du fannft bie Unregelmäßigfeiten unb Unordnungen, Die beinem Gefchlechte anhaften, burch ben Gebrauch bon Dr. Bierce's Raporite Prefcription beifen. Es ift eine achte Argnei, vorfichtig von einem erfahrenen Arte quiammengeftellt. und bem ichmachen

Organismus ber Frauen angepaßt. Rur alle Berichiebungen ber Organe und Schwächemftanbe, gefolgt von ichwachem Ruden, nieberbeugenden Empfindungen und für alle Gebarmutter-Grantheiten ift es ein pofitives fpecififdes Mittel. Es ift garantirt, Satisfaction in jebem Salle gu geben. Stalls es bies nicht thut, fo faunft bu bein Gelb mriidforbern und iniches mird mit ber größten Bereitwilligfeit bir wiebererftattet. Im Ralle es fich erprobt, fanuft bu wohl nift's mehr verlangen. Es ift bie billigfte Arzuei, die bu anwenden magft, weil bu nur für bas bein Gelb begabift, mas bir gut gethan hat. Es beforbert bie Berbauung, bereichert bas Blut, fraftigt bas Spftem und bewirft erfrifdenben Schlaf.



Dr. Ernst Pfennig, praftischer Zahnarzt

18 Clybourn Abe.

Empfiehlt fich jur Unfertigung ber feinften Gebiffe in Gold, Blatina, Gilber, Mlumis nium, Celluloid unb Rantidul. Golb-, Porzellan-Kronen und Bahne ohne Platten nach meiner verbefferten Dethobe.

Feine Füllungen ju magigen Preifen. Rabne werben bollffandig ohne Schmergen

mub Gefahr ausgezogen, mittelft Anmenbung

ichlafbemirfenber Luft ; bas neuefte und ficerite Schlafmittel im Gebrauch. Die vollftanbigfte Bahnargt-Office in

BR. GOODMAN, Bahnarat Parlors I, Z. 3 und 4. 182 W. Madison Str., Cde dalse feeb. Jakee homerids ausgezogen. Isch: Colife die die Golden Gelleng de Large worth Die größte u bollfändigke gadnürztige Die Chicagos. Aeine Schiller, nur gewröfte Zadnürzte. 13mi Dr. C. SCHROEDER, Jabuarat,
418 Milwaukos Ave.,
666 Carpenter Str. Best Gyotte & Soliank
geihre ichmerztos geogen, seine Hillung von 500
nad autodzik Beste Arbeit oarantisk.

— Gin-Dankbarer Patient

(Rein Urat fonnte ihm belfen) ber seinen Namen nicht genannt baben will und ber seine vollkännbige Wiederherkeltung von ichwerent Leidene einer, in einem Doltorbuch angegebenen Arzuei verdankt, läßt durch und das selbe tostenfret an seine leidenden Melimenichen vers sichten. Dieses große Luch beiherchte ausführich alle Kranschetten in klarer verständlicher Weise und giebt Jung und ullt beiderlie Geschlendis öhne kennen Tungfickliche über Alles, was sie unzereinen könnte, auserbem enthölt dassifie eine reiche Mauch ber außerdem enthölt daffelbe eine reiche Angahl ber beiten Recepte, weiche in jeder Apothele gemacht werben fonnen. Schickt Guere Abresse mit Briefmarke

Privat Klinik und Dispensary, 23 West 11 Str., New York, N. Y.

"Der Jugendfreund" ift auch in der Buchand lung bon Felty Schmidt, Ro. 292 Milwaufee Ave., Chriago, Jil., ju haben.

186 S. Clart Str., Chicago, 3a. Stablirt feit 1851. Der alte und bemabrte Argt und Wundargt, behaubelt noch und ftels mit größter Geschichtigkeit n. beitem Erdug alle geheime, nerwöse, kronische und verhale Krunspeiten beiber Geschiechter. Confultation verhäufen ober brieftlich in beuticher ober aufl. Sprache unentgellich und gebeim. Stunden von B bis 6.30. Mittwoch und Sonnabend von 8 bis 8, Conntage von 9 bis 12.

F. D. CLARKE, M. D., Spezial-Argt für Daut. Blut. Gefcledis- u 186 Car Clart Str., Chicago, 34.

DR. DANIS, 166 W. Madison St., Chicago, Ill., ber große Burgel: und Rrauter : Spezialift,

Inrirt alle Kransheiten bes Blutes, ber haut, bes Gehirns, der Angen und Ohren, des Saljes und der Lunge. Katarrh, herz- und Leber-Beschwerden, sowie alle Kransheiten des Merven-Susiems, Gebächtigschwäche und Energielosigfeit, Juridgesogenbeit und alle enwfündlichen, ernsten und hartnäckigen Leiben werden jehrell und hartnäckigen Leiben werden jehrell und hauprid erfeit. ber ichnell und bouernd geheilt

Confultation auf brieflichem Bege ober in ber Office frei. Schidt 10 Cts. in Briefmarten ein für en Gefundheits-Begweifer. Officeftunden bon 9 Ubi Borntiftags bis 9 Uhr Abende Deutich gesprochen und geschrieben.

Stottern,

Stammeln und jeden Sbrachfehler heilt ichnell und ficher nach dem G. Denhardtichen weltberühmten Deilberfahren. besten Erfolge durch Ordensverleibung bestentichen Kaffer Bilbelm I. und von höchten arzeitigen Andreit und von höchten arzeitigen Andreit und von böchten arzeitigen Andreit und von S. Gaarra, Subweftede Abams und 6. Tenhardt, Treeben:Blafewig.



Die beften und billigften Bruch. bander, tauft man beim Jabrifan-

Bandwirm-Mittel, wert unfehlbar, ju haben bei Man uchte genan auf bie hausnumer BRingis Ct.

Trunkenheit und Gewohnheits-Trinten. Dr. Haines' Golden Specific.

Es fann auch in einer Taise Kaffee ober Thee, ober in einem andern Rahrungsmittel gegeben werben, ohne daß der Batient bieses weiß, wenn nothwendig. Is wirkt fires. Ein 48 Seiten enthaltendes Buch fret zu haben vei Dale & Seiten enthaltenbes Buch frei gu haben vei Dale & Sentpill, Draggiften, Clart und Mabifon Str., Chicago, 3118. Dr. Dodds widmet jeine besondere Ausmerksamkeit allen

droniiden Rrantbeiten. Geheime Geichlechts: und Sautfrantbeiten, Samorrhoiden und bosartige Geichwure behandelt ohne Meffer und ohne Berhinderung am Geschaft. Confultation frei. 139 D. Mabifon Str. In Die Gliern!

Nicht gu weit borgeschrittene Rudgratsbe runde Goultern) bei Rinbern fichere Beilung. Freis Behandlung. WM. MADSEN, Orthopse disches Institut, Zimmer 409-410 Inter Oce

Fallsucht, heilhar!

durch das berühmte Mittel von Dr. Suante aus Min-fter, Wesiphalen; nur zu haben bei Ilaglis Frau Dr. Louise Goortz, 3661 Babaih Ave.



Hämorrhoiden. "ANAKESIS" if ein un-Trittel jur Heilung von Ha-morthoiben. Die Annkesis-ift in Apotbeken zu haben; wird auch nach Emplang bes Preijes, 31, fostenirei jugu-jandt. Broben umfanf von





Das beste Mittel

1. mit biefer Welt, ichreibt J. holberr ens Spacuse, M. D., ift Bastor König's Nervens Stürfer, benn meln Sohn, welcher vor bret Jahren burch einem Dierstlädigt theilweise gelähnt wurde und noch die Fallfluch bazu bekam, hat sie, seit er eine Flaiche bavon nahm, nicht mehr gehalt-er sagt seinen berzichsten Dank.

Immer mit Erfolg getrönt.
Joliet Il., 10. Mary '91.
Bir gebrauchen feit 12 Jahren, "Unfort König's Ver-Starter" bei untern Schweftern, welche an Nerbo-t leiden, und immer mit Erfolg.
Franzistaner Schweftern. Gerr E. Caftelmann von Effingdam, In., schreibt, bab er langere Zeit durch Blutandrang nach dem Kodin Ghaffoligteit geblagt war, nachdem er aber nur eine halbe Flasche von "Baftor König? Rerben, Stärfer" genommen, war er bon seinem Leiden befreit.

ein werthvolles Buch für Nervenleibend, wird Jeden der es verlangt, gugefand, Arme erhalten auch die Medigiaumforff, Diefe Medigia wurde feit dem Jahre 1876 von dem Godio. Baftor König. Fort Bahne, Ind. zudereitet und fest unter seiner Anweilung von der KOENIG MEDICINE CO. B38 Randolph 81., CHICAGO, ILL. Bei Apothefern zu haben für \$1.00 die Klaidee, G Flaschen für \$5.00; große \$1.75, 6 für \$9.00.

fred. J. Magersladt,

Das einzige beutiche Möbel = Geschäft,



Möbel, Teppiche, Defen Haushaltungsartikel. Bier Stodwerfe mit angerordentlichem

Borrath. Rablung&=Bedingmagen werben nach eigenem Belieben bes Räufers abgeichloffen.

Süd und Nord Halfted Str., Blu Jeland Ave. und Harrison und Ban Buren Str. Care sabren bis bor die Thure. \$5.00 baar, \$5.00 monatlic. Sterling Furniture Co., 90 & 92 Madifon Etc., nahe Zefferlon Etc., nahe Zefferlon Etc., Offen Abends dis 9 Uhr und Conntag Bormittag.

Remington Standard **Typewriter**



geigt bie braftifden Refultate, erworben burch erfin. berifche und medanifche Gefdidlichfeit und unterftußt burch Repital und Erfahrung bon fünfgehn Jahren, mahrend melder Reit berfelbe ftets mar bie

Standard Schreib . Dafdine der Belt.

Senbet um illuftrirten Catalog. Wyckoff, Seamans & Benedict 175 Mouroe Ctr., Chicago.

Ueber Baltimore!

Morddentscher Lloyd.

Regelmäßige Boft-Dampfichifffahrt zwischen Baltimore und Bremen

Direct, burd bie neuen und erprobten Sonellbampfer Darmftadt, Dresden, Rarlerube. Munden, Oldenburg, Beimar,

don Bremen jeden Domerstag.

don Baltimore jeden Wittwog. 2 Uhr N. M.
jeröhimöglichste Sicherheit. Billige Preise.

Borzigliche Verpstegung.

Wit Dampfern des Norddeutschen Lood wurden mehr als

2.500.000 Baffagiere 2,300,000 Philuticte
Elidlich über Ses bestorert.
Sulons und Sajüten-Zimmer auf Deck.—
Die Einrichtung sir Zwischenbeckspassagiagiere, beren
Schlassellen sich im Doerbed und im zweiten Deck befinden, sind amerkannt vortressisch.
Elektriche Beleuchtung in allen Räumen.
Weitere Auskunft ertheiten die General-Agenten

M. Schumacher & Co., Baltimore, Db., 3. 28m. Cichenburg, Chicago, 308. ober beren Bertreter im Julande



S. Clauffenius & Co., Ceneral. Agenten für ben Deften Bo Bifth Mbe., Chicago.

Schiffskarten von und nach EUROPA

billiger ale irgend eine andere Algeniur. Geldjendungen To KOPPERL & HUNSBERGER, General:Agenten 52 CLARK STR

Sichere Geldanlagen. Erfte Oppotheten gum Derfauf an Danb. Gelber ju berleiben auf Chicago Grundeigenthum Bollmaditen! Beingiebung uen Paffage:Scheine bon und nad Deutschland Billige Preife, gute Bebienung garantirt burch Wasmansdorff & Heinemann,

145-147 E. Randolph Str.

Countage offen bon 10-12 Ubr.

Mus bem Jrrengericht.

Eine große Ungahl Unglüdlicher fummarifch abgeurtheilt.

Sohn Michards trauriger Buftand

Berggerreigenbe Scenen fpielten fic geftern im Countngericht ab, wofelbit Richter Brown vom Du Bage County gegenwärtig amtirt. Das Dodet enthielt nicht weniger als 32 Falle. Die Meiften ber Borgeführten maren Infaffen bes Urmenhauses, mit benen fehr furger Prozeg gemacht murbe. Muf Die Mus: fage eines ober bochftens zweier Beugen hin murben biefe Ungludlichen mit gerabegu überrafchenber Befchwindigfeit für irrfinnig erflart und einem Mint überwiefen. Fünfzehn bis zwanzig Fälle murben auf biefe Beife erlebigt. Die betreffenden Berfonen, welche gum Theil gar nicht ben Ginbrud von Bahnfinnigen machten, nahmen ben richterli= den Ausipruch mit einer Apathie entgegen, melche andeutete, bag es ihnen gang gleichgültig fei, was man mit ihnen anfange. Dur wenige verriethen, bag fie überhaupt jemals Rraft und Energie genug befeffen hatten, um ben Rampf um's Dafein zu bestehen.

Bu ben Fällen, bie langere Beit in Unfpruch nahmen, als die oben ermahn= ten, gehörte ber von John Richard, welch' Letterer noch bis gang vor Rurgem bei feiner Familie Do. 161 Dt. Morgan Str. mohnte. Richard ift von, wie es icheint, unbeilbarem religio: fem Bahnfinn befangen. Gincs Abends ber letten Bodre befand er fich in einer Burgerversammlung, die ber geplanten Berichonerung bes Garfielb Bart megen einberufen war. In biefer Berfamm: lung tam fein Bahnfinn gum Musbruch und zwar in folder Starte, bag man ben Ungludlichen mit Gewalt entfernen mußte. Um anderen Tage murbe ein Mrgt gerufen, bem Richard ergählte, bağ Chriftus jum zweiten Male auf bem Bege gur Erbe fei, um ben Gunden ber Menfcheit ein Enbe ju machen. Er (Richard) fei einer ber Auserlefenen, welche bei biefem Werte helfen follten.

Der Bedauernsmerthe murde an San= ben und Gugen gefeffelt in den Berichts= faal gebracht. Er war furchtbar aufgeregt und machte einen ichredlichen Gindrud. Mit rollenden Alugen und überlauter Stimme begann er ben Un= mefenden mitgutheilen, in welcher Weife Chriftus bie Ctabt Chicago "reinigen" werbe. "Innerhalb weniger Tage, fagte er, "wird ein fürchterliches Erbbe= ben ftattfinden, bei bem es Fener und Schmefel regnet. Alle großen Gebaube, unter biefen das Auditorium, merben in Ruinen verwandelt und die Dienschen unter ihnen begraben merben."

Die Frau des unglücklichen Mannes mar anwesend und bat mit Thranen in ben Mugen, man möge ihren Gatten an einen Blat fenben, wo ihm eine gute Behandlung zu Theil mirde. Der Richter fandte ihn nach Rantatee.

Gin nicht minder erfdutternder Fall mar ber eines jungen Mannes Ramens Michael Mullen, ber aus Gram über ben por brei Monaten erfolgten Tob feines Baters irrfinnig geworben ift. Die Familie Mullen mobnte in bem fleinen Sauschen Do. 300 Loomis Str. und bestand aus bem Bater, bem Gohn Michael und zwei Töchtern.

Dicht lange nach bes Baters Tobe machten fich bie erften Beiden bes Irr= finns bei bem jungen Danne bemertbar, bie fich allmählig vermehrten, und, als er eines Tages einen miggludten Gelbftmorbverfuch machte und fein Buftanb anfing, gefährlich zu werben, faben fich in polizeiliche Obhut gu geben. Goluch: genb gaben bie Madden vor bem Richter ihr Zeugniß ab und, als ber Bruber fortgeführt murbe, um nuch Sefferson gebracht gu werben, ba warfen fie fich an feinen Sals und es bauerte geraume Beit, ehe fie fich, vielleicht für immer, pon ihm trennten.

Grundfteinleanna.

Morgen (Sonntag), Nachmittag um 3 Uhr wird der Grundstein der Ev. luth. St. Andreas:Rirche (B. 28. Robn), Ede 37. und Sonore Str. gelegt. Feft: prediger ist P. N. P. Budach von Bafhington Beights. Gin Maffendor bestehend aus ben gemischten Choren ber Gubfeiter luth. Gemeinden mirb zwei Chorftude vortragen. herrn Schuma: ders Blascorps aus B. Succops Gemeinde wird ben Gefang ber Feftver: fammlung leiten. Alle Lutheraner find biermit ju biefem Fefte berglichft eingelaben. Man nehme bie Archer Ave. Stragenbahn, laffe fich ein Transfer= Tidet geben für Afhland Ave., fahre bis Ede Afhland Ave. und 37. Str. und gehe bann eine furge Strede weftlich.

Streifende ,, Dedigin-Danner."

Sam. Loven ftrengte geftern im Superiorgericht eine Schabenerjatflage in Sohe von \$25,000 gegen ben Ba: tentmediginhandler Dr. Beter Fahrnen an. Der Rläger mar früher Buchhalter bes Beklagten gemejen und hatte bann ein eigenes Beschäft gegrundet, woburch er mit feinem ehemaligen Pringipal in gerichtliche Differengen gerieth, Die noch nicht gum Austrage gefommen find. Dr. Fahrnen foll nun ingwischen bas Ericheinen von Beitungenotigen verqu= laßt haben, in welchen Loven "Fälicher und Schuft" genannt wird; bas ift ber Grund zu obiger Rlage.

Gin Beteran als Ginbrecher.

Soward Lee, ein Mann-von militari= den Aussehen und mit ber befannten ameritanifden Beteranenabzeichen ge= fcmudt, wurde geftern vom Richter Brentano wegen Diebftahle ju einer neunmonatlichen Arbeitshausftrafe ver= urtheilt. Lee mar am 21. Juli b. 3. in bie Bohnung bes Benry Adlen, 248 Abams Str. eingebrochen und hatte eine prachtvolle Familien Bibel und einen Sonnenschirm gestohlen. nachbarn benachrichtigten Die Boligei und ein Blaurod nahm ben Dieb feft.

Berlangir. Gefindt., Bertaufer, Miether und alle anderen fleinen Anzeigen in Der "Abenavon" bleiben felten ergebniftos.

Die Bürgichaft.

Dennis Doherty befreit feinen freund,

Er braucht aber jest felbft einen Bargen.

Bor furgem murben befanntlich John Shevlin und Morris Flynn, zwei Mit= glieber einer Rauberbande, melde vorjugsweise auf ber Beftfeite ihr Unmefen trieb, und beren Spezialitat bie Mus: plunberung allein auf ber Strafe gebenber Frauen bilbete, von Richter Cberhart bem Criminalgericht überantwortet.

Chevlin hatte bas Glud, einen Freund, Ramens Dennis Dohertn, gu besiten, welcher fich fofort bereit ertlarte, für ben gefangenen Genoffen Burgichaft gu'leiften. Da er felbft indeg völlig mittellos ift, unterzeichnete er bie Ba= piere frifd weg mit bem Ramen feines William Doberty, welcher merthvolles Grundeigenthum auf ber Beftfeite fein eigen nennt. Doberty erreichte gwar in fofern feinen 3med, als Chevlin freigelaffen murbe und ichleus nigft nach unbefannten Gegenben verbuften fonnte, bas Manover blieb inbeg felbitrebend nicht entbedt, fonbern brachte ibn felbit tief in die Tinte, benn jest fist ber gefällige Burge unter ber Un= flage bes Meineibes hinter Schlog und Riegel.

Unabhängiges Lugemburger Bodenblatt.

Unter ber Redaftion des Berrn Gugen Mit. Bellar, welcher im Saufe Ro. 30 La Galle Gtr. eine Buch= und Accideng= Druderei betreibt, ericheint feit einigen Bochen ein neues Blatt unter bem Ti= tel: "Luremburger Unabhängiges Bo= denblatt. Dasfelbe ift fomohl inhalt= lich, als auch in Bezug auf Musstattung höchft gebiegen, und hat im Gegenfat au abnlichen Unternehmungen, alle Musfichten auf ein frohliches Gebeihen. Wie icon ber Titel bejagt, ift bas Blatt für unfere beutschefprechenden Mitburger luremburgifder Abstammung bestimmt, und es entipricht Diefem Zwede um fo mehr, als ein größer Theil beffelben mit intereffanten Renigkeiten aus beren alten Beimath angefüllt ift. Die lette Rum= mer wird burch zwei prachtige Bilber bes Grofferzoge Abolph und Des Gebher: jogs Bilhelm noch besonders intereffant gemacht.

Muf eigenthümliche Beife verlett.

Bier Berfonen, Chas. Evarts von Ro. 507 B. Grie Str., Batrid D'Reil von Ro. 1 Benry Str., Rels Kraufe, 43 B. Suron Str. und Frl. Chriftina, Jacobien, 216 R. Man Gtr. wohnhaft und fammtlich Baffagiere eines Divi: fion Str. : Pferdebahumagens, murben geftern Abend beim Baffiren ber Brude genannter Str. von einer nicht genugend auf bie Geite gezogenen Schiebfarre, bie von ber Car erfaßt und herumgeichleubert murbe, ichwer verlett.

Rapitan Streeter wieder einmal.

Rapitan Streeter, ber in letter Beit burch feine Schiegerei auf bie Familie Avery viel von fich fprechen gemacht hat, führte geftern feine Gattin auf die Boligei Station in ber Barrifon Gtr. und ließ fie bafelbit als geiftestrant gu ihrer eigenen Sicherheit in Schuthaft nehmen. Bahrend bes Progeffes machten aller: bings beibe Cheleute ben Ginbrud, als ob bei ihnen verichiedene Schrauben nicht gang feft fagen.

War nicht ericienen.

Der banterotte Bauholg : Banbler Spooner R. Sowell hatte bie Beifung erhalten, geftern Nachmittag im County= Gericht zu erscheinen, um fich einem von Richter Brown angeordneten Kreugver= hor zu untermerfen. Spooner gog es aber vor, fortgubleiben, mesmegen ber Richter eine Zwangsvorladung erließ und einen Cheriff bamit beauftragte, ben miberwilligen Er-Bolghanbler ber-

Polizeifergeant Sanders beftohlen.

Diebe brangen geftern Nachmittag mahrend ber Abmefenheit ber Familie in Die Ro. 371 Dt. Clart Str. gelegene Wohnung bes befannten Stations: Ger. geanten Rudolph Canbers ein und ftah: für \$80 Comudiagen. Bon ben Ber: übern ber That hat man feine Gpur.

Rurg und Ren.

* Die Bolizei brang plotlich in bie Do. 176 G. Salftebt Str. gelegene Lotterie : Office bes Agenten S. Brown ein und confiszierte bafelbit eine Angahl Billets. Brown murbe bem Richter Blume vorgeführt, welch' Letterer bie Untersuchung bes Falles auf ben 21. Muguft anberaumte.

* Das berühmte Portrait bes Co: lumbus, welches Untonio Moro im Jahre 1540 im Auftrage bes fpanifchen Sofes malte, wird heute Abend im Libby Brifon=Mufeum gum erften Mal in Amerita öffentlich ausgestellt werben. Das Bilb gehört befanntlich Berrn C.

F. Gunther. * Bmei jugenbliche Taugenichtfe John Brown und William Smith, Die beibe noch nicht bas 15. Lebensjahr erreicht haben, aber es bereits gu Infaffen ber Bridewell gebracht haben, wurden ge= ftern vom Richter Brentano auf Grund technischer Fehler, welche bei ihrer Ber: urtheilung vongetommen maren, in Freis heit gesett. .

* Der frubere Finang Gecretar bes Rorbameritanifchen Grutli Bunb", welcher angetlagt ift, \$2000 bem Bunbe gehöriger Gelber unterschlagen gu haben, murbe vom Richter Geverfon un: ter \$2000 Burgicaft ben Großgefdmo: renen überwiefen.

- Billiam Rufte aus Riles Center murbe geftern von Richter Gibbons um \$5 gestraft. Bie gemelbet, wurde Knite von seinem Nachbar George M. Gar-land bes Diebstahls beschulbigt, boch permanbelte ber Richter Die Untlage in eine folde auf unorbentliches Betragen und verhängte obige Strafe.

Arantheiten, ift - falls nicht bie Folge eines Schlagel ober örtlichen Gehirnleibens - ftets in Berbinbung mit Leberträgheit, Berftopfung ober Berbauungs fibrung au finben: befonbere gilt bas bon ber Art. welche unter bem Ramen "sick besadsche" befannt ift. Dan tennt eine gange Angahl bon Beruhigungs mitteln, welche ben Schmerg befanftigen, boch die einzig einfache, bom gefunden Menfchenverftanb gegebene Weife, fowohl gu beilen, als auch einen Rudfall gu berbuten, befteht barin, bie Urfache ju befeitigen, und bal haben bie erfahrenen alten Monde mit Gt. Bernarb Rrauterpillen ftets gethan. Jene alten Mergte bes Mittelalters mußten ebenfo gut, wie unfere heutigen Dofforen, bag Beberträgheit und Berbauungs. ftorung gleichbebeutenb finb mit einer allgemeinen Bermirrung und unregelmäßigen Berrichtung afler torperlichen Suuftionen, wobon bas empfinbliche Gehirn und bie ebenfo gearteten Rerben querft bas Mlarmfignal brobenber Gefahr geben würden. Und thre genaue Befannticaft mit ben mebicinifden Rraus tern ber Alpen feste fie in Stand, bie Sache in Orbnung gu bringen, inbem fie bie Urface befeitigten. Rein Dlittel ift feitbem bon fo foneller, ficherer unb großer Wirtfamleit befunden worben, wie "Et Bernard Rräuterpillen. Bu haben in allen Apotheten für 25 Cents per Schachtel.

Fefte und Bergnügungen.

Cannftatter Dolfsfest.

Das am vorigen Conntag leiber ver: regnete, vom biefigen Schwaben Berein veranftaltete Cannftatter Bolfsfeft, wird morgen und übermorgen gang bestimmt und unter allen limitanden abgehalten werben. Allem Unicheine nach wird ein herrliches Wetter biefes Dal bas treff: lichit arrangirte Unternehmen beguniti. gen. Es handelt fich, wie unfere Lefer bereits miffen, nicht um ein Bienic ober Sommerfest im landläufigen Ginne bes Wortes, fondern um ein wirkliches, im großartigften Magftabe angelegtes, echt beutsches Boltsfest, bei bem beutscher Sinn und beutiche Gitte, beutiche Bemuthlichfeit und unverfälfchter beuticher Bein einzig und allein Geltung haben

Carpenter Union No. 242.

Die Mitglieber ber Carpenter Union Ro. 242 laben ihre Freunde und Bon= ner freundlichft jum Befuche ihres er= ften, in großarfigem Magftabe arran= girten Bienics ein. Die Feftlichfeit findet an ber 107. Str. und Center Mve., Waihington Beights, nahe Renfington, ftatt. Gur treffliches Umnifement ber Sefttheilnehmer ift beftens ge-

Germania frauen Derein.

Morgen, - Conntag, veranftaltet ber Bermania Frauen-Berein" in Dullers Grove, Ede California und Armitage Ave., ein Bienic, bas ben getroffenen Borbereitungen nach ju ichliegen, gang besonders hubich und gemuthlich gu mer= ben veripricht.

Douglas Pleasure Club.

Der "Bleaufure Club" ber Douglas: Lobge 200. 751 bes Orbens ber Ehren= ritter und Damen gieht morgen mit Rind und Regel nach Garbner's Bart hinaus, um bafelbft fein Bienic abzuhalten. Für reiche Unterhaltung ift beftens geforgt. gang befonders möchten mir inbef nod auf das braugen ftattfindenbe Breiste: geln aufmertjam machen.

Begenfeitiger Unterftutungs=Der= ein.

Die Zweite Gection bes "Gegenseitis gen Unterftupungs=Bereins" halt mor: gen, Sountag, in Ruhns Part ein grokes Bienic und Commernachtsfeff ab. Alle Borbereitungen find mit große ter Umficht und Gorgfalt getroffen, fobag an einem glangenden Erfolge bes Teftes nicht zu zweifeln ift.

"Abendroft," tägliche Auflage über 34,000.

Gur Ganger und Gangerinnen.

Berr G. Rabenberger, ber mohlbetannte Gefang Direftor, ift im Begriff, alle Chore, welche mit bem "Chicago Mufical College" in Berbindung fteben, gu reorganifiren. Er befindet fich tag: lich zwischen 11 und 12 Uhr behufs Entgegennahme von Anmelbungen und Brufung ber Stimmen im "College": Gebäube. Alle Chormitglieber vom letten Jahr find erfucht, fich bis gur len aus berfelben \$40 baares Gelb und Eröffnung ber Gaijon (7. September) zu melben.



-gegen-Blutfrankheiten, Unverdaulichkeit, Magenleiden, Leberleiben, Ropfiveh, Hebelfeit, Dyspepsie, Schwindel,

Berbauungsbefdwerben, Magen: und Rierenbeschwerden, Bilioje Anfalle,

- Gbenjo gegen bie-Leiben bes weibliden Gefchlects. Preis 50 Cents; in allen Apothefen ju haben. THE CHARLES A. VOGELER CO., Sattimore. Md.

St. Jakoba Oal Gegen Berrenfungen, Quetschungen, Verletzungen, Rückenschmerzen.

Finanzielles.

The Columbia National Bank Ohioago. Infurance Erchange Sebaude, Ede Lajalle und Quinch Str.

Gingegahltes Rapital \$1,000,000. 2. Everingham, Braf. 3. Dwiggins, Caf. 19. 6. Bentlen, Bicepraf. 3. T. Greene, Giffaaf. Betreibt ein allgemeines Bantgelchöft und bemirb fich nur die Contis von einzelnen Berlonen sowie Firmen, Banken und Gesellschaften. Bertoniche Bestude ober Correspondenzen zum Awede der Anfindblung geschäftlicher Berbindungen erwänficht. Sünftigste Bebingungen. Collectionen eine Ebezaität und die besten Berbindungen au allen erreichdaren Plätzen. Damen Abtheilung.

Befondere Zimmer referbirt für Danten mit fvegief-ler Bedienung. Gebulfen, Bahlbeamten ca. fowie bor-guglichfter Einrichtung. Direktoren.

E. S. Rebeter, Ber. Staaten Schaumeifter, Bafb-E. D. Rebeter. Ber. Staaten Schaumeister, Washington, D. C.

Malt olm Mt Reit, Brösbent ber McNeu & Diggins Co. Wholesle-Grocers, Chicago.

S. S. son way. Cefretar ber W. W. Kimball Co., Kunos und Drygeln. Chicago.

Hanos und Drygeln. Chicago.

K. D. Rodn. von Pohn Broß., Mholesle Aleiberhanbler, Chicago.

K. Gvering ham, wom A. Everingham & Co., Comemistronshändler. Chicago.

W. Leed ham, Abvosat. Chicago.

Reter Lun, Mholeslate Hilago.

Reter Lun, Dholes & Allen, Crundeigenthum, Chicago.

Bank of Commerce

108 La Salle Str., Kapital \$500,000

Rachfolgerin ber Bantfirma Felfenthal. Groß & Miller, in allen Gefchafts-Branchen biefer Firma. Derman Belfenthal, Brafibent. Jacob Groß, Bice-Brafibent. Gree Brifter. Gaffirer. Direttorium:

Ralper G. Schmidt, Ad. Loeb, Jacob Birt, E. M. Hider, Roau Piller, E. Downitsin, Etalban Boolner, G. D. Felfential, Tacob Spielmann. Augemeines Bankgeschäft

Binfen auf Sparbant- und Beitbepofiten \$500,000 | Su verleihen auf hiefiges Grundeigenthum unter biligen Bebingungen und in beliedigen Betragen.

GELD

spart, wer bei mir Baffagescheine, Cajüteoder Jwischeine, nach ober von Deutschland kust. Ich besorder, nach ober von Deutschland kust. Ich besorder Kassachen, Anteredam, Inkerdam, Henterdam, Edwie, Baris, Steitin z. die New Port ober Battimere. Possachen Europa Curopa liefer mit Gehäck frei an Borb des Damblers. Wer Freunde oder Verwalte von Europa sommen lassen will kannes nur in feitem Interest finden, de im Freiskarten zu losen. Anterisch in der Paffagiere in Estengo siet erchtetig gemeide. Adheres in der General-Agentur von

ANTON BOENERT 92 La Salle Str.

Bollmachis- und Erbicaftsfachen in Europa, Collectionen, Boftausgahlungen ze. prompt beforgt. Conntags offen bis 12 Uhr.

Geld zu verleihen an ehrliche Leute, ju niebrigften Binfen, ohne Fort-ichaffung ober Beroffentlichung, auf Möbeln, Bianos,

Bierbe, Bagen, Birthichafts- und Laben-Ginrichtungen, Lagerhausscheine und erfter Rlaffe Werthpapiere. Das einzige deutiche Geichaft in Diefer Mrt.

UNION LOAN CO., 108 5th Ave., Rimmer 2.

Central Trust & Savings Bank, Sidoft-Ede Bafbington Str. n. 5. Mbe., CHICAGO.

Tine, den Gesehen del Staates entsprechend, incorpo tirte, unter staatlicher Auslicht stehende Bank. Capital \$200,000.

Bezahlt 4 Prozent Interessen auf Spar-Einlagen. Obwothefen auf Grundrigenthum übernommen und ben fauft. Wechfel auf alle Dauptplätze ber Welt. Befageiseine nach und von Eurova. Geschäfts. Conil Gpeztalität.

Household Loan Association, 85 Tearborn Gtr., 3immer 302

- Geld auf Möbel. -Keilo auf Möbel.

Keine Wegnahme; keine Cessentlicheit oder Bed
Högerung. Da wir unter allen Gesellschaften in des Ver. Staaten das größte Kapital besigen, so könnes voir Ench niedrigere Katen und köngere Zeit gewährte, als irgend Jemand in der Stadt. Unsere Seieslichaft ist erganistet und mach Geschäfte nach dem Bange sellschafts-Plane. Darleben gegen leichte wöchentlich oder monaltiche Krickzahlung nach Beinge Eurecht uns, bevor Ide eine Auseihe mach. Dring Eure Möbel-Receivst mit End.

Household Loan Association.

Beardorn Str.. Jimmer 302.— Gegründet 1854.

Pioneer Building & Loan Ass'n.

Muf Grundeigenthum = Gicher. heit, ju mäßigen Raten. berleihen Gurecht vor bei D. D. Biederftadt, Gec. 645 Ecogwid Gtr.

Held an verleihen auf Möbel, Piauos, Plerbe nub Wagen, sowie auf andere Sicherbeiten. Reine Entfernung der Gegenfande. Piebergift Arten. Strenge Gebeinbaltung.

— Prompte Bedienung.

21 juntel

CHATTEL-LOAN CO., Lake View. Bimmer 1, 503 Bincoln Ave., Coofs Galle

Geld zu verleihen in beliebigen Beträgen. Hypotheken z. Verkauf. E. C. PAULINC,

(Früher von der Firma M. Loeb & Bro.) 15 Major Block. La Galle und Madijon Str. lagsm, 8 Geld zu verleihen

in gröheren und sieneren Summen auf irend welche gute Siderheit, wie Lagerhaussigeine, erfter Classis Socialitspediere und bewegliches Sigentiams, Seunderigenthum, Opvothefen, Bauvereins-Affien, Bjerde, Wagen, Kianos, Nöbel e. Jad verleihe nur mein rigenes Geld. Betrag und Kedingungen nach Belieben, Jahlder greinweike, auf monachtige Abgahung wenn gewinscht und Jinien dem gemäß verkingen. Mie Geschäfte unter Beit wirigenkeit abgewiedet. Vitte beingen Sie nich ober ihreiben Sie wegen nöberer Ausklauft oder ungeben Jemand zu Ihnen sieden. 5. 94 Ba Galle Str., Bimmer 35, Telephon 1275.

Anleihen gemacht auf Chicago Grunbeigenthum ju ben niedrigften Raten auf Binfen. Ban-Auleigen an begnemen Bedingungen, Befondere Frivile, ien bei Borausbezahlung. Peabody, Houghteling & Co., 59 Dearborn Str. 6junSmifabiboli

LIPMAN'S Leih-Office, "Inter Ocean etbande. 99 Madrion Str. Fribateingang. ISO Dearborn Str., leibt End tryend einen Betrag auf alle Werthgegenftände: Werfelagen Uhren und kinsöliamenten au verlaufen. billiger als sonft; Baargablung für paarit; in einer Berbundung mit sogen. Maergagebarit; in feiner Berbundung mit sogen. MaergageGompanies; Geschäfte vertraulich.

Brachtvolle Bauftellen!

Canfield auf dem Berge, Wark Ridge.

Morwood Park, Maywood und Melvore

Baargahlung nur \$10 bis \$25, der Reft in monatlichen Abzahlungen von je \$5 gu entrichten.

Freie Excurfionen merben jeben Tag um 10 Uhr von ber Office aus peranfaltet und jeben Sonntag um 1 Uhr vom Bells Str. Bahnhof ber Northweftern Babn aus. - Um weitere Ausfunft, Ortichafts=Rarten und Fahrbillete wenbe man fich an

500 Billige Stadtlotten 500

Frontend an Garfield und Western Ave. Boulevard, frontend an Weftern Ave. 51. bis 55. Str. und an Sadet und hart Str., Florence, Blanchard, Fremont und Baihtenam Ave. und ben iconen Gage Bart. Alle mobernen Berbefferungen, Lafe Baijer in jeder Strafe, icone Baunte in ber Kront von jeber Lot. Der iconnte Plag in und außerhalb Chicago. Sehet bieje Lotten, bevor 3hr anderswo fauft, und 3hr werder Gud von ber Bahrheit des Gejagten überzeugen, ficher Guer Gelb gu perboppeln

Schone neue Brid. und framehaufer mit fleiner Ungahlung und leichter

Grand Erunf, Canta Re, Chicago Central und Ban Sandle R. R. Freie Grent iber jeben Sonntag vom Polt und Dearborn Str. Depol über die Grand Trunf R. R. um 1 Uhr 10 Minuten Nachmittags. - Difice an 51. Str. und Weitern Ave. jeden Tag offen von 7 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends, ebenfalls Sonntags.

Schreibt ober fprecht por fur freie Tidets, Blane und volle Ausfunft. P. Weihofen, Agent, City Office: 601 Tacoma Bldg., Ecke La Salle und Madison Str. Office: 51. Str. und Western Ave. Breie Lidets jeben Sountag zu haben am Depot vom Agenten.

Cingrofes Stück Erde GRIFFITH.

tunftigen großen Fabrit: Borftabt Chicagos. Bir bertaufen Botten in Griffith für 譯 \$100 und darüber. 🕾 Monatlich \$5 gahlbar. Schieft \$2 als Deposit. Contraft wird nach Bezahlung bes 10. Theites ausgefolgt.

Schidt um eine Dappe mit voller Information. Rauft bebor bie Preife fteigen. Die Botten werden das Zehnfache

werth fein, wenn einmal bie Fabrifen im Betrieb finb JAY DWIGGINS & CO.,

409 Chamber of Commerce Building. Schukverein der Kausbefiker

gegen ichlicht gahlenbe Miether, 371 Larrabee Str. Branch Bm. Gievert, 320 4 Bentworth Abe.
Officos: 614 Racine Abe., Ede George Str.

EMIL SIMON & CO. Deutiche Buchdruderei, 393 E. DIVISION ST.

Rechtsenwälte.

Louis Kistler & Son. — Udvokaten. —

No. 36 LASALLE STR. Guite 403.

ADOLPH TRAUB, ==== 2tdvofnt, 1213 Tacoma Blbg., Dlabifon unb La Salle Str.

John &. Robners. Julina Colbaier. Coldzier & Rodgers, Rechtsanwälte, Simmer 39&41 Detropolitan Blod, Chicago R.-B.-Ede Ranbolph und La Salle Str.

Georg Menger, Deuticher Friedensrichter, III3 W. NORTH AVE.,

Urfunden werben forgfältig ausgesertigt. 4agbibo 3m Darleben auf perfont. Gigenthum

Deebs. Mortgages, Teftamente und alle gefehlichen

Gebrandt 3hr Gelb?

Wir berfeihen Gelb gu traend einem Betrage bon 225 bis \$10,000 gu ben möglicht niebt gen Naten und in fürzelter Zeit. Benn hir Gels zu leiben wünscht auf Röbeln, Pianos, Pierbe, Wagen, Autichen, Lafragen, bevor Ihr eine Anteine macht.

Bir verleiben Geld, ohne daß es in die Cessenklickett kommt und bestreben uns ausster Knuden so zu debtenen, daß sie voieder zu uns kommen, wenn sie eine andere Anteibe zu nachen wönischen. Anteibe sie andere Anteibe zu sieden win ichen Knuden entweder voll voor det steitungs zu irgend eure Zeit gemach werdern, nach dem Bestieden berkeitbenden und zede gemacht werden, nach dem Bestieden der Knleihe im Berdalting gam dertstage der Jahlung. Es werden keine Erdikung im Werkage der Jahlung. Es werden keine Gedilprei im Vorans obgegogen, sondern Ihr der Gedilprei im Vorans obgegogen, sondern Ihr den die voor der die Kniede die Anteibe und Werdelle der Kniede Bestieden und Kniede Gedilprei werden werden die Gedilprei in Vorans der anderes verschiliges Eigenstum ir gened weicher und Erd je lange Frift geden, als ihr wünsicht. Wie lasse die fallen das Eigen das in Einer Weit fallen das Eigen als ihr wünsicht.

und Euch do tange getin geven, als ihr wunigt. Wir lassen das Eigenkhum in Eurem Besty, so daß Ihr den Gebrauch des Geldes sowohl als anch des Eigenthunis habt. Bedenket, daß Ihr zu seber Zeit Abzahlungen nachen und badurch die Kosten der An-leihe bermindern könnt.

Menn 3hr Gelb gebranden folltet, fo wird est gu Guren Bortheit fein, querft bei und vorzufprechen, bebor 3hr eine Anteihe macht. Chicago Mortgage Loan Co., 86 La Galle Str., erfter Glur über ber Strake

\$15.00 bis \$5,000.00.

Brandt 3hr Gelb? 3hr tonntes betom men. Am billigften. Am fonellften und ohne bağ 3hr ober Guere Familie beläftigt werbet. Wir leiben irgend einen Betrag auf Mödel, Bianos. Matchinen, ohne Entfernung berfetben. Genflo auf Kagericheine, Belawert Schmuchagen. Diamanten, ober irgend ein guter Biand, zu ben bifligften Katen und Interessen. 28 abit es zur üch, wie Ihr tonnt und fielt die Jinschaphlung ein.

3. P. Balter & Co. 12mglill 162 Bafbington Etz.

Hempstead Washburne - David R. Lewia.

Billiam Coffeen. Manager Real Cflate Dept. WASHBURNE & LEWIS, Geld zu verleihen anf bebantes ftabtifches Grunbeigenthum. Darleben jauen Bauers Bu ben niebengften ftaten. Gelb um hand. Mir leiben auf Siderhetten. Arin bergug. 19uijmijall

Jest ist die Zeit zum Kansen.

Schone Stadt Bauftellen gu \$450 und auf. marts, innerhalb 4 Meilen vom Courthaus.

Angrengend an einen bicht bebauten Diftrift. Reum sig Saufer find bereits bollenbet und bewohnt, und piele andere im Bau begriffen.

In Clybourn Abe. ift jest bie Rabelbahn gelegt und nur ein Fahrgelb braucht man bis Belmont Abe. ju Die Brude über ben Glug an D. Weftern Abe.,

Beidte Bedingungen! Bange Beit! 6 Pros gent Binfen. Roten gablbar gie irgend einer Beit, menn gewünfdi.

A. O. Bosworth, Bimmer 805, Tacoma Builbing,

ober Berfäufer in ber 3weig.Diffice auf bem Banb:

Wünschenswerthe Cotten, und fie gehen schnell ab.

net, und über hundert Lotten find bis heute verfauft. Die beste Welbanlage ober auch Blat fur ein Beim in Coof County fur ben Preis. . Graig Bros. Gage Part Subbivifion, Subweft Ede Garfield Boulevard (55. Str.) und Weftern Ave. Blob. und frontenb nach

Eigenthümer,

LOTTEN in ALMIRA. Bleine LOTTEN weiter entfernt 18 \$300 bis \$400

\$500. Diese sied unbedingt die besten, größten und billigsten Baudläss in Chicago, liegen bod und troden in der unmittelduren Rahe von den den bod und troden in der unmittelduren Rahe von deutschlich bart und daden 1800 Cuadrating mehr Flacheninhalt alls andere Lotten. Die let Sachdarifasst iht angenehm, geineb meistendelts deutsch und die Angenehm, geineb meisteren Belgereitet, ein dein au gendoen Aufer eine beiter Gelegenheit, ein dein auf nur deben Preise aben füg eine daben sind auch sind die Fabingungs Bedingungen sein günlig. Raheres beim Eigenthumer.

R. M. Wintelmann, Ro. 166 Randolph Strafe, Zimmer 1. Conntags von 2-5 Uhr in ber Zweig-Office, Gde Ginene Etr. und Bloomington Abe.

166 Randolph Str., nahe La Salle Str.

Fords Lincoln Ave. Subdivision. Bauftellen an Lincoln Abe. Abbifon, Austre und Graceland Abe. Gifenbahn- und Strafen-Sark.

\$625 und barüber.

Bedingungen: \$25 baar und \$5 monatlids. monatlicher Abzahlung zu verkaufen. Rommt und fehet! Guter Material! Gute Arbeit. Binige Fahrgelegenheit nach ber Stabt für nur 5 Cts. 4 Gifenbahn-Berbinbungen.

Zu verkaufen!

Clybourn Avenue Addition gu Lafe Biem und Chicago.

Bauftellen für Gefchaftszwede an Gin bourn Abe. mit Badftein - Abjugstanal, Baffer, Gas, Blod-Stragenpflafter und boppelte Binie bon Stragenbahn-Geleifen für nur \$850.

welche Lake Biew mit der Weftseite berbinbet, ift jeht fertig. Gine gunftig gelegene Segend, bie bom Arbeits. ober Gefchaftsplat aus leicht gu erreicheit ift.

Nordoft-Ede von Mabifon Str. und La Salle Str. Ede bon Clybonru Abe. und Belmont Abe.

CARE DADY

Die Gubbivifion murbe am 10. April eroffs bem iconen Gage Bart. Lotten von \$400 aufwarts auf leichte Bebingungen. Office am Blage. Dijen jeben Rachmittag, eins ichlieflich Sonntags. Rehmt Grand Trunt:

lich Sonntags, um 1 Uhr Rachm. und freigt aus an Daffen Abe. Station. Genbet um Blane und Preife. CRAIC BROS.,

Gijenbahn an irgend einem Tage, einschliefts

717 Chamber of Commerce Gebände

find nicht fo vorzuglich als bie großen Latten bon 25x177 Fuß in Bintelmanns Gubbivifion ju

MEYER BALLIN.

Bu verkaufen : -Rordfeite Bauftellen!

Ge Lincoln und Belmont Mve. DAVIS& BROWN,

futb bie iconfien Borftabte von Chicago, jum Theil nur 11 Meifen von ber Stadtgrenze gelegen. Die Bauftellen find groß, jum Theil 50x150 Fuß. Preis von \$150 und aufwärts.

A. GRAY, 77 S. Clart Str., (1. flur), gegenüber dem Court House. 3. D. Allen, Opdyte & nurn, Standinger ber Sticago.

B. Gentley, früherer General-Manager ber Continental Influrance Co., Rew Port, Shicago.

D vig gins, früherer Bräthent der United States Rational-Bant, Chicago.

3. M. Starbuck, Chicago.

27junl8jas

\$375 und aufwärts \$375.